Izvlečki

2 • 2018

SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

2

KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

Kontaktna točka

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (kontaktna točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali iz izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto pon-čet 8h - 15h, p et 8 h - 13 h
pošta Kontaktna točka SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 68
faks 01/ 478 30 98
e-pošta info@sist.si

Specialna knjižnica s standardoteko

odprto sreda 8h - 12h
pošta Knjižnica SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 15
faks 01/ 478 30 97
e-pošta knjiznica@sist.si

Prodaja strokovne literature

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN

odprto pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 13h
pošta SIST, prodaja
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 63
faks 01/ 478 30 97
e-pošta prodaja@sist.si

- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnikih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

Predstavitev na svetovnem spletu http://www.sist.si

Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

SIST/TC AKU Akustika

SIST EN ISO 16283-1:2014/A1:2018
2018-02 (po) (en) 20 str. (E)
Akustika - Terenska merjenja zvočne izolirnosti stavbnih elementov in v stavbah - 1. del: Izolirnost pred zvokom v zraku - Dopolnilo A1 (ISO 16283-1:2014/Amd 1:2017)
Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 1: Airborne sound insulation - Amendment 1 (ISO 16283-1:2014/Amd 1:2017)
Osnova: EN ISO 16283-1:2014/A1:2017
ICS: 17.140.01, 91.120.20

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 16283-1:2014.
Standard 16283-1 določa postopke za ugotavljanje izolirnosti pred zvokom v zraku med dvema prostoroma v stavbi z uporabo meritev zvočnega tlaka. Namenjen je prostorom s prostornino 10–250 m3 v frekvenčnem območju 50–5000 Hz. Rezultate preskusa je mogoče uporabiti za kvantifikacijo, ovrednotenje in primerjavo izolirnosti pred zvokom v zraku v neopremljenih ali opremljenih prostorih, kjer je zvočno polje lahko, ali pa ne, podobno razpršenemu polju. Izmerjena izolirnost pred zvokom v zraku je odvisna od frekvence in jo je mogoče pretvoriti v eno številko za opredelitev akustičnih lastnosti z uporabo ocenjevalnih postopkov v standardu ISO 717-1.

SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema

SIST EN 50849:2018 SIST EN 60849:1999
2018-02 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Elektroakustični sistemi za opozarjanje v nevarnosti
Sound systems for emergency purposes
Osnova: EN 50849:2017
ICS: 33.160.30, 13.320

This European Standard specifies the performance requirements for sound systems which are primarily intended to broadcast information for the protection of lives within one or more specified areas in an emergency. It also gives the characteristics and the methods of test necessary for the specification of the system.
This European Standard applies to sound reinforcement and distribution systems to be used to effect a rapid and orderly mobilization of occupants in an indoor or outdoor area in an emergency, including systems using loudspeakers to broadcast voice announcements for emergency purposes and attention-drawing or alarm tone signals.
This European Standard does not apply to emergency sound systems used for evacuation in case of fire emergency, whether connected to a fire detection and fire alarm system or not.
NOTE 1 The use of the system for normal sound reinforcement and distribution systems purposes under nonhazardous circumstances is not excluded.
It is recommended that the system, when used for emergency purposes, should form part of a complete facility (equipment, operating procedures and training programmes) for the control of emergencies.
NOTE 2 Sound systems for emergency purposes may be the subject of approval by relevant authorities.

SIST EN 60728-11:2018 SIST EN 60728-11:2011
2018-02 (po) (en;fr;de) 94 str. (M)
Kabelska omrežja za televizijske in zvokovne signale ter interaktivne storitve - 11. del: Varnost
Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 11: Safety
Osnova: EN 60728-11:2017
ICS: 33.060.40

This part of IEC 60728 deals with the safety requirements applicable to fixed sited systems and equipment. As far as applicable, it is also valid for mobile and temporarily installed systems, for example, caravans.
Additional requirements may be applied, for example, referring to
- electrical installations of buildings and overhead lines,
- other telecommunication services distribution systems,
- water distribution systems,
- gas distribution systems,
- lightning systems.

This standard is intended to provide specifically for the safety of the system, personnel working on it, subscribers and subscriber equipment. It deals only with safety aspects and is not intended to define a standard for the protection of the equipment used in the system.

SIST EN 62766-2-2:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Funkcija potrošniškega terminala za dostop do IPTV in odprih internetnih multimedijskih storitev - 2-2. del: Adaptivni pretok HTPP (IEC 62766-2-2:2016)
Consumer terminal function for access to IPTV and open internet multimedia services - Part 2-2: HTTP adaptive streaming (IEC 62766-2-2:2016)
Osnova: EN 62766-2-2:2017
ICS: 35.240.95, 33.170

This part of IEC 62766 specifies media formats for adaptive unicast content streaming over HTTP. Two HTTP adaptive streaming formats are specified. The first is based entirely on MPEG DASH. The second is the OIPF "HTTP adaptive streaming" (HAS) format, which is based upon 3GPP's release 9 adaptive HTTP streaming (AHS) format, with some profiling and extensions to add the features of media components and support for MPEG-2 transport stream content segment format. The latter format was specified before MPEG DASH had been published. It is retained due to usage in some legacy applications.

SIST EN 62766-3:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)
Funkcija potrošniškega terminala za dostop do IPTV in odprtih internetnih multimedijskih storitev - 3. del: Metapodatki o vsebini (IEC 62766-3: 2016)
Consumer terminal function for access to IPTV and open internet multimedia services - Part 3: Content metadata (IEC 62766-3:2016)
Osnova: EN 62766-3:2017
ICS: 33.170, 35.240.95

This part of IEC 62766 specifies the aspects concerning content metadata.

SIST EN 62827-3:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Brezžični prenos moči - Upravljanje - 3. del: Več virov kontrolnega upravljanja (IEC 62827-3:2016)
Wireless Power Transfer - Management - Part 3: Multiple sources control management (IEC 62827-3:2016)
Osnova: EN 62827-3:2017
ICS: 35.240.99, 29.240.99

This document specifies methods and procedures to form groups for a spatial wireless power-transfer system. The group of spatial wireless power-transfer systems that include multiple power sources provides power transfer to receiving devices based on magnetic resonance technology.
In order to achieve efficient power transfer to multiple receiving devices, this document also specifies methods and procedures to set, share, and control the conditions of power transfer between multiple power sources and receiving devices.
NOTE Expected power-receiving devices are audio, video and multimedia equipment.

SIST EN 63002:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Postopek identifikacije in interoperabilnosti komunikacij zunanjih napajalnikov, ki se uporabljajo pri prenosnih računalniških napravah (IEC 63002:2016)
Identification and communication interoperability method for external power supplies used with portable computing devices (IEC 63002:2016)
Osnova: EN 63002:2017
ICS: 35.020, 31.020

Power Delivery Specification with the IEC 62680-1-3: Universal Serial Bus Interfaces for data and power-Common Components- Type-CTM Type-C Cable and Connector Specification.
This International Standard defines normative requirements for an EPS to ensure interoperability, in particular it specifies the data communicated from an EPS to a portable computing device (Figure 1). The scope does not apply to all aspects of an EPS. This International Standard does not specify normative requirements for the portable computing device but provides recommendations for the behaviour of a portable computing device when used with an EPS compliant with this International Standard.
This International Standard specifies the data objects used by a portable computing system using IEC 62680-1-2 to understand the identity, design and performance characteristics, and operating status of an external power supply. This International Standard is applicable to external power supplies under 100 watts for portable computing devices, with a focus on power delivery application for notebook computers, tablets, smartphones and other related multimedia devices.
This International Standard relies on established mechanical and electrical specifications, and communication protocols established by IEC 62680-1-2 and IEC 62680-1-3. This International Standard proposes methods supported by IEC 62680-1-2 to mitigate problems caused by the connection of untested combinations of EPS and portable computing devices with the aim of improving consumer satisfaction.
In addition, as given in Annex C, this International Standard provides interoperability guidelines for an EPS supporting charging using USB Type-C current when IEC 62680-1-2 functionality is not enabled. Considerations for captive and removable cable are presented in Annex B.
An EPS is expected to follow the applicable global standards and regulatory compliance requirements. Examples of those standards are given in Annex F.

SIST EN 63029:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Avdio, video in večpredstavnostni sistemi in oprema - Multimedijsko e-založništvo in e-tehnološka knjiga - E-knjige in slika rastrske grafike (IEC 63029:2017)
Audio, video and multimedia systems and equipment - Multimedia e-publishing and e-book technologies - Raster-graphics image-based e-books (IEC 63029:2017)
Osnova: EN 63029:2017
ICS: 35.240.30, 33.160.01

This document specifies the scanning scheme to develop raster-graphics image-based ebooks from existing printed books.

SIST/TC CES Ceste

SIST EN 12697-10:2018 SIST EN 12697-10:2002
SIST EN 12697-10:2002/AC:2007

2018-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Bitumenske zmesi - Preskusne metode - 10. del: Zgostljivost
Bituminous mixtures - Test methods - Part 10: Compactability
Osnova: EN 12697-10:2017
ICS: 93.080.20

This European Standard describes three test methods for characterizing the compactability of a bituminous mix, by the relation between its density or void content and the compaction energy applied to it, using an impact (Marshall) compactor, gyratory compactor, or a vibratory compactor.
This European Standard applies to hot bituminous mixtures (both those prepared in laboratory and those resulting sampled from plant produced mixtures), with D not larger than 31,5 mm in accordance with EN 13043 for the impact and gyratory compactors, and 40 mm for the vibratory compactor. The results of the test method serve to supplement the results of mixture design.

SIST/TC EDO Elektrotehniška dokumentacija

SIST EN 62569-1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Osnovne specifikacije informacij o izdelkih z lastnostmi - 1. del: Načela in metode (IEC 62569-1:2017)
Generic specification of information on products by properties - Part 1: Principles and methods (IEC 62569-1:2017)
Osnova: EN 62569-1:2017
ICS: 29.020, 01.110

The IEC 62569 series defines principles and methods for the specification of objects by object properties, for example in data sheets, by utilizing predefined and internationally standardized (dictionary) properties residing in the data dictionary of IEC 61360.
The IEC 62569 series is being developed to transfer the former paper-based applications of blank detail specifications or product descriptions towards supporting electronic business allowing the evaluation and management of described items by computers.
This part of IEC 62569 specifies several qualifiers to be used with object or (dictionary) properties and their values indicating life cycle and other aspects of the property. It is a prerequisite for the usage of the other parts of IEC 62569.

SIST EN 62656-5:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)
Register ontologije standardiziranih izdelkov in prenos prek razpredelnic - 5. del: Vmesnik za opis aktivnosti (IEC 62656-5:2017)
Standardized product ontology register and transfer by spreadsheets - Part 5: Interface for activity description (IEC 62656-5:2017)
Osnova: EN 62656-5:2017
ICS: 01.110

This part of IEC 62656 specifies a method for representing activities and relations among the activities by a tabular ontology representation, called "parcellized activity model" or PAM for short, which is a specialized use of a generic tabular ontology data model, known as the parcellized ontology model (POM) defined in Part 1 of the IEC 62656 series. The activities that can be described by this document include part or whole of an enterprise, an organization or a collection of services, a set of events or processes which interact with each other by exchanging physical or

non-physical entities. This part of IEC 62656 also defines a method for uniquely identifying activities, or their homologues happenings in a certain sequence. In addition, this document identifies flows of information, objects or materials exchanged among activities, where each of the activities is represented by a class and each flow by a relation. Consequently, this document enables characterization, classification, and identification of a set of activities as part of a normalized ontology. And this enables registering of a pattern of activities as a set of metadata and uploading it onto the IEC 61360 Common Data Dictionary (CDD), maintained as an online database of the electrotechnical concepts.
Additionally, this part of IEC 62656 provides a method to integrate ontologies of products and activities including services, in a single model. This means a product can be analyzed in its operational context for service. Such an integrated view will help people of different technical backgrounds to see and share knowledge about the extent of an enterprise that requires the products and services as indispensable resources. Such a data representation will also help analyse the key functionalities of an enterprise and its available resources, with clear definitions, limitations and interactions among them, when people are required to respond or react to a new external condition or situation in a short time frame, in particular, at an emergency or natural hazard.
Meanwhile, this part of IEC62656 does not intend to provide a detailed algorithmic description of a flow of information, timing chart of processes, or sequential ordering of events that will be necessary in a software design or programming phase of an information system that handles activities or events. These detailed specifications of the algorithms and associated construction of the data structures are left to the realm of software engineering methodology and tools where there are so many schools and styles already, such as UML (Unified Modelling Language), BPMN, SysML, DFD, IDEF, and other CASE (Computer Aided Software Engineering) tools.
This International Standard neither intends to standardize nor introduce a new method of graphic description for activities or processes. Ideally, an ontology of activities modelled by this International Standard must be expressible by a number of existing graphical presentation tools and process description languages for activities.
Nevertheless, some graphical presentations in the style of such tools or languages are helpful for making the people understand the content of the PAM, and therefore, they are used in this International Standard. In most of the cases, IDEF-0 is preferred for the purpose, because it describes both activities and flows of things among the activities, but any other choices of tools or languages can be made, wherever they are appropriate and relevant.

SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

SIST HD 60364-5-52:2011/A11:2018
2018-02 (po) (en) 5 str. (B)
Nizkonapetostne električne inštalacije - 5-52. del: Izbira in namestitev električne opreme - Inštalacijski sistemi - Dopolnilo A11
Low-voltage electrical installations - Part 5-52: Selection and erection of electrical equipment - Wiring systems
Osnova: **HD 60364-5-52:2011/A11:2017**
ICS: **91.140.50**

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST HD 60364-5-52:2011.
5-52. del IEC 60364 obravnava izbiro in namestitev inštalacijskih sistemov.
OPOMBA 1: Ta standard velja tudi na splošno za zaščitne prevodnike, medtem ko IEC 60364-5-54 vsebuje nadaljnje zahteve za te prevodnike.
OPOMBA 2: Vodilo o delu 5-52 IEC 60364 je navedeno v IEC 61200-52.

SIST-TP CLC/TR 50669:2018
2018-02 (po) (en) 157 str. (P)
Rezultati študije elektromagnetnih interferenc v frekvenčnem območju pod 150 kHz
Investigation Results on Electromagnetic Interference in the Frequency Range below 150 kHz
Osnova: CLC/TR 50669:2017
ICS: 33.100.10

Following to [1, 2, 3] having proceeded with the collection of related information, with this Technical Report, further extended information is provided including:
- the given EMC problems in the frequency range 2 kHz - 150 kHz, concerning EMC between electrical equipment in general as well as EMC between non-mains communicating equipment / systems (NCE) and mains communicating systems (MCS) as a particular issue
- the given situation of related emissions in the grid, with other measurement results
- EMI cases and related investigation results
- new findings on parameters to be considered when dealing with EMC in this frequency range, in particular related to
O the impact of the network impedance and its variation over time on the more or less disturbing effect of missions in this frequency range
O the behaviour of emissions in this frequency range over time and the increasing need for performing also time domain measurements for comprehensively evaluating emissions and their disturbance potential
- the actual standardisation situation
- needs for the future, concerning
O measurement of related emissions
O investigation on the impedance of the grid / in installations over time
O closing gaps in standardisation
O installation guidelines and possibly regulatory measures related to the ageing effect.
In light of different positions on and in evaluating related EMC problems, with additional measurement results concerning emission levels in the supply network and results from investigations of additional proven EMI cases, the given problems are highlighted in more detail and recommendations for what to do in the future are provided.

SIST/TC EXP Električni aparati za eksplozivne atmosfere

SIST EN 60079-13:2018 SIST EN 60079-13:2011
2018-02 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Eksplozivne atmosfere - 13. del: Zaščita opreme z zaprtimi prostori z nadtlakom "p" in umetno prezračevani prostori (IEC 60079-13:2017)
Explosive atmospheres - Part 13: Equipment protection by pressurized room "p" and artificially ventilated room "v" (IEC 60079-13:2017)
Osnova: EN 60079-13:2017
ICS: 29.260.20

This part of IEC 60079 gives requirements for the design, construction, assessment, verification and marking of rooms used to protect internal equipment:
– located in a Zone 1 or Zone 2 or Zone 21 or Zone 22 explosive atmosphere (an area normally requiring an equipment protection level (EPL) Gb, Gc, Db or Dc) without an internal source of gas/vapour release and protected by pressurization;
– located in a Zone 2 explosive atmosphere (an area normally requiring EPL Gc) with or without an internal source of gas/vapour release and protected by artificial ventilation;
– located in a non-hazardous area, containing an internal source of gas/vapour release and protected by artificial ventilation;
– located in a Zone 1 or Zone 2 or Zone 21 or Zone 22 explosive atmosphere (an area normally requiring EPL Gb, Gc, Db or Dc), containing an internal source of gas/vapour release and protected by both pressurization and artificial ventilation.
The term "room" used in this document includes single rooms, multiple rooms, a complete building or a room contained within a building. A room is intended to facilitate the entry of

personnel and includes inlet and outlet ducts. An acoustic hood and other like enclosures designed to permit the entry of personnel can be considered as a room.
This document also includes requirements related safety devices and controls necessary to ensure that artificial ventilation, purging and pressurization is established and maintained.
A room assembled or constructed on site, can be either on land or off-shore. The room is primarily intended for installation by an end-user but could be constructed and assessed at a manufacturer's facility, where the final construction such as ducting can be completed on site.
Rooms can be located in an explosive gas atmosphere requiring EPL Gb or Gc, or a combustible dust atmosphere requiring EPL Db, or Dc.
This document does not specify the methods that may be required to ensure adequate air quality for personnel with regard to toxicity and temperature within the room. National or other regulations and requirements may exist to ensure the safety of personnel in this regard.
Protection of rooms by using an inert gas or a flammable gas is outside of the scope of this document. It is recognized that such applications are special cases, which in part may be addressed using the principles from IEC 60079-2, but in all probability will also be the subject of additional, stringent engineering standards, procedures and practices. Pressurized enclosures for equipment that are not intended to facilitate the entry of personnel are addressed in IEC 60079-2, and are not in the scope of this document.
NOTE Maintenance recommendations are contained in Annex A until they can be included in IEC 60079-17.
This document supplements and modifies the general requirements of IEC 60079-0, except exclusions as indicated in Table 1. Where a requirement of this document conflicts with a requirement of IEC 60079-0, the requirement of this document takes precedence.

SIST EN ISO/IEC 80079-20-2:2016/AC:2018
2018-02 (po) (en,fr) 15 str. (AC)
Eksplozivne atmosfere - 20-2. del: Lastnosti materiala - Metode preskušanja gorljivega prahu - Tehnični popravek 1 (ISO/IEC 80079-20-2:2016/Cor 1:2017)
Explosive atmospheres - Part 20-2: Material characteristics - Combustible dusts test methods - Technical Corrigendum 1 (ISO/IEC 80079-20-2:2016/Cor 1:2017)
Osnova: EN ISO/IEC 80079-20-2:2016/AC:2017
ICS: 13.220.40, 13.230

Popravek k standardu SIST EN ISO/IEC 80079-20-2:2016.
Ta standard opisuje preskusne metode za ugotavljanje, ali so za material značilne lastnosti, ki se upoštevajo kot gorljiv prah, in za ugotavljanje lastnosti gorljivih prahov. Ta preskusna metoda se uporablja za določanje in razvrščanje območij, v katerih so prisotne eksplozivne prašne atmosfere in gorljive plasti prahu, da se omogoči ustrezna ocena potencialnih virov vžiga opreme, ki jih je treba uporabljati pri konstrukciji in uporabi opreme, ki se uporablja v prisotnosti gorljivega prahu. Opredeljene preskusne metode se ne uporabljajo za: – znane eksplozive, smodnik, dinamit ali snovi ali mešanice snovi, ki lahko v nekaterih okoliščinah delujejo podobno; ali – prah eksplozivov, ki za gorenje ne potrebuje atmosferskega kisika, ali piroforne snovi.

SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov

SIST EN 50631-1:2018
2018-02 (po) (en) 462 str. (2B)
Omrežje gospodinjskih aparatov in povezljivost mreže - 1. del: Splošne zahteve, modeliranje rodovnih podatkov in nevtralna sporočila
Household appliances network and grid connectivity - Part 1: General Requirements, Generic Data Modelling and Neutral Messages
Osnova: EN 50631-1:2017
ICS: 97.030

This document defines data models for Interoperable Connected Household Appliances. The data model is derived from a logical decomposition of use cases into functional blocks that themselves are realized by abstract actions on the data model itself.

SIST/TC GRT Grafična tehnologija

SIST ISO 13655:2018 SIST ISO 13655:2010
2018-02 (po) (en;fr) 56 str. (J)
Grafična tehnologija - Spektrometrija in kolorimetrični izračuni za grafične upodobitve
Graphic technology - Spectral measurement and colorimetric computation for graphic arts images
Osnova: **ISO 13655:2017**
ICS: **17.180.20, 37.100.01**

This document specifies procedures for the measurements and colorimetric computations appropriate to objects that reflect, transmit and emit light, such as flat-panel displays. It also specifies procedures for computation of colorimetric parameters for graphic arts images. Graphic arts include, but are not limited to, the preparation of material for, and volume production by, production printing processes that include offset lithography, letterpress, flexography, gravure, screen and digital printing.
This document does not address spectral measurements appropriate to other specific application needs, such as those used during the production of materials, for example, printing paper and proofing media.

SIST ISO 15739:2018 SIST ISO 15739:2014
2018-02 (po) (en;fr) 36 str. (H)
Fotografija - Digitalno upodabljanje mirujočih slik - Meritve slikovnega šuma
Photography - Electronic still-picture imaging - Noise measurements
Osnova: **ISO 15739:2017**
ICS: **37.040.99**

This document specifies methods for measuring and reporting the noise versus signal level and dynamic range of digital still cameras. It applies to both monochrome and colour electronic digital still cameras.

SIST ISO 20654:2018
2018-02 (po) (en;fr) 10 str. (C)
Grafična tehnologija - Merjenje in izračun barvne tonske vrednosti
Graphic technology - Measurement and calculation of spot colour tone value
Osnova: **ISO 20654:2017**
ICS: **17.180.20, 37.100.01**

This document defines a metric for assessing intermediate tones of a spot ink. This method for the calculation of Spot Colour Tone Value (SCTV) produces approximately uniform visual spacing of tones between substrate and solid. It can be calculated from spectral reflectance or colorimetric measurements of the solid ink, substrate and one or more patches of intermediate tones to be measured.

SIST ISO 2846-1:2018 SIST ISO 2846-1:2008
2018-02 (po) (en;fr) 22 str. (F)
Grafična tehnologija - Barvni učinki in prozornost sklanih (procesnih) tiskarskih barv - 1. del: Ofsetni tisk na pole in ofsetni tisk na rotacijah z vročim sušenjem (heat-set)
Graphic technology - Colour and transparency of printing ink sets for four-colour printing - Part 1: Sheet-fed and heat-set web offset lithographic printing
Osnova: **ISO 2846-1:2017**
ICS: **37.100.01, 87.080**

This document specifies the colour and transparency characteristics that are to be met by each ink in a process colour ink set intended for proof and production printing using offset lithography. The specified printing conditions (which use a laboratory printability tester), the defined substrate and

a method for testing to ensure conformance are also defined. Characteristics are specified for inks used for sheet-fed, heat-set web and radiation-curing processes.
This document does not apply to fluorescent inks and it does not specify pigments (or spectral characteristics — except informatively) in order not to preclude developments which may enable different pigment combinations to be used advantageously while still achieving the colorimetric requirements specified in this document.

SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

SIST EN ISO 11126-10:2018 SIST EN ISO 11126-10:2005
2018-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Priprava jeklenih podlag pred nanašanjem barv in sorodnih proizvodov - Specifikacije za nekovinske granulate za peskanje - 10. del: Almanditni granat (ISO 11126-10:2017)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for non-metallic blast-cleaning abrasives - Part 10: Almandite garnet (ISO 11126-10:2017)
Osnova: EN ISO 11126-10:2017
ICS: 87.020, 25.220.10

This document specifies requirements for almandite garnet abrasives, as supplied for blast-cleaning. It specifies ranges of particle sizes and values for apparent density, Mohs hardness, moisture content, conductivity of aqueous extract and water-soluble chlorides.
The requirements specified in this document apply to abrasives supplied in the "new" condition only. They do not apply to abrasives either during or after use.
Test methods for non-metallic blast-cleaning abrasives are given in the various parts of ISO 11127.
NOTE Although this document has been developed specifically to meet requirements for preparation of steelwork, the properties specified are generally appropriate for use when preparing other material surfaces, or components, using blast- cleaning techniques. These techniques are described in ISO 8504-2.

SIST EN ISO 12944-1:2018 SIST EN ISO 12944-1:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Barve in laki - Protikorozijska zaščita jeklenih konstrukcij z zaščitnimi premaznimi sistemi - 1. del: Splošna predstavitev (ISO 12944-1:2017)
Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 1: General introduction (ISO 12944-1:2017)
Osnova: EN ISO 12944-1:2017
ICS: 87.040, 91.080.13, 25.220.20

This document defines the overall scope of ISO 12944 (all parts). It gives some basic terms and definitions and a general introduction to the other parts of ISO 12944. Furthermore, it includes a general statement on health, safety and environmental protection, and guidelines for using ISO 12944 (all parts) for a given project.

SIST EN ISO 12944-2:2018 SIST EN ISO 12944-2:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Barve in laki - Protikorozijska zaščita jeklenih konstrukcij z zaščitnimi premaznimi sistemi - 2. del: Klasifikacija okoljskih pogojev (ISO 12944-2:2017)
Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 2: Classification of environments (ISO 12944-2:2017)
Osnova: EN ISO 12944-2:2017
ICS: 87.040, 91.080.13, 25.220.20

ISO 12944-2:2017 deals with the classification of the principal environments to which steel structures are exposed, and the corrosivity of these environments. ISO 12944-2:2017
- defines atmospheric-corrosivity categories, based on mass loss (or thickness loss) by standard specimens, and describes typical natural atmospheric environments to which steel structures are exposed, giving advice on the estimation of the corrosivity,
- describes different categories of environment for structures immersed in water or buried in soil, and
- gives information on some special corrosion stresses that can cause a significant increase in corrosion rate or place higher demands on the performance of the protective paint system.
The corrosion stresses associated with a particular environment or corrosivity category represent one essential parameter governing the selection of protective paint systems.

SIST EN ISO 12944-3:2018 SIST EN ISO 12944-3:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Barve in laki - Protikorozijska zaščita jeklenih konstrukcij z zaščitnimi premaznimi sistemi - 3. del: Osnovna pravila za načrtovanje konstrukcije (ISO 12944-3:2017)
Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 3: Design considerations (ISO 12944-3:2017)
Osnova: EN ISO 12944-3:2017
ICS: 87.040, 91.080.13, 25.220.20

This document deals with the basic criteria for the design of steel structures to be coated by protective paint systems in order to avoid premature corrosion and degradation of the coating or the structure. It gives examples of appropriate and inappropriate design, indicating how problems of application, inspection and maintenance of paint systems can be avoided. Design measures which facilitate handling and transport of the steel structures are also considered.

SIST EN ISO 12944-4:2018 SIST EN ISO 12944-4:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Barve in laki - Protikorozijska zaščita jeklenih konstrukcij z zaščitnimi premaznimi sistemi - 4. del: Vrste površine in priprava površine (ISO 12944-4:2017)
Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 4: Types of surface and surface preparation (ISO 12944-4:2017)
Osnova: EN ISO 12944-4:2017
ICS: 25.220.10, 87.040, 91.080.13

This document covers the following types of surfaces of steel structures consisting of carbon or lowalloy
steel, and their preparation:
— uncoated surfaces;
— surfaces thermally sprayed with zinc, aluminium or their alloys;
— hot-dip-galvanized surfaces;
— zinc-electroplated surfaces;
— sherardized surfaces;
— surfaces painted with prefabrication primer;
— other painted surfaces.
This document defines a number of surface preparation grades but does not specify any requirements for the condition of the substrate prior to surface preparation.
Highly polished surfaces and work-hardened surfaces are not covered by this document.

SIST EN ISO 12944-7:2018 SIST EN ISO 12944-7:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Barve in laki - Protikorozijska zaščita jeklenih konstrukcij z zaščitnimi premaznimi sistemi - 7. del: Izvedba in nadzor izvajanja protikorozijske zaščite (ISO 12944-7:2017)
Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 7: Execution and supervision of paint work (ISO 12944-7:2017)
Osnova: **EN ISO 12944-7:2017**
ICS: **87.040, 91.080.13, 25.220.20**

This document deals with the execution and supervision of paint work on steel structures in the workshop or on site.
This document does not apply to
— the preparation of surfaces to be painted (see ISO 12944-4) and the supervision of such work,
— the application of metallic coatings, and
— pre-treatment methods, such as phosphating and chromating, and paint application methods, such as dipping, powder coating or coil coating.

SIST EN ISO 12944-8:2018 SIST EN ISO 12944-8:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)
Barve in laki - Protikorozijska zaščita jeklenih konstrukcij z zaščitnimi premaznimi sistemi - 8. del: Priprava specifikacij za novogradnje in vzdrževanje (ISO 12944-8:2017)
Paints and varnishes - Corrosion protection of steel structures by protective paint systems - Part 8: Development of specifications for new work and maintenance (ISO 12944-8:2017)
Osnova: **EN ISO 12944-8:2017**
ICS: **87.040, 25.220.20, 91.080.13**

This document covers the development of specifications for corrosion protection of steel structures using protective paint systems. It relates to new work and maintenance in the workshop or on site and is also applicable to the corrosion protection of individual components. This document covers the corrosion protection of steel structures exposed to different corrosion stresses by environments such as indoors, open-air and immersion in water or burial in soil, as well as special stresses, due for example, to medium or high temperatures. The need for different durability ranges is considered.
Steel surfaces that have been hot-dip-galvanized, metal-sprayed, zinc-electroplated or sherardized, and previously painted steel surfaces, are also covered by this document.
In this document, reference areas for assessing the quality of the corrosion protection work and the performance of the protective paint systems used are dealt with. This document provides detailed flow charts for planning new work and maintenance, which are taken into account when writing a specification.
This document can also be used as a guide if extreme corrosion stresses or high temperatures occur, or if the protective paint systems are to be used on other substrates, such as non-ferrous metals or concrete, to define suitable specifications.

SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija

SIST EN ISO 17100:2015/A1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Prevajalske storitve - Zahteve za prevajalske storitve - Dopolnilo A1 (ISO 17100:2015/A1:2017)
Translation services - Requirements for translation services - Amendment 1 (ISO 17100:2015/A1:2017)
Osnova: **EN ISO 17100:2015/A1:2017**
ICS: **03.080.20, 01.020**

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 17100:2015.
This International Standard provides requirements for the core processes, resources, and other aspects necessary for the delivery of a quality translation service that meets applicable specifications.
Application of this International Standard also provides the means by which a translation service provider (TSP) can demonstrate conformity of specified translation services to this International Standard and the capability of its processes and resources to deliver a translation service that will meet the client's and other applicable specifications.
Applicable specifications can include those of the client, of the TSP itself, and of any relevant industry codes, best-practice guides, or legislation.
The use of raw output from machine translation plus post-editing is outside the scope of this International Standard.
This International Standard does not apply to interpreting services.

SIST ISO 15836-1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Informatika in dokumentacija - Nabor metapodatkovnih elementov Dublin Core - 1. del: Ključni elementi
Information and documentation - The Dublin Core metadata element set - Part 1: Core elements
Osnova: ISO 15836-1:2017
ICS: 35.240.30

This document establishes 15 core metadata elements for cross-domain resource description. These terms are part of a larger set of metadata vocabularies maintained by the Dublin Core Metadata Initiative. Properties in the /terms/ namespace are included in ISO 15836-2.
This document does not limit what might be a resource.
This document does not provide implementation guidelines. However, the elements are typically used in the context of an application profile which constrains or specifies their use in accordance with local or community-based requirements and policies.

SIST ISO 5127:2018
2018-02 (po) (en) 362 str. (Z)
Informatika in dokumentacija - Slovar
Information and documentation – Vocabulary
Osnova: ISO 5127:2017
ICS: 01.140.20, 01.040.01

This document provides a concept system and general vocabulary for the field of documentation within the whole information field. It has been created with a balanced representation of major work areas in mind: documentation, libraries, archives, media, museums, records management, conservation as well as legal aspects of documentation. The scope of the vocabulary provided in this document corresponds to that of ISO/TC 46: standardization of practices relating to libraries, documentation and information centres, publishing, archives, records management, museum documentation, indexing and abstracting services, and information science.

SIST/TC IEHT Elektrotehnika - Hidravlične turbine

SIST EN 61400-25-1:2018 SIST EN 61400-25-1:2007
2018-02 (po) (en) 39 str. (H)
Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 25-1. del: Komunikacije za spremljanje in nadzor vetrnih elektrarn - Celoten opis načel in modelov (IEC 61400-25-1:2017)
Wind energy generation systems - Part 25-1: Communications for monitoring and control of wind power plants - Overall description of principles and models (IEC 61400-25-1:2017)
Osnova: EN 61400-25-1:2017
ICS: 27.180

The focus of IEC 61400-25 (all parts) is on the communications between wind power plant components such as wind turbines and actors such as SCADA systems. Internal communication within wind power plant components is beyond the scope of IEC 6140025 (all parts).
IEC 61400-25 (all parts) is designed for a communication environment supported by a clientserver model. Three areas are defined, that are modelled separately to ensure the scalability of implementations:
1) wind power plant information models,
2) information exchange model, and
3) mapping of these two models to a standard communication profile.
The wind power plant information model and the information exchange model, viewed together, constitute an interface between client and server. In this conjunction, the wind power plant information model serves as an interpretation frame for accessible wind power plant data. The wind power plant information model is used by the server to offer the client a uniform, component-oriented view of the wind power plant data. The information exchange model reflects the whole active functionality of the server. IEC 61400-25 (all parts) enables connectivity between a heterogeneous combination of client and servers from different manufacturers and suppliers.
As depicted in Figure 1, IEC 61400-25 (all parts) defines a server with the following aspects:
– information provided by a wind power plant component, for example, 'wind turbine rotor speed' or 'total power production of a certain time interval' is modelled and made available for access. The information modelled in IEC 61400-25 (all parts) is defined in IEC 61400252 and IEC 61400-25-6,
– services to exchange values of the modelled information defined in IEC 61400-25-3,
– mapping to a communication profile, providing a protocol stack to carry the exchanged values from the modelled information (IEC 61400-25-4).
IEC 61400-25 (all parts) only defines how to model the information, information exchange and mapping to specific communication protocols. IEC 61400-25 (all parts) excludes a definition of how and where to implement the communication interface, the application program interface and implementation recommendations. However, the objective of IEC 6140025 (all parts) is that the information associated with a single wind power plant component (such as a wind turbine) is accessible through a corresponding logical device.
This part of IEC 61400-25 gives an overall description of the principles and models used in IEC 6140025 (all parts).
NOTE IEC 61400-25 (all parts) focuses on the common, non-vendor-specific information. Those information items that tend to vary greatly between vendor-specific implementations can for example be specified in bilateral agreements, in user groups, or in amendments to IEC 61400-25 (all parts).

SIST EN 61400-25-5:2018 SIST EN 61400-25-5:2007
2018-02 (po) (en) 60 str. (J)
Sistemi za proizvodnjo energije na veter - 25-5. del: Komunikacije za spremljanje in nadzor vetrnih elektrarn - Preskušanje skladnosti (IEC 61400-25-5:2017)
Wind energy generation systems - Part 25-5: Communications for monitoring and control of wind power plants - Conformance testing (IEC 61400-25-5:2017)
Osnova: EN 61400-25-5:2017
ICS: 27.180

This part of IEC 61400-25 specifies standard techniques for testing of compliance of implementations, as well as specific measurement techniques to be applied when declaring performance parameters. The use of these techniques will enhance the ability of users to purchase systems that integrate easily, operate correctly, and support the applications as intended.
This part of IEC 61400-25 defines:
• the methods and abstract test cases for compliance testing of server and client devices used in wind power plants,
• the metrics to be measured in said devices according to the communication requirements specified in IEC 61400-25 (all parts).
NOTE The role of the test facilities for compliance testing and certifying the results are outside of the scope of IEC 61400-25-5.

SIST/TC IESV Električne svetilke

SIST EN 60809:2015/A1:2018
2018-02 (po) (en) 13 str. (D)
Sijalke za cestna vozila - Dimenzijske, električne in svetlobne zahteve - Dopolnilo A1 (IEC 60809:2014/A1:2017)
Lamps for road vehicles - Dimensional, electrical and luminous requirements (IEC 60809:2014/A1:2017)
Osnova: **EN 60809:2015/A1:2017**
ICS: **43.040.20, 29.140.20**

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60809:2015.
This International Standard is applicable to replaceable and standardised lamps (filament lamps, discharge lamps and LED light sources) to be used in headlamps, fog-lamps and signalling lamps for road vehicles. In some applications, these lamps may be installed as nonreplaceable. This standard is especially applicable to those lamps which are the subject of legislation. In particular, it includes the lamps contained in Regulations No. 37, No. 99, No. 128 and its series of amendments of the Geneva Agreement of 20 March 1958 of the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE). However, the standard may be used for other lamps falling under the scope of this standard, as well as lamps which are subject of legislation but not contained in Regulations No. 37, No. 99 and No. 128, e.g. the non-replaceable (filament) lamps and LED modules.
For replaceable and standardised lamps, the standard specifies the technical requirements with methods of tests and basic interchangeability (dimensional, electrical and luminous) for lamps of normal production and for standard (étalon) lamps.
For most of the requirements given in this standard, reference is made to the "relevant lamp data sheet". For all lamps listed in Clause 8, data sheets are contained in this standard or included by reference. For other lamps, the relevant data are supplied by the lamp manufacturer or responsible vendor. It could be based on national legislation.
Other requirements to replaceable and standardised lamps such as lamp life, luminous flux maintenance, torsion strength and resistance to vibration and shock are specified in IEC 60810.
Such requirements to non-replaceable lamps are given in this standard.
For some test methods, reference is made to IEC 60810.
Road vehicle lamps for supplementary purposes which are not the subject of legislation are specified in IEC 60983.
In countries which legislate for approval, for example under the terms of the aforementioned UN Regulations, it is suggested that reference is made to this standard for assessment of compliance. IEC 60810 and IEC 60983 are not intended for that purpose.
NOTE 1 In various vocabularies and standards, different terms are used for "incandescent lamp", "discharge lamp" and "LED lamp". In this standard "filament lamp", "discharge lamp" and "LED light source" are used. However, where only "lamp" is written all three kinds of lamp are meant, unless the context clearly shows that it applies to one kind only.
NOTE 2 Wherever the term "device" is used, it is meant to designate equipment which is used as luminaire. It can take the form and purpose of a headlight or signal light.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 10207:2018 SIST EN 10207:2005
2018-02 (po) (en) 21 str. (F)
Jekla za enostavne tlačne posode - Tehnični dobavni pogoji za pločevine, trakove in palice
Steels for simple pressure vessels - Technical delivery requirements for plates, strips and bars
Osnova: **EN 10207:2017**
ICS: **23.020.32, 77.140.50, 77.140.30**

This document specifies the technical delivery requirements for flat products and bars made of steel in accordance with the specifications for pressurized parts in simple pressure vessels as defined in the Directive 2014/29/EU (see Annex A) and standardized in EN 286-1 to -3.
NOTE Once this European Standard is published in the EU Official Journal (OJEU) under Directive 2014/29/EU, presumption of conformity to the Essential Safety Requirements (ESRs) of Directive 2014/29/EU is limited to technical data of materials in this European Standard and does not presume adequacy of the material to a specific item of equipment. Consequently, the assessment of the technical data stated in this material standard against the design requirements of this specific item of equipment to verify that the ESRs of Directive 2014/29/EU are satisfied, needs to be done.

SIST EN 10263-1:2018 SIST EN 10263-1:2002
SIST EN 10263-1:2002/AC:2003

2018-02 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)

Jekleni drogovi, palice in žica za hladno nakrčevanje in hladno iztiskanje - 1. del: Splošni tehnični dobavni pogoji

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion - Part 1: General technical delivery conditions

Osnova: EN 10263-1:2017
ICS: 77.140.65, 77.140.60

1.1 This Part of EN 10263 specifies the general technical delivery conditions for round rod, round bars and wire for cold heading and cold extrusion made of:
a) non alloy steels not intended for heat treatment after cold working, as specified in prEN 10263-2:2013;
b) non alloy and alloy steels for case hardening, as specified in prEN 10263-3:2013;
c) non alloy and alloy steels for quenching and tempering, as specified in prEN 10263-4:2013;
d) stainless steels, as specified in prEN 10263-5:2013.
1.2 Parts 2,3 and 4 of this EN 10263 cover products having a diameter up to and including 100 mm.
Part 5 covers products having a diameter up to and including:
- 25 mm for ferritic and austenitic-ferritic steels;
- 50 mm for austenitic steels;
- 100 mm for martensitic steels.
1.3 In special cases supplementary requirements or deviations with respect to this European Standard may be agreed between the purchaser and the supplier at the time of enquiry and order (See Annex A).
1.4 The general technical delivery conditions in EN 10021 also apply to products supplied in accordance with this European Standard

SIST EN 10263-2:2018 SIST EN 10263-2:2002

2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)

Jekleni drogovi, palice in žica za hladno nakrčevanje in hladno iztiskanje - 2. del: Tehnični dobavni pogoji za jekla, ki niso namenjena za toplotno obdelavo po hladni predelavi

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion - Part 2: Technical delivery conditions for steels not intended for heat treatment after cold working

Osnova: EN 10263-2:2017
ICS: 77.140.65, 77.140.60

1.1 This Part of EN 10263 is applicable to round rod and bars and wire with a diameter up to and including 100 mm, of non-alloy and alloy steel, intended for cold heading and cold extrusion without subsequent heat treatment on the final components.
1.2 prEN 10263-1:2013 is indispensable for this Part of EN 10263.

SIST EN 10263-3:2018 SIST EN 10263-3:2002

2018-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)

Jekleni drogovi, palice in žica za hladno nakrčevanje in hladno iztiskanje - 3. del: Tehnični dobavni pogoji za cementirna jekla

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion - Part 3: Technical delivery conditions for case hardening steels

Osnova: EN 10263-3:2017

ICS: 77.140.65, 77.140.60

1.1 This Part of EN 10263 is applicable to round rod, round bars and wire with a diameter up to and including 100 mm, of non-alloy and alloy steel, intended for cold heading and cold extrusion and subsequent case hardening treatment.
1.2 prEN 10263-1:2013 is indispensable for this Part of EN 10263.

SIST EN 10263-4:2018 SIST EN 10263-4:2002
SIST EN 10263-4:2002/AC:2003

2018-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Jekleni drogovi, palice in žica za hladno nakrčevanje in hladno iztiskanje - 4. del: Tehnični dobavni pogoji za jekla za poboljšanje

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion - Part 4: Technical delivery conditions for steels for quenching and tempering

Osnova: EN 10263-4:2017

ICS: 77.140.65, 77.140.60

1.1 This Part of EN 10263 is applicable to round rod and round bars and wire with a diameter up to and including 100 mm, of non-alloy and alloy steel, intended for cold heading, cold extrusion, subsequent quenching and tempering and induction hardening or flame hardening.
1.2 prEN 10263-1:2013 is indispensable for this Part of EN 10263.

SIST EN 10263-5:2018 SIST EN 10263-5:2002

2018-02 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)

Jekleni drogovi, palice in žica za hladno nakrčevanje in hladno iztiskanje - 5. del: Tehnični dobavni pogoji za nerjavna jekla

Steel rod, bars and wire for cold heading and cold extrusion - Part 5: Technical delivery conditions for stainless steels

Osnova: EN 10263-5:2017

ICS: 77.140.20, 77.140.65, 77.140.60

1.1 This Part of EN 10263 is applicable to round rod, round bars and wire made of stainless steels in the form for cold heading and cold extrusion having a diameter up to and including:
• 25 mm for austenitic steels,
• 50 mm for austenitic-ferritic steels,
• 100 mm for martensitic steels
1.2 prEN 10263-1:2013 is indispensable for the application of this part of EN 10263.

SIST EN 12681-1:2018 SIST EN 12681:2003

2018-02 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)

Livarstvo - Radiografsko preskušanje - 1. del: Filmske tehnike

Founding - Radiographic testing - Part 1: Film techniques

Osnova: EN 12681-1:2017

ICS: 77.040.20

This European Standard gives specific procedures for industrial X ray and gamma radiography for discontinuity detection purposes, using NDT (Non-destructive testing) film techniques. This part of EN 12681 specifies the requirements for film radiographic testing of castings.
Films after exposure and processing become radiographs with different area of optical density.

Radiographs are viewed and evaluated using industrial radiographic illuminators.
This part of EN 12681 describes the recommended procedure for the choice of operating condition selection and radiographic practice.
These procedures are applicable to castings produced by any casting process, especially for steel, cast iron, aluminium, cobalt, copper, magnesium, nickel, titanium, zinc and any alloys of them.
NOTE This European Standard complies with EN ISO 5579.
This part of this European Standard does not apply to:
- radiographic testing of castings for aerospace applications (see prEN 2002-21);
- radiographic testing of welded joints (see EN ISO 17636-1);
- digital radiography (see prEN 12681-2);
- radioscopy (see EN 13068, all parts).

SIST EN 12681-2:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)
Livarstvo - Radiografsko preskušanje - 2. del: Tehnike z digitalnimi detektorji
Founding - Radiographic testing - Part 2: Techniques with digital detectors
Osnova: EN 12681-2:2017
ICS: 77.040.20

This European Standard gives specific procedures for industrial X-ray and gamma radiography for discontinuity detection purposes, using NDT (Non-destructive testing) digital X-ray image detectors. This part of EN 12681 specifies the requirements for digital radiographic testing by either computed radiography (CR) or radiography with digital detector arrays (DDA) of castings.
Digital detectors provide a digital grey value image which can be viewed and evaluated using a computer.
NOTE This part of EN 12681 complies with EN 14784-2 for CR. Some clauses and annexes are taken from EN ISO 17636-2.
This part of EN 12681 describes the recommended procedure for detector selection and radiographic practice. Selection of computer, software, monitor, printer and viewing conditions are important but are not the main focus of this standard. The procedure specified in this standard provides the minimum requirements for radiographic practice which permit exposure and acquisition of digital radiographs with equivalent sensitivity for detection of imperfections as film radiography, as specified in Part 1 of this standard. The requirements on image quality in class A and B testing of Annex A consider the good workmanship quality for general casting applications as also required in Part 1 of this standard for film radiography.
The classes AA and BA reflect the quality requirements of current automated and semi-automated radiographic inspection systems with DDAs (computer based flaw recognition or visual inspection) and mini or micro focus tubes (spot size ≤ 1 mm) with reduced requirements to the unsharpness.
The described procedures are applicable to castings produced by any casting process, especially for steel, cast iron, aluminium, cobalt, copper, magnesium, nickel, titanium, zinc and any alloys of them.
This part of this European Standard does not apply to:
- the testing of welded joints (see EN ISO 17636-2);
- film radiography;
- real time testing with radioscopy.

SIST/TC IMIN Merilni instrumenti

SIST EN ISO 6416:2018 SIST EN ISO 6416:2005
2018-02 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)
Hidrometrija - Merjenje pretoka z ultrazvočno časovno prenosno metodo (čas letenja) (ISO 6416:2017)
Hydrometry - Measurement of discharge by the ultrasonic transit time (time of flight) method (ISO 6416:2017)
Osnova: EN ISO 6416:2017
ICS: 17.120.20

This document describes the establishment and operation of an ultrasonic (transit-time) gauging station for the continuous measurement of discharge in a river, an open channel or a closed conduit.
It also describes the basic principles on which the method is based, the operation and performance of associated instrumentation and procedures for commissioning.
It is limited to the "transit time of ultrasonic pulses" technique, and is not applicable to systems that make use of the "Doppler shift" or "correlation" or "level-to-flow" techniques.
This document is not applicable to measurement in rivers with ice.
NOTE This document focuses on open channel flow measurement. IEC 60041 covers the use of the technique for full pipe flow measurement.

SIST/TC IMKG Mehanizacija za kmetijstvo in gozdarstvo

SIST EN 1853:2018 SIST EN 1853:1999+A1:2010
2018-02 (po) (en) 53 str. (J)
Kmetijski stroji - Prikolice s prekucnim kesonom - Varnost
Agricultural machinery - Trailers with tipping body - Safety
Osnova: EN 1853:2017
ICS: 65.060.10

This standard specifies specific safety requirements and their verification for the design and construction of agricultural trailers with a tipping body, balanced and semi mounted, where the term agricultural trailer refers to a vehicle used in agriculture only for transportation and which, through its design, is adapted and intended for towing by a tractor or a self-propelled agricultural machine. This standard is not applicable to trailers with a de-mountable body. NOTE Braking requirements are not included in this standard. These will be studied during its revision depending on the development of European regulations. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer.

SIST EN ISO 4254-7:2018 SIST EN ISO 4254-7:2010
SIST EN ISO 4254-7:2010/AC:2011
2018-02 (en) 58 str. (J)
Kmetijski stroji - Varnost - 7. del: Splošni kombajni, kombajni za pripravo krme, obiranje bombaža in žetev sladkornega trsa (ISO 4254-7:2017)
Agricultural machinery - Safety - Part 7: Combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harversters (ISO 4254-7:2017)
Osnova: EN ISO 4254-7:2017
ICS: 65.060.50

This document, when used together with ISO 4254-1, specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harvesters. It describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from the intended use of these machines by one person (the operator) in the course of normal operation and service. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer.
When provisions of this document are different from those which are stated in ISO 4254-1, the provisions of this document take precedence over the provisions of ISO 4254-1 for machines that have been designed and built according to the provisions of this document.
This document, taken together with ISO 4254-1, deals with all the significant hazards (as listed in Table A.1), hazardous situations and events relevant to combine harvesters, forage harvesters, cotton harvesters and sugar cane harvesters, when they are used as intended and under the conditions of misuse that are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Annex A). It is not applicable to hazards arising from the presence of persons other than the operator, cleaning of the grain tank, and hazards related to vibrations and moving parts for power transmission, except for strength requirements for guards and barriers. In respect of braking and steering, it is applicable only to the ergonomic aspects (e.g. location of brake pedal and steering wheel); no other aspects

related to braking and steering are covered. In the case of trailed harvesters, it is applicable only to hazards related to the working process.
Design requirements for roll-over protective structures (if applicable) are not specified in this document.
Performance levels (or categories) for safety-related parts of control systems in accordance with ISO 25119 or ISO 13849 are not given in this document.
NOTE Specific requirements related to road traffic regulations are not taken into account in this document.
This document is not applicable to machines manufactured before the date of its publication.

SIST ISO 5682-1:2018 SIST ISO 5682-1:2015
2018-02 (po) (en) 40 str. (H)
Oprema za zaščito poljščin - Oprema za škropljenje - 1. del: Preskusne metode za preskušanja šob (ISO 5682-1:2017)
Equipment for crop protection - Spraying equipment - Part 1: Test methods for sprayer nozzles (ISO 5682-1:2017)
Osnova: ISO 5682-1:2017
ICS: 65.060.40

This document specifies test methods to assess the performance of sprayer nozzles with the exception of droplet characteristics. Applicable tests by nozzle type are described in an informative annex as a guide, but this is not required for use of this document.

SIST ISO 5682-2:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Oprema za zaščito posevkov - Oprema za škropljenje - 2. del: Preskusne metode za ocenjevanje vodoravnega prečnega pršenja hidravličnih škropilnikov (ISO 5682-2:2017)
Equipment for crop protection - Spraying equipment - Part 2: Test methods to assess the horizontal transverse distribution for hydraulic sprayers (ISO 5682-2:2017)
Osnova: ISO 5682-2:2017
ICS: 65.060.40

This document is applicable for sprayers intended to apply liquid over a horizontal surface. This document specifies test methods to assess sprayed liquid horizontal transverse distribution. Methods are based on sprayed liquid volume measurement, nozzle flow rate measurement or nozzle tip pressure measurement.
This document does not cover aerial sprayers.
Hydraulic sprayers use a range of design features to deliver and control spray. The test methods provided in this document are all useful but don't give the same information. They are complementary.
Some test methods are not suitable for all sprayer types. Applicable test methods are described in an informative annex.

SIST ISO 5682-3:2018 SIST ISO 5682-3:1999
2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Oprema za zaščito posevkov - Oprema za škropljenje - 3. del: Preskusne metode za ocenjevanje sposobnosti sistemov za nastavitev količine/površine (ISO 5682-3:2017)
Equipment for crop protection - Spraying equipment - Part 3: Test method to assess the performance of volume/area adjustment systems (ISO 5682-3:2017)
Osnova: ISO 5682-3:2017
ICS: 65.060.40

This document specifies the test method to assess the performance of volume/area adjustment systems for spray systems.
This document is not applicable for manually-operated knapsack sprayers or for aircraft sprayers.

SIST/TC INEK Neželezne kovine

SIST EN ISO 2143:2018 SIST EN ISO 2143:2010
2018-02 (po) (en) 14 str. (D)
Anodizacija aluminija in njegovih zlitin - Ocena izgube moči absorbirnosti anodno oksidiranih prevlek po tesnjenju por - Kapljični preskus z barvilom ob predhodni kislinski obdelavi (ISO 2143:2017)
Anodizing of aluminium and its alloys - Estimation of loss of absorptive power of anodic oxidation coatings after sealing - Dye-spot test with prior acid treatment (ISO 2143:2017)
Osnova: EN ISO 2143:2017
ICS: 77.120.10, 25.220.20

This document specifies a method of estimating the loss of absorptive power of anodic oxidation coatings that have undergone a sealing treatment, by dye absorption after acid pretreatment.
The method is suitable for use as a production control method and can be applicable to anodic oxidation coatings which may be subjected to weathering or aggressive environments, or where resistance to staining is important.
The method is not applicable to those coatings that
a) are formed on alloys containing more than 2 % copper or 4 % silicon,
b) are sealed by the dichromate process,
c) have been given supplementary processing, e.g. oiling, waxing or lacquering,
d) are coloured in deep shades, and
e) are less than 3 μm thickness.
The method is less appropriate where nickel or cobalt salts, or organic additives, have been added to baths used for hydrothermal sealing.

SIST EN ISO 3210:2018 SIST EN ISO 3210:2010
2018-02 (po) (en;de) 14 str. (D)
Anodizacija aluminija in njegovih zlitin - Ocena kakovosti zatesnjenih anodno oksidiranih plasti z merjenjem izgube mase po raztapljanju v kislih raztopinah (ISO 3210:2017)
AAnodizing of aluminium and its alloys - Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of the loss of mass after immersion in acid solution(s) (ISO 3210:2017)
Osnova: EN ISO 3210:2017
ICS: 77.120.10, 25.220.20

This document specifies methods of assessing the quality of sealed anodic oxidation coatings on aluminium and its alloys by measurement of the loss of mass after immersion in acid solution(s).
It consists of the following two methods.
— Method 1: Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of the loss of mass after immersion in a phosphoric acid based solution without prior acid treatment.
— Method 2: Assessment of quality of sealed anodic oxidation coatings by measurement of the loss of mass after immersion in a phosphoric acid based solution with prior acid treatment.
Method 1 is applicable to anodic oxidation coatings intended for decorative or protective purposes or where resistance to staining is important.
Method 2 is applicable to anodic oxidation coatings intended for outdoor architectural purposes. For less severe applications, Method 1 can be more suitable.
The methods are not applicable to the following:
— hard-type anodic oxidation coatings which normally are not sealed;
— anodic oxidation coatings that have been sealed only in dichromate solutions;
— anodic oxidation coatings produced in chromic acid solutions;
— anodic oxidation coatings that have undergone treatment to render them hydrophobic.
NOTE 1 The methods assess the quality of hydrothermal sealing applied to anodized aluminium. They can be appropriate for other sealing methods.
NOTE 2 The methods are destructive and can serve as reference methods in case of doubt or dispute regarding the results of the test for loss of absorptive power (see ISO 2143) or the measurement of admittance (see ISO 2931).

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN ISO 17836:2018 SIST EN ISO 17836:2005
2018-02 (po) (en) 16 str. (D)
Vroče brizganje - Ugotavljanje učinkovitosti nanosa za vroče brizganje (ISO 17836:2017)
Thermal spraying - Determination of the deposition efficiency for thermal spraying (ISO 17836:2017)
Osnova: EN ISO 17836:2017
ICS: 25.220.20

This document specifies a test procedure to determine the deposition efficiency for thermal spraying. It provides a reliable comparison method between different spray processes and different feed stock. It is applicable for all thermal spray processes (see ISO 14917) and all wire, rod, cord and powder spray materials.
It is applicable when data concerning the deposition efficiency of a spray process in connection with a defined spray material are required.

SIST EN ISO 27830:2018 SIST EN ISO 27830:2014
2018-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Kovinske in druge anorganske prevleke - Zahteve za označevanje kovinskih in anorganskih premazov (ISO 27830:2017)
Metallic and other inorganic coatings - Requirements for the designation of metallic and inorganic coatings (ISO 27830:2017)
Osnova: EN ISO 27830:2017
ICS: 25.220.40

This document specifies the technical requirements of metallic and other inorganic coatings in order to develop consistent technical standards and establishes a standard format for designating the coatings. It applies to International Standards for electrodeposited, autocatalytic and vapour-deposited coatings. Detailed technical requirements for individual coatings are not given in this document, but can be found in the International Standards listed in the Bibliography.
This document does not apply to thermally sprayed and porcelain enamel coatings.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN 15534-1:2014+A1:2018 SIST EN 15534-1:2014
SIST EN 15534-1:2014/oprA1:2017
2018-02 (po) (en;fr;de) 59 str. (J)
Kompoziti iz materialov na osnovi celuloze in plastomerov (navadno imenovani lesno-polimerni kompoziti (WPC) ali kompoziti iz naravnih vlaken (NFC)) - 1. del: Preskusne metode za karakterizacijo spojin in proizvodov
Composites made from cellulose-based materials and thermoplastics (usually called wood-polymer composites (WPC) or natural fibre composites (NFC)) - Part 1: Test methods for characterisation of compounds and products
Osnova: EN 15534-1:2014+A1:2017
ICS: 83.140.99, 79.080

This European Standard specifies test methods for the determination of properties of composites made from cellulose-based materials and thermoplastics, usually called wood-polymer composites (WPC) or natural fibre composites (NFC).
NOTE For editorial reasons, in EN 15534 the abbreviation "WPC" is used for ecomposites made from cellulose-based materials and thermoplastics.

This part of EN 15534 is applicable to cellular or non-cellular compounds and products, made from cellulose-based materials and thermoplastics, intended to be or being processed through plastics processing techniques, without threshold for the cellulose-based material content.
All the properties listed in this part of EN 15534 are not necessarily assessed for a given application. Test parameters and requirements of the test methods for a given application are specified in the relevant part of EN 15534.
Profiles for the management of electrical power cables, communication cables and power track systems used for the distribution of electrical power, profiles for windows or doors and profiles for guttering are not covered by EN 15534).

SIST EN 15534-6:2015+A1:2018 SIST EN 15534-6:2015
SIST EN 15534-6:2015/oprA1:2017

2018-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)

Kompoziti iz materialov na osnovi celuloze in plastomerov (navadno imenovani lesno-polimerni kompoziti (WPC) ali kompoziti iz naravnih vlaken (NFC)) - 6. del: Specifikacije za profile ograj in elementov

Composites made from cellulose-based materials and thermoplastics (usually called wood-polymer composites (WPC) or natural fibre composites (NFC)) - Part 6: Specifications for fencing profiles and elements

Osnova: EN 15534-6:2015+A1:2017
ICS: 83.140.99, 79.080

This part of EN 15534 specifies the characteristics of fencing profiles and elements made from cellulose-based materials and thermoplastics, usually called wood-polymer composites (WPC) or natural fibre composites (NFC).
It is applicable to fencing profiles and elements for non-structural fencing systems.
The security systems, perimeter protections, handrails and load bearing applications are out of the scope of this part of EN 15534.
Any systems made from profiles in the scope of this part of EN 15534 that are affected by regulations are under the responsibility of the system supplier.
EN 15534 1 specifies some of the test methods relevant to this part of EN 15534.
NOTE For editorial reasons, in EN 15534 the abbreviation "WPC" is used for "composites made from cellulose-based materials and thermoplastics".

SIST EN 301:2018 SIST EN 301:2014

2018-02 (po) (en) 17 str. (E)

Lepila na osnovi fenolov in aminoplastov za nosilne lesene konstrukcije - Razvrstitev in zahteve za delovanje

Adhesives, phenolic and aminoplastic, for load-bearing timber structures - Classification and performance requirements

Osnova: EN 301:2017
ICS: 91.080.20, 83.180

This European Standard establishes a classification for phenolic and aminoplastic polycondensation adhesives according to their suitability for use for load-bearing timber structures in defined climatic exposure conditions, and specifies performance requirements for such adhesives for the factory manufacture or factory-like manufacturing conditions of load-bearing timber structures only.
This European Standard only specifies the performance of an adhesive for use in an environment corresponding to the defined conditions.
The performance requirements of this European Standard apply to the adhesive only, not to the timber structure. This European Standard does not cover the performance of adhesives for on-site gluing (except for factory-like conditions) nor the production of wood-based panels, except solid wood panels, or modified and stabilized wood with considerably reduced swelling and shrinkage properties, e.g. such as acetylated wood, heat treated wood and polymer impregnated wood.

This European Standard is primarily intended for the use of adhesive manufacturers and for the use in timber structures bonded with adhesives, to assess or control the quality of adhesives. The requirements apply to the type testing of the adhesives. Production control activities are outside the scope of this European Standard.
Adhesives meeting the requirements of this European Standard are adequate for use in a load-bearing timber structure, provided that the bonding process has been carried out according to an appropriate product standard.

SIST EN ISO 10210:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Polimerni materiali - Metode za pripravo vzorcev za preskušanje biorazgradljivosti polimernih materialov (ISO 10210:2012)
Plastics - Methods for the preparation of samples for biodegradation testing of plastic materials (ISO 10210:2012)
Osnova: EN ISO 10210:2017
ICS: 83.080.01

ISO 10210:2012 describes methods for the preparation of test samples used in the determination of the ultimate aerobic and anaerobic biodegradability of plastic materials in an aqueous medium, soil, controlled compost or anaerobic digesting sludge. The methods described are designed to provide dimensional consistency of test samples, resulting in improved reproducibility of test results during the determination of the ultimate biodegradability of the product.
These methods apply to the following materials:
natural and/or synthetic polymers, copolymers or mixtures of these;
plastic materials that contain additives, such as plasticizers or colorants;
plastic composite materials that contain organic or inorganic fillers;
products made from the above materials.

SIST EN ISO 10350-1:2018 SIST EN ISO 10350-1:2008
SIST EN ISO 10350-1:2008/A1:2014
2018-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Polimerni materiali - Pridobitev in predstavitev primerljivih značilnih enotočkovnih podatkov - 1. del: Materiali za oblikovanje (ISO 10350-1:2017)
Plastics - Acquisition and presentation of comparable single-point data - Part 1: Moulding materials (ISO 10350-1:2017)
Osnova: EN ISO 10350-1:2017
ICS: 83.080.20

The ISO 10350 series identifies specific test procedures for the acquisition and presentation of comparable data for certain basic properties of plastics. In general, each property is specified by a single experimental value, although in certain cases properties are represented by two values obtained under different test conditions. The properties included are those presented conventionally in manufacturers' data sheets. This document applies predominantly to unreinforced and reinforced thermoplastic and thermosetting materials that may be injection- or compression-moulded or prepared as sheets of specified thickness. For the purposes of this document, long-fibre-reinforced plastics are considered to have fibre lengths greater than 7,5 mm prior to moulding.
NOTE ISO 10350-2 deals specifically with long- or continuous-fibre-reinforced plastics.

SIST EN ISO 14853:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Polimerni materiali - Ugotavljanje dokončne anaerobne biodegradacije plastičnih materialov v vodnem sistemu - Metoda z merjenjem proizvodnje bioplina (ISO 14853:2016)
Plastics - Determination of the ultimate anaerobic biodegradation of plastic materials in an aqueous system - Method by measurement of biogas production (ISO 14853:2016)
Osnova: EN ISO 14853:2017
ICS: 83.080.01

ISO 14853:2016 specifies a method for the determination of the ultimate anaerobic biodegradability of plastics by anaerobic microorganisms. The conditions described in ISO 14853 do not necessarily correspond to the optimum conditions for the maximum degree of biodegradation to occur. The test calls for exposure of the test material to sludge for a period of up to 90 d, which is longer than the normal sludge retention time (25 to 30 d) in anaerobic digesters, although digesters at industrial sites can have much longer retention times.
The method applies to the following materials:
- natural and/or synthetic polymers, copolymers or mixtures thereof;
- plastic materials which contain additives such as plasticizers, colorants or other compounds;
- water-soluble polymers;
- materials which, under the test conditions, do not inhibit the microorganisms present in the inoculum. Inhibitory effects can be determined using an inhibition control or by another appropriate method (see e.g. ISO 13641). If the test material is inhibitory to the inoculum, a lower test concentration, another inoculum or a pre-exposed inoculum can be used.

SIST EN ISO 15985:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Polimerni materiali - Ugotavljanje dokončne anaerobne biodegradacije v pogojih anaerobne razgradnje pri visokem deležu trdnih snovi - Metoda z analizo sproščenega bioplina (ISO 15985:2014)
Plastics - Determination of the ultimate anaerobic biodegradation under high-solids anaerobic-digestion conditions - Method by analysis of released biogas (ISO 15985:2014)
Osnova: EN ISO 15985:2017
ICS: 83.080.01

ISO 15985:2014 specifies a method for the evaluation of the ultimate anaerobic biodegradability of plastics based on organic compounds under high-solids anaerobic-digestion conditions by measurement of evolved biogas at the end of the test. This method is designed to simulate typical anaerobic digestion conditions for the organic fraction of mixed municipal solid waste. The test material is exposed in a laboratory test to a methanogenic inoculum derived from anaerobic digesters operating only on pretreated household waste. The anaerobic decomposition takes place under high-solids (more than 20 % total solids) and static non-mixed conditions. The test method is designed to yield the percentage of carbon in the test material and its rate of conversion to evolved carbon dioxide and methane (biogas).

SIST EN ISO 18830:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Polimerni materiali - Ugotavljanje aerobne biodegradacije neplavajočih plastičnih materialov v vmesnem predelu med morsko vodo in peščenim sedimentom - Metoda z merjenjem kemijske potrebe po kisiku v zaprtem respirometru (ISO 18830:2016)
Plastics - Determination of aerobic biodegradation of non-floating plastic materials in a seawater/sandy sediment interface - Method by measuring the oxygen demand in closed respirometer (ISO 18830:2016)
Osnova: EN ISO 18830:2017
ICS: 83.080.01

ISO 18830:2016 specifies a test method to determine the degree and rate of aerobic biodegradation of plastic materials when settled on marine sandy sediment at the interface between seawater and the seafloor, by measuring the oxygen demand in a closed respirometer.
Measurement of aerobic biodegradation can also be obtained by monitoring the carbon dioxide evolution. This is not in the scope of this International Standard but of ISO 19679.
This test method is a simulation under laboratory conditions of the habitat found in different seawater/sediment-areas in the sea, e.g. in a benthic zone where sunlight reaches the ocean floor (photic zone) that, in marine science, is called sublittoral zone
The determination of biodegradation of plastic materials buried in marine sediment is outside the scope of this International Standard.
The conditions described in this International Standard may not always correspond to the optimum conditions for the maximum degree of biodegradation to occur.

SIST EN ISO 19679:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Polimerni materiali - Ugotavljanje aerobne biodegradacije neplavajočih plastičnih materialov v vmesnem predelu med morsko vodo in peščenim sedimentom - Metoda z analizo sproščenega ogljikovega dioksida (ISO 19679:2016)
Plastics - Determination of aerobic biodegradation of non-floating plastic materials in a seawater/sediment interface - Method by analysis of evolved carbon dioxide (ISO 19679:2016)
Osnova: EN ISO 19679:2017
ICS: 83.080.01

ISO 19679:2016 specifies a test method to determine the degree and rate of aerobic biodegradation of plastic materials when settled on marine sandy sediment at the interface between seawater and the seafloor, by measuring the evolved carbon dioxide.
This test method is a simulation under laboratory conditions of the habitat found in different seawater/sediment-areas in the sea, e.g. in a benthic zone where sunlight reaches the ocean floor (photic zone) that, in marine science, is called sublittoral zone
The determination of biodegradation of plastic materials buried in marine sediment is outside the scope of ISO 19679:2016.
Measurement of aerobic biodegradation can also be obtained by monitoring the oxygen consumption, as described in ISO 18830.
The conditions described in ISO 19679:2016 may not always correspond to the optimum conditions for the maximum degree of biodegradation to occur.

SIST EN ISO 22007-1:2018 SIST EN ISO 22007-1:2012
2018-02 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Polimerni materiali - Ugotavljanje toplotne prevodnosti in toplotne razprševalnosti - 1. del: Splošna načela (ISO 22007-1:2017)
Plastics - Determination of thermal conductivity and thermal diffusivity - Part 1: General principles (ISO 22007-1:2017)
Osnova: EN ISO 22007-1:2017
ICS: 83.080.01

This document describes the background to methods for the determination of the thermal conductivity and thermal diffusivity of polymeric materials. Different techniques are available for these measurements and some may be better suited than others for a particular type, state and form of material. This document provides a broad overview of these techniques. Standards specific to these techniques, as referenced in this document, are used to carry out the actual test method.

SIST EN ISO 899-1:2018 SIST EN ISO 899-1:2003
SIST EN ISO 899-1:2003/A1:2015

2018-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)

Polimerni materiali - Ugotavljanje lezenja - 1. del: Lezenje pri natezni obremenitvi (ISO 899-1:2017)

Plastics - Determination of creep behaviour - Part 1: Tensile creep (ISO 899-1:2017)

Osnova: EN ISO 899-1:2017

ICS: 83.080.01

This document specifies a method for determining the tensile creep of plastics in the form of standard test specimens under specified conditions such as those of pretreatment, temperature and humidity.

The method is suitable for use with rigid and semi-rigid non-reinforced, filled and fibre-reinforced plastics materials in the form of dumb-bell-shaped test specimens moulded directly or machined from sheets or moulded articles.

The method is intended to provide data for engineering-design and research and development purposes.

Data for engineering-design purposes requires the use of extensometers to measure the gauge length of the specimen. Data for research or quality-control purposes may use the change in distance between the grips (nominal extension).

Tensile creep can vary significantly with differences in specimen preparation and dimensions and in the test environment. The thermal history of the test specimen can also have profound effects on its creep behaviour (see Annex A). Consequently, when precise comparative results are required, these factors are intended to be carefully controlled.

If tensile-creep properties are used for engineering-design purposes, the plastics materials are intended to be tested over a broad range of stresses, times and environmental conditions.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 14253-1:2018 SIST EN ISO 14253-1:2014

2018-02 (po) (en) 31 str. (G)

Specifikacija geometrijskih veličin izdelka (GPS) - Preverjanje z merjenjem obdelovancev in z merilno opremo - 1. del: Pravila odločanja za potrjevanje skladnosti ali neskladnosti s specifikacijo (ISO 14253-1:2017)

Geometrical product specifications (GPS) - Inspection by measurement of workpieces and measuring equipment - Part 1: Decision rules for proving conformity or nonconformity with specifications (ISO 14253-1:2017)

Osnova: EN ISO 14253-1:2017

ICS: 17.040.40, 17.040.30

This document establishes the rules for verifying the conformity or nonconformity with a given tolerance for a characteristic of a workpiece (or a population of workpieces) or with a given maximum permissible errors for a metrological characteristic of a measuring equipment, including when the measured value falls close to the specification limits, taking measurement uncertainty into account.

This document applies to specifications defined in general GPS standards (see ISO 14638), i.e. standards prepared by ISO/TC 213, including:

— workpiece specifications and population specifications (usually given as an upper specification limit or a lower specification limit or both);

— measuring equipment specifications (usually given as maximum permissible errors).

This document only applies for characteristics and maximum permissible errors expressed as quantity values.

SIST/TC ITC Informacijska tehnologija

SIST EN 419212-1:2018 SIST EN 419212-1:2015
SIST EN 419212-2:2015

2018-02 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)

Uporabniški vmesnik za varnostne elemente za elektronsko identifikacijo, avtentikacijo in zanesljivost storitev - 1. del: Uvod in splošne definicije

Application Interface for Secure Elements for Electronic Identification, Authentication and Trusted Services - Part 1: Introduction and common definitions

Osnova: EN 419212-1:2017
ICS: 35.240.15

This part is an informative introduction into the following parts. It gives guidance to the following parts in order to allow an efficient usage of the provided information. Therefore Part 1 provides history, application context, market perspective and a tutorial about the basic understanding of electronic signatures.
• Chapter 3 provides "Terms and definitions" covering all parts of this standards. The specific parts will contain a similar section which refers to the chapter of this Part 1.
• Chapter 4 provides "Symbols and abbreviations" covering all parts of this standards. The specific parts will contain a similar section which refers to the chapter of this Part 1.
• Chapter 5 provides a Management Summary that describes the market context in which electronic signatures are typically used
• Chapter 6 explains the evolution from the ESIGN standards into today's EN419212.
• Annex A provides the algorithm identifies for all parts of the standard.
• Annex B provides the algorithm identifies for all parts of the standard.
• Annex C provides the build scheme for object identifiers for all parts of the standard.
• Annex D "Tutorial and Guide to the EN419212" provides a tutorial which helps the first reader to get familiar with signature technology and its relation to the society that it serves.
• Annex E(informative) Guide to the EN419212"

SIST EN 419212-3:2018 SIST EN 419212-1:2015
SIST EN 419212-2:2015

2018-02 (po) (en;fr;de) 117 str. (N)

Uporabniški vmesnik za varnostne elemente za elektronsko identifikacijo, avtentikacijo in zanesljivost storitev - 3. del: Protokoli avtentikacije naprav

Application Interface for Secure Elements for Electronic Identification, Authentication and Trusted Services - Part 3: Device authentication protocols

Osnova: EN 419212-3:2017
ICS: 35.240.15

This part specifies device authentication to be used for QSCDs in various contexts including:
• Device authentication protocols;
• Establishment of a secure channel;
• Data structures;
• CV-certificates;
• Key management.
The device authentication protocols should apply to sole-control signature mandated by the EUregulation eIDAS [1].

SIST EN ISO 11073-10101:2005/A1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 119 str. (N)
Zdravstvena informatika – Komunikacija medicinskih naprav na mestu oskrbe – 10101. del: Nomenklatura (ISO/IEEE 11073-10101:2004/Amd 1:2017)
Health informatics - Point-of-care medical device communication - Part 10101: Nomenclature - Amendment 1: Additional definitions (ISO/IEEE 11073-10101:2004/Amd 1:2017)
Osnova: EN ISO 11073-10101:2005/A1:2017
ICS: 35.240.80

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11073-10101:2005.
To provide a nomenclature for the series of 11073 Health informatics - Point-of-care medical device communication standards.

SIST EN ISO 12052:2018 SIST EN ISO 12052:2011
2018-02 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Zdravstvena informatika - Digitalno slikanje in komunikacija v medicini (DICOM), vključno z upravljanjem poteka dela in podatkov (ISO 12052:2017)
Health informatics - Digital imaging and communication in medicine (DICOM) including workflow and data management (ISO 12052:2017)
Osnova: EN ISO 12052:2017
ICS: 35.240.80

This document, within the field of health informatics, addresses the exchange of digital images and information related to the production and management of those images, between both medical imaging equipment and systems concerned with the management and communication of that information.
This document facilitates interoperability of medical imaging equipment by specifying:
— for network communications, a set of protocols to be followed by devices claiming conformance to this document;
— the syntax and semantics of Commands and associated information which can be exchanged using these protocols;
— for media communication, a set of media storage services to be followed by devices claiming conformance to this document, as well as a File Format and a medical directory structure to facilitate access to the images and related information stored on interchange media;
— information that is to be supplied with an implementation for which conformance to this document is claimed.
This document does not specify:
— the implementation details of any features of the DICOM standard on a device claiming conformance;
— the overall set of features and functions to be expected from a system implemented by integrating a group of devices each claiming conformance to this document;
— a testing/validation procedure to assess an implementation's conformance to this document.
This document pertains to the field of medical informatics. Within that field, it addresses the exchange of digital information between medical imaging equipment and other systems. Because such equipment may interoperate with other medical devices and information systems, the scope of this document needs to overlap with other areas of medical informatics. However, this document does not address the full breadth of this field.
This document has been developed with an emphasis on diagnostic medical imaging as practiced in radiology, cardiology, pathology, dentistry, ophthalmology and related disciplines, and image-based therapies such as interventional radiology, radiotherapy and surgery. However, it is also applicable to a wide range of image and non-image related information exchanged in clinical, research, veterinary, and other medical environments.
This document facilitates interoperability of systems claiming conformance in a multi-vendor environment, but does not, by itself, guarantee interoperability.

SIST-TP CEN/TR 17143:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 639 str. (2E)
Inteligentni transportni sistemi - Standardi in potrebni ukrepi za usklajevanje urbane infrastrukture, ki podpira mestni ITS
Intelligent transport systems - Standards and actions necessary to enable urban infrastructure coordination to support Urban-ITS
Osnova: **CEN/TR 17143:2017**
ICS: **35.240.60**

This report is approached from the perspective of identifying standardisation aspects in the areas of Multimodal Information Systems, Traffic Management and Urban Logistics that need support in order to assist Urban Administrations to implement Urban-ITS.

SIST-TS CEN ISO/TS 17444-1:2018 SIST-TS CEN ISO/TS 17444-1:2013
2018-02 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Elektronsko pobiranje pristojbin - Uspešnost zaračunavanja - 1. del: Meritve (ISO/TS 17444-1:2017)
Electronic fee collection - Charging performance - Part 1: Metrics (ISO/TS 17444-1:2017)
Osnova: **CEN ISO/TS 17444-1:2017**
ICS: **35.240.60, 03.220.20**

This document defines metrics for the charging performance of electronic fee collection (EFC) systems in terms of the level of errors associated with charging computation.
This document is a toolbox standard of metrics. The detailed choice of metrics depends on the application and the respective context.
This document describes a set of metrics with appropriate definitions, principles and formulations, which together make up a reference framework for the establishment of requirements for EFC systems and their later examination of the *charging performance*.
The charging performance metrics defined in this document are intended for use with any Charging Scheme, regardless of its technical underpinnings, system architecture, tariff structure, geographical coverage, or organizational model. They are defined to treat technical details that can be different among technologies and vendors or vary over time as a "black box".
They focus solely on the outcome of the charging process, i.e. the amount charged in relation to a premeasured or theoretically correct amount, rather than intermediate variables from various components as sensors, such as positioning accuracy, signal range, or optical resolution. This approach ensures comparable results for each metric in all relevant situations.
The metrics are designed to cover the information exchanged on the Front End interface and the interoperability interfaces between Toll Service Providers, Toll Chargers and Road Users as well as on the End-to-End level.
Metrics on the following information exchanges are defined:
— Charge Reports;
— Toll Declarations;
— Billing Details and associated event data;
— Payment Claims on the level of toll service user accounts;
— User Accounts;
— End-to-End Metrics which assess the overall performance of the charging process.
The details on the rationale of this choice are described in 5.1.
The proposed metrics are specifically addressed to protect the interests of the actors in a toll system, such as Toll Service Providers, Toll Chargers and Road Users. The metrics can be used to define requirements (e.g. for requests for proposals) and for performance assessment.
This document recognises two types of situations where a performance assessment is necessary:
a) when an assessment is carried out during a limited time span, such as when formulating requirements and assessing systems for acquisition purposes, conducting acceptance testing as part of the commissioning process, or as part of a certification procedure. Any one of these types of assessment is referred to as an evaluation;
b) when an assessment is needed as an ongoing supervision process, throughout the lifetime of

a system, in order to validate contracted service levels, to identify fraud or malfunction, or to support ongoing maintenance and performance improvement processes. This type of assessment is referred to as monitoring.
NOTE 1 Definitions and metrics proposed in this document are intended for both situations.
The following are not covered by this document.
— This document does not propose specific numeric performance bounds, or average or worst-case error bounds in percentage or monetary units. Those decisions are left to the Toll Charger (or to agreements between Toll Charger and Service Provider), while providing a way to be sure that there is a consistent framework for describing system requirements when writing Request for proposals, for system comparisons during acquisition, for test results, for Service Level Agreements, and ongoing (post-deployment) performance monitoring.
— This document does not consider the evaluation of the expected performance of a system based on modelling and measured data from a trial at another place.
— This document does not consider the specification of a common reference system which would be required for comparison of performance between systems.
— This document does not specify metrics on parts of tolling systems other than the charging process chain, such as:
— enforcement system;
— security measures.
— This document does not cover metrics on parts of the charging processing chain which are considered an internal matter of one of the interoperability partners:
— equipment performance, e.g. for on-board equipment, road-side equipment or data centres such as signal range, optical resolution or computing system availability;
— position performance metrics: The quality of data generated by position sensors is considered as an internal aspect of the Front End. It is masked by correction algorithms, filtering, inferring of data and the robustness of the Charge Object recognition algorithms.
Even though some of these aspects have a direct impact on charging performance, they are not considered explicitly in this document.
NOTE 2 While the Front End interface is considered as internal to the Toll Service Provider domain of responsibility, it is still covered by metrics. There are two reasons for this exception: firstly, a set of standards [ISO 17575 (all parts)] exists on this interface, and secondly, the information exchanged on this interface is also part on the TSP-TC interface (ISO 12855) and therefore metrics are needed.

SIST-TS CEN ISO/TS 17444-2:2018 SIST-TS CEN ISO/TS 17444-2:2014
2018-02 (po) (en;fr;de) 105 str. (N)
Elektronsko pobiranje pristojbin - Izvajanje zaračunavanja - 2. del: Okvirni pogoji za preverjanje (ISO/TS 17444-2:2017)
Electronic fee collection - Charging performance - Part 2: Examination framework (ISO/TS 17444-2:2017)
Osnova: CEN ISO/TS 17444-2:2017
ICS: 35.240.60, 03.220.20

This document defines metrics for the charging performance of electronic fee collection (EFC) systems in terms of the level of errors associated with charging computation.
This document is a toolbox standard of metrics. The detailed choice of metrics depends on the application and the respective context.
This document describes a set of metrics with appropriate definitions, principles and formulations, which together make up a reference framework for the establishment of requirements for EFC systems and their later examination of the *charging performance*.
The charging performance metrics defined in this document are intended for use with any Charging Scheme, regardless of its technical underpinnings, system architecture, tariff structure, geographical coverage, or organizational model. They are defined to treat technical details that can be different among technologies and vendors or vary over time as a “black box”.
They focus solely on the outcome of the charging process, i.e. the amount charged in relation to a premeasured or theoretically correct amount, rather than intermediate variables from various

components as sensors, such as positioning accuracy, signal range, or optical resolution. This approach ensures comparable results for each metric in all relevant situations.
The metrics are designed to cover the information exchanged on the Front End interface and the interoperability interfaces between Toll Service Providers, Toll Chargers and Road Users as well as on the End-to-End level.
Metrics on the following information exchanges are defined:
— Charge Reports;
— Toll Declarations;
— Billing Details and associated event data;
— Payment Claims on the level of toll service user accounts;
— User Accounts;
— End-to-End Metrics which assess the overall performance of the charging process.
The details on the rationale of this choice are described in 5.1.
The proposed metrics are specifically addressed to protect the interests of the actors in a toll system,
such as Toll Service Providers, Toll Chargers and Road Users. The metrics can be used to define requirements (e.g. for requests for proposals) and for performance assessment.
This document recognises two types of situations where a performance assessment is necessary:
a) when an assessment is carried out during a limited time span, such as when formulating requirements and assessing systems for acquisition purposes, conducting acceptance testing as assessment is referred to as an evaluation;
b) when an assessment is needed as an ongoing supervision process, throughout the lifetime of a system, in order to validate contracted service levels, to identify fraud or malfunction, or to support ongoing maintenance and performance improvement processes. This type of assessment is referred to as monitoring.

SIST-TS CEN/TS 16931-3-3:2018
2018-02 (po) (en) 166 str. (P)
Elektronsko izdajanje računov - 3-3. del: Sintaksa povezav za medsektorske račune D16B v skladu z UN/CEFACT XML
Electronic invoicing - Part 3-3: Syntax binding for UN/CEFACT XML Industry Invoice D16B
Osnova: CEN/TS 16931-3-3:2017
ICS: 35.240.63

This CEN Technical Specification (TS) contains the mapping between the semantic data model of an electronic invoice (EN 16931-1) and the following syntax: UN/CEFACT XML Cross Industry Invoice D16B. For each element in the semantic model (including sub-elements or supplementary componentts sucha as Code List identifiers) it is defined which element in the syntax is to be used to contain its information contents. Any mismatches between semantics, format, cardinality or structure are indicated. Any rules to be followed when using the specific syntax are stated informally in this TS. Together with this TS a set of validation artefacts is published, including formalisation of the rules.

SIST-TS CEN/TS 17118:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 140 str. (O)
Inteligentni transportni sistemi - Javni potniški promet - Odprt API za načrtovanje porazdeljenih poti
Intelligent transport systems - Public transport - Open API for distributed journey planning
Osnova: CEN/TS 17118:2017
ICS: 35.240.60

This Technical Specification defines a schema for establishing an Open API for Distributed Journey Planning that can be implemented by any local, regional or national journey planning system in order to exchange journey planning information with any other participating local, regional or national journey planning system.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN ISO 105-B03:2018 SIST EN ISO 105-B03:1999
2018-02 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Tekstilije - Preskušanje barvne obstojnosti - Del B03: Barvna obstojnost proti vremenskim vplivom: Izpostavljanje zunanjim pogojem (ISO 105-B03:2017)
Textiles - Tests for colour fastness - Part B03: Colour fastness to weathering: Outdoor exposure (ISO 105-B03:2017)
Osnova: EN ISO 105-B03:2017
ICS: 59.080.01

This document specifies a method intended for determining the resistance of the colour of textiles of all kinds except loose fibres to the action of weather as determined by outdoor exposure.
NOTE General information on colour fastness to light is given in Annex A.

SIST/TC ITIV Tiskana vezja in ravnanje z okoljem

SIST EN 61191-3:2018 SIST EN 61191-3:2001
2018-02 (po) (en) 24 str. (F)
Sestavi plošč tiskanih vezij - 3. del: Področna specifikacija - Zahteve za spajkane sestave, nameščene v skoznjih luknjah
Printed board assemblies - Part 3: Sectional specification - Requirements for through-hole mount soldered assemblies
Osnova: EN 61191-3:2017
ICS: 31.180

This part of IEC 61191 prescribes requirements for lead and hole solder assemblies. The requirements pertain to those assemblies that totally use through-hole mounting technology (THT), or the THT portions of those assemblies that include other related technologies (i.e. surface mount, chip mounting, terminal mounting).

SIST/TC IVAR Varjenje

SIST EN 13479:2018 SIST EN 13479:2005
2018-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Dodajni materiali za varjenje - Splošni produktni standard za dodajne materiale in praške za talilno varjenje kovinskih materialov
Welding consumables - General product standard for filler metals and fluxes for fusion welding of metallic materials
Osnova: EN 13479:2017
ICS: 25.160.20

This European Standard specifies product characteristics and related test/assessment methods for filler materials (welding consumables as defined in ISO/TR 25901) and fluxes.
This standard does not cover shielding gases and ceramic backings (as defined in ISO/TR 25901).

SIST EN ISO 13916:2018 SIST EN ISO 13916:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Varjenje - Navodilo za merjenje temperature predgrevanja, medvarkovne temperature in temperature vzdrževanja (ISO 13916:2017)
Welding - Measurement of preheating temperature, interpass temperature and preheat maintenance temperature (ISO 13916:2017)
Osnova: EN ISO 13916:2017
ICS: 17.200.99, 25.160.10

This document specifies requirements for the measurement of preheating temperature, interpass temperature and preheat maintenance temperature for fusion welding. This document can also be applied as appropriate in the case of other welding processes. This document does not cover the measurement of post weld heat treatment temperatures.

SIST EN ISO 3580:2018 SIST EN ISO 3580:2011
2018-02 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Dodajni materiali za varjenje - Oplaščene elektrode za obločno varjenje jekel, odpornih proti lezenju - Razvrstitev (ISO 3580:2017)
Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of creep-resisting steels - Classification (ISO 3580:2017)
Osnova: EN ISO 3580:2017
ICS: 25.160.20

This document specifies requirements for classification of covered electrodes, based on the all-weld metal in the heat-treated condition, for manual metal arc welding of ferritic and martensitic creepresisting and low alloy elevated temperature steels.
This document is a combined specification for classification utilizing a system based upon the chemical composition of the all-weld metal, with requirements for the yield strength and impact energy of the all-weld metal, or utilizing a system based upon the tensile strength and the chemical composition of the all-weld metal.
a) Paragraphs and tables which carry the suffix letter "A" are applicable only to electrodes classified to the system based upon chemical composition, with requirements for the yield strength and impact energy of the all-weld metal under this document.
b) Paragraphs and tables which carry the suffix letter "B" are applicable only to electrodes classified to the system based upon the tensile strength and the chemical composition of all-weld metal under this document.
c) Paragraphs and tables which do not have either the suffix letter "A" or the suffix letter "B" are applicable to all covered electrodes classified under this document.
For comparison purposes, some tables include requirements for electrodes classified according to both systems, placing individual electrodes from the two systems, which are similar in composition and
properties, on adjacent lines in the particular table. In a particular line of the table that is mandatory in one system, the symbol for the similar electrode from the other system is indicated in parentheses. By appropriate restriction of the formulation of a particular electrode, it is often, but not always, possible to produce an electrode that can be classified in both systems, in which case the electrode, and/or its packaging, can be marked with the classification in either or both systems.

SIST EN ISO 5175-1:2018 SIST EN 730-1:2003
2018-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Oprema za plamensko varjenje - Varnostne naprave - 1. del: Naprave z vgrajeno varovalko proti povratnemu udaru (ISO 5175-1:2017)
Gas welding equipment - Safety devices - Part 1: Devices incorporating a flame (flashback) arrestor (ISO 5175-1:2017)
Osnova: EN ISO 5175-1:2017
ICS: 25.160.30

This Part of this European Standard specifies the general requirements and tests for safety devices for fuel gases and oxygen or compressed air incorporating a flame (flashback) arrestor used downstream of manifold, cylinder and (or) pipeline outlet regulators, and upstream of blowpipes for welding, cutting and allied processes. This standard does not specify the location of these devices in the gas system. This standard does not include requirements for safety devices which do not incorporate a flame arrestor which are covered by EN 730-2. This standard does not cover the use of safety devices incorporating flame arrestors for applications with premixed oxy/fuel or

air/fuel gas supply systems, for example downstream of gas mixers or a generator to produce hydrogen/oxygen mixture by electrolytic decomposition of water.

SIST EN ISO 5175-2:2018 SIST EN 730-2:2003
2018-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Oprema za plamensko varjenje - Varnostne naprave - 2. del: Naprave brez vgrajene varovalke proti povratnemu udaru (ISO 5175-2:2017)
Gas welding equipment - Safety devices - Part 2: Not incorporating a flame (flashback) arrestor (ISO 5175-2:2017)
Osnova: EN ISO 5175-2:2017
ICS: 25.160.30

This Part of this European Standard specifies the general requirements and tests for safety devices for fuel gases and oxygen or compressed air which do not incorporate a flame (flashback) arrestor used downstream of manifold, cylinder and (or) pipeline outlet regulators, and upstream of blowpipes for welding, cutting and allied processes. This standard does not specify the location of these devices in the gas system. This standard does not include requirements for safety devices which incorporate a flame arrestor which are covered by EN 730-1.

SIST EN ISO 544:2018 SIST EN ISO 544:2011
2018-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Dodajni materiali za varjenje - Tehnični dobavni pogoji za dodajne materiale in praške - Vrsta izdelka, izmere, tolerance in označevanje (ISO 544:2017)
Welding consumables - Technical delivery conditions for filler materials and fluxes - Type of product, dimensions, tolerances and markings (ISO 544:2017)
Osnova: EN ISO 544:2017
ICS: 25.160.20

This document specifies technical delivery conditions for filler materials and fluxes for fusion welding.
This document does not apply to other auxiliary materials such as shielding gases.

SIST EN ISO 636:2018 SIST EN ISO 636:2016
2018-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Dodajni materiali za varjenje - Palice, žice in čisti vari pri varjenju TIG nelegiranih in drobnozrnatih jekel - Razvrstitev (ISO 636:2017)
Welding consumables - Rods, wires and deposits for tungsten inert gas welding of non-alloy and fine-grain steels - Classification (ISO 636:2017)
Osnova: EN ISO 636:2017
ICS: 25.160.20

This document specifies requirements for classification of rods and wires in the as-welded condition and in the post-weld heat-treated condition for tungsten inert gas welding of non-alloy and fine-grain steels with a minimum yield strength of up to 500 MPa or a minimum tensile strength of up to 570 MPa.
This document is a combined specification providing classification utilizing a system based upon the yield strength and the average impact energy of 47 J of all-weld metal or utilizing a system based upon
the tensile strength and the average impact energy of 27 J of all-weld metal.
a) Paragraphs and tables which carry the suffix letter “A” are applicable only to rods and wires classified to the system based upon the yield strength and the average impact energy of 47 J of allweld metal in accordance with this document.
b) Paragraphs and tables which carry the suffix letter “B” are applicable only to rods and wires classified to the system based upon the tensile strength and the average impact energy of 27 J of all-weld metal in accordance with this document.

c) Paragraphs and tables which have neither the suffix letter “A” nor the suffix letter “B” are applicable to all rods and wires classified in accordance with this document.

SIST EN ISO 9455-11:2018 SIST EN 29455-11:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Talila za mehko spajkanje - Preskusne metode - 11. del: Topnost ostankov talila (ISO 9455-11:2017)
Soft soldering fluxes - Test methods - Part 11: Solubility of flux residues (ISO 9455-11:2017)
Osnova: EN ISO 9455-11:2017
ICS: 25.160.50

This document specifies a qualitative method for assessing the solubility of flux residues in a selected solvent. The method is applicable to all fluxes of Type 1, as defined in ISO 9454-1.
NOTE This test gives no assurance that post-cleaning residues, which may be present in sufficiently small amounts to pass the test, will not be detrimental to the soldered assembly in the long term.

SIST EN ISO 9455-13:2018 SIST EN ISO 9455-13:2001
2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Talila za mehko spajkanje - Preskusne metode - 13. del: Določanje brizganja talila (ISO 9455-13:2017)
Soft soldering fluxes - Test methods - Part 13: Determination of flux spattering (ISO 9455-13:2017)
Osnova: EN ISO 9455-13:2017
ICS: 25.160.50

This document specifies a method for estimating the tendency of a flux to spatter in use. It is a qualitative (comparative) method and is only applicable to liquid fluxes, as defined in ISO 9454-1. The method is not applicable to flux cored solder wire or to solder pastes.

SIST EN ISO 9455-14:2018 SIST EN 29455-14:1998
2018-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Talila za mehko spajkanje - Preskusne metode - 14. del: Ocena adhezivnosti ostankov talila (ISO 9455-14:2017)
Soft soldering fluxes - Test methods - Part 14: Assessment of tackiness of flux residues (ISO 9455-14:2017)
Osnova: EN ISO 9455-14:2017
ICS: 25.160.50

This document specifies a qualitative method for the assessment of the tackiness of the residues of a soft soldering flux after a soldering process. The method is applicable to all fluxes, solder pastes and lux cored solder wires. The method is particularly appropriate for applications where flux residues are left in situ on electrical and electronic equipment.

SIST EN ISO 9455-15:2018 SIST EN ISO 9455-15:2001
2018-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Talila za mehko spajkanje - Preskusne metode - 15. del: Korozijski preskus bakra (ISO 9455-15:2017)
Soft soldering fluxes - Test methods - Part 15: Copper corrosion test (ISO 9455-15:2017)
Osnova: EN ISO 9455-15:2017
ICS: 77.060, 25.160.50

This document specifies a qualitative method for determination of the corrosive properties of flux residues on a copper substrate when subjected to controlled environmental conditions. The test is applicable to type 1 fluxes, as defined in ISO 9454-1.

SIST/TC IZL Izolatorji

SIST EN 50180-3:2016/A1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)
Skoznjiki za napetosti nad 1 kV do 52 kV in toke od 250 A do 3,15 kA za transformatorje, polnjene s tekočinami - 3. del: Zahteve za pritrditev skoznjikov
Bushings above 1 kV up to 52 kV and from 250 A to 3,15 kA for liquid filled transformers - Part 3: Requirements for bushing fixations
Osnova: EN 50180-3:2015/A1:2017
ICS: 29.180, 29.080.20

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 50180-3:2016.
Ta evropski standard se upošteva samo v dejanskem okviru standarda EN 50180-1. Konstrukcijske podrobnosti o pritrdilih in njihove podrobnosti dopolnjujejo EN 50180-1. Te informacije so pomembne za priključke glede združljivosti.
Za boljše razumevanje dodatnih informacij so nekatere mere iz standarda EN 50180-1 ponovljene v tem evropskem standardu. Ta evropski standard je bil razširjen na pritrdila za skoznjike z najvišjo napetostjo 52 kV.

SIST EN 60137:2018 SIST EN 60137:2008
2018-02 (po) (en;fr;de) 64 str. (K)
Izolirani skoznjiki za izmenične napetosti nad 1000 V
Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V
Osnova: EN 60137:2017
ICS: 29.080.20

This International Standard specifies the characteristics and tests for insulated bushings.
This standard is applicable to bushings, as defined in Clause 3, intended for use in electrical apparatus, machinery, transformers, switchgear and installations for three-phase alternating current systems, having highest voltage for equipment above 1 000 V and power frequencies of 15 Hz up to and including 60 Hz.
Subject to special agreement between purchaser and supplier, this standard may be applied, in part or as a whole, to the following:
• bushings used in other than three-phase systems;
• bushings for high-voltage direct current systems;
• bushings for testing transformers;
• bushings for capacitors.
Special requirements and tests for transformer bushings in this standard apply also to reactor bushings.
This standard is applicable to bushings made and sold separately. Bushings which are a part of an apparatus and which cannot be tested according to this standard should be tested with the apparatus of which they form part.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN 14478:2018 SIST EN 14478:2005
2018-02 (po) (en,fr,de) 82 str. (M)
Železniške naprave - Zavore - Slovar
Railway applications - Braking - Generic vocabulary
Osnova: EN 14478:2017
ICS: 45.040, 01.040.45

This draft European Standard provides terms and definitions for common use for brakes and braking in rolling stock.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN 12014-2:2018 SIST EN 12014-2:1999
2018-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Živila - Določevanje vsebnosti nitratov in/ali nitritov - 2. del: Metoda HPLC/IC za določevanje vsebnosti nitratov v zelenjavi in zelenjavnih proizvodih
Foodstuffs - Determination of nitrate and/or nitrite content - Part 2: HPLC/IC method for the determination of nitrate content of vegetables and vegetable products
Osnova: EN 12014-2:2017
ICS: 67.050, 67.080.20

This European Standard specifies a high-performance liquid chromatographic (HPLC) and an ion chromatographic (IC) method for determination of the nitrate level in vegetables and vegetable products. This method is applicable for samples with a content of 25 mg/kg or greater.
It has been validated on naturally contaminated and spiked samples as beetroot juice with nitrate mass fractions of 194 mg/kg and 691 mg/kg, pureed carrots with nitrate mass fractions of 26 mg/kg and 222 mg/kg and with iceberg lettuce with nitrate mass fractions of 623 mg/kg and 3 542 mg/kg.

SIST EN ISO 11746:2012/A1:2018
2018-02 (po) (en) 7 str. (B)
Riž - Ugotavljanje biometričnih lastnosti zrn - Dopolnilo A1 (ISO 11746:2012/Amd 1:2017)
Rice - Determination of biometric characteristics of kernels - Amendment 1 (ISO 11746:2012/Amd 1:2017)
Osnova: EN ISO 11746:2012/A1:2017
ICS: 67.060

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 11746:2012.
This international Standard specifies a method for the determination of the biometric characteristics of husked or milled rice kernels.

SIST EN ISO 6571:2009/A1:2018
2018-02 (po) (en) 7 str. (B)
Začimbe in zelišča - Določanje eteričnega olja (metoda hidrodestilacije) - Dopolnilo A1 (ISO 6571:2008/Amd 1:2017)
Spices, condiments and herbs - Determination of volatile oil content (hydrodistillation method) - Amendment 1 (ISO 6571:2008/Amd 1:2017)
Osnova: EN ISO 6571:2009/A1:2017
ICS: 67.220.10

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 6571:2009.
This International Standard specifies a method for the determination of the volatile oil content of spices, condiments and herbs.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 300 175-1 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 38 str. (H)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 1. del: Pregled
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 1: Overview
Osnova: ETSI EN 300 175-1 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 33.070.30

The present document gives an introduction and overview of the complete Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
The present document contains an abstract of the other parts of the DECT standard together with a general description of:
• the objectives of the present document;
• the DECT Common Interface;
• the protocol architecture of DECT.
The present document also provides an extensive vocabulary; in particular it contains the common definitions of all the technical terms used in different parts of the present document.
The present document includes New Generation DECT, a further development of the DECT standard introducing wideband speech, improved data services, new slot types and other technical enhancements.

SIST EN 300 175-2 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 67 str. (K)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 2. del: Fizična plast (PHL)
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 2: Physical Layer (PHL)
Osnova: ETSI EN 300 175-2 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 33.070.30, 35.100.10

The present document is one of the parts of the specification of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
The present document specifies the physical channel arrangements. DECT physical channels are radio communication paths between two radio end points. A radio end point is either part of the fixed infrastructure, a privately owned Fixed Part (FP), typically a base station, or a Portable Part (PP), typically a handset. The assignment of one or more particular physical channels to a call is the task of higher layers.
The Physical Layer (PHL) interfaces with the Medium Access Control (MAC) layer, and with the Lower Layer Management Entity (LLME). On the other side of the PHL is the radio transmission medium which has to be shared extensively with other DECT users and a wide variety of other radio services. The tasks of the PHL can be grouped into five categories:
a) to modulate and demodulate radio carriers with a bit stream of a defined rate to create a radio frequency channel;
b) to acquire and maintain bit and slot synchronization between transmitters and receivers;
c) to transmit or receive a defined number of bits at a requested time and on a particular frequency;
d) to add and remove the synchronization field and the Z-field used for rear end collision detection;
e) to observe the radio environment to report signal strengths.
The present document includes New Generation DECT, a further development of the DECT standard introducing wideband speech, improved data services, new slot types and other technical enhancements.

SIST EN 300 175-3 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 348 str. (V)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 3. del: Plast krmiljenja dostopa do prenosnega medija (MAC)
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 3: Medium Access Control (MAC) layer
Osnova: ETSI EN 300 175-3 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 33.070.30

The present document is one of the parts of the specification of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
The present document specifies the physical channel arrangements. DECT physical channels are radio communication paths between two radio end points. A radio end point is either part of the fixed infrastructure, a privately owned Fixed Part (FP), typically a base station, or a Portable Part (PP), typically a handset. The assignment of one or more particular physical channels to a call is the task of higher layers.
The Physical Layer (PHL) interfaces with the Medium Access Control (MAC) layer, and with the Lower Layer Management Entity (LLME). On the other side of the PHL is the radio transmission medium which has to be shared extensively with other DECT users and a wide variety of other radio services. The tasks of the PHL can be grouped into five categories:
a) to modulate and demodulate radio carriers with a bit stream of a defined rate to create a radio frequency channel;
b) to acquire and maintain bit and slot synchronization between transmitters and receivers;
c) to transmit or receive a defined number of bits at a requested time and on a particular frequency;
d) to add and remove the synchronization field and the Z-field used for rear end collision detection;
e) to observe the radio environment to report signal strengths.
The present document includes New Generation DECT, a further development of the DECT standard introducing wideband speech, improved data services, new slot types and other technical enhancements.

SIST EN 300 175-4 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 183 str. (R)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 4. del: Plast krmiljenja podatkovnih povezav (DLC)
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 4: Data Link Control (DLC) layer
Osnova: ETSI EN 300 175-4 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 33.070.30, 35.100.20

The present document is one of the parts of the specification of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
The present document specifies the physical channel arrangements. DECT physical channels are radio communication paths between two radio end points. A radio end point is either part of the fixed infrastructure, a privately owned Fixed Part (FP), typically a base station, or a Portable Part (PP), typically a handset. The assignment of one or more particular physical channels to a call is the task of higher layers.
The Physical Layer (PHL) interfaces with the Medium Access Control (MAC) layer, and with the Lower Layer Management Entity (LLME). On the other side of the PHL is the radio transmission medium which has to be shared extensively with other DECT users and a wide variety of other radio services. The tasks of the PHL can be grouped into five categories:
a) to modulate and demodulate radio carriers with a bit stream of a defined rate to create a radio frequency channel;
b) to acquire and maintain bit and slot synchronization between transmitters and receivers;
c) to transmit or receive a defined number of bits at a requested time and on a particular frequency;
d) to add and remove the synchronization field and the Z-field used for rear end collision detection;
e) to observe the radio environment to report signal strengths.
The present document includes New Generation DECT, a further development of the DECT standard introducing wideband speech, improved data services, new slot types and other technical enhancements.

SIST EN 300 175-5 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 372 str. (Z)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 5. del: Omrežna plast (NWK)
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 5: Network (NWK) layer
Osnova: ETSI EN 300 175-5 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 35.100.30, 33.070.30

The present document is one of the parts of the specification of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
The present document specifies the Network (NWK) layer. The NWK layer is part 5 of the ETSI EN 300 175 and layer 3 of the DECT protocol stack.
The present document only specifies the C-plane (control plane) of the DECT NWK layer. It contains no specification for the U-plane (user plane) because the U-plane is null for all services at the DECT NWK layer.
The C-plane contains all of the internal signalling information, and the NWK layer protocols are grouped into the following families of procedures:
• Call Control (CC);
• Supplementary Services (SS);
• Connection Oriented Message Service (COMS);
• ConnectionLess Message Service (CLMS);
• Mobility Management (MM);
• Link Control Entity (LCE).
The present document uses the layered model principles and terminology as described in Recommendations ITU-T X.200 [i.3] and ITU-T X.210 [i.4].
The present document includes New Generation DECT, a further development of the DECT standard introducing wideband speech, improved data services, new slot types and other technical enhancements.

SIST EN 300 175-6 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 42 str. (I)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 6. del: Identitete in naslavljanje
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 6: Identities and addressing
Osnova: ETSI EN 300 175-6 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 33.070.30

The present document is one of the parts of the specification of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
The present document specifies the identities and addressing structure of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
There are four categories of identities to be used for identification and addressing in a general DECT environment.
These four categories are:
• Fixed Part (FP) identities;
• Portable Part (PP) identities;
• connection-related identities;
• equipment-related identities.
Fixed part identities and portable part identities are used for:
• access information from fixed parts to portable parts;
• access requests from portable parts;
• identification of portable parts;
• identification of fixed parts and radio fixed parts;
• paging;
• billing.

These identities support:
• different environments, such as residential, public or private;
• supply to manufacturers, installers, and operators of globally unique identity elements with a minimum of central administration;
• multiple access rights for the same portable;
• large freedom for manufacturers, installers, and operators to structure the fixed part identities, e.g. to facilitate provision of access rights to groups of DECT systems;
• roaming agreements between DECT networks run by the same or different owners/operators;
• indication of handover domains;
• indication of location areas, i.e. paging area;
• indication of subscription areas of a public service.
The present document also provides for length indicators and other messages that can override the default location and/or paging area and domain indications given by the structure of the identities.
Connection related identities are used to identify the protocol instances associated with a call and are used for peer-to-peer communication.
Equipment related identities are used to identify a stolen PP and to derive a default identity coding for PP emergency call set-up.

SIST EN 300 175-7 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 179 str. (R)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 7. del: Varnostne lastnosti
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 7: Security features
Osnova: ETSI EN 300 175-7 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 33.070.30

The present document is one of the parts of the specification of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
The present document specifies the security architecture, the types of cryptographic algorithms required, the way in which they are to be used, and the requirements for integrating the security features provided by the architecture into the DECT CI. It also describes how the features can be managed and how they relate to certain DECT fixed systems and local network configurations.
The security architecture is defined in terms of the security services which are to be supported at the CI, the mechanisms which are to be used to provide the services, and the cryptographic parameters, keys and processes which are associated with these mechanisms.
The security processes specified in the present document are each based on one of three cryptographic algorithms:
• an authentication algorithm;
• a key stream generator for MAC layer encryption; and
• a key stream generator plus a Message Authentication Code generator for CCM authenticated encryption.
The architecture is, however, algorithm independent, and either the DECT standard algorithms, or appropriate proprietary algorithms, or indeed a combination of both can, in principle, be employed. The use of the employed algorithm is specified in the present document.
Integration of the security features is specified in terms of the protocol elements and processes required at the Network (NWK) and Medium Access Control (MAC) layers of the CI.
The relationship between the security features and various network elements is described in terms of where the security processes and management functions may be provided.
The present document does not address implementation issues. For instance, no attempt is made to specify whether the DSAA or DSAA2 should be implemented in the PP at manufacture, or whether the DSAA, DSAA2 or a proprietary authentication algorithm should be implemented in a detachable module. Similarly, the present document does not specify whether the DSC or DSC2 should be implemented in hardware in all PPs at manufacture, or whether special PPs should be manufactured with the DSC, DSC2 or proprietary ciphers built into them. The security

**architecture supports all these options, although the use of proprietary algorithms may limit roaming and the concurrent use of PPs
in different environments.**

SIST EN 300 175-8 V2.7.1:2018
2018-02 (po) (en) 152 str. (P)
Digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije (DECT) - Skupni vmesnik (CI) - 8. del: Kodiranje in prenos govora in zvoka
Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) - Common Interface (CI) - Part 8: Speech and audio coding and transmission
Osnova: ETSI EN 300 175-8 V2.7.1 (2017-11)
ICS: 33.070.30

**The present document is one of the parts of the specification of the Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT) Common Interface (CI).
This part of the DECT CI specifies the speech and audio coding and transmission requirements.
In order to ensure satisfactory interworking of different portable and fixed units, it is necessary to specify the transmission performance of the analog information over the digital link. This requires not only use of a common speech algorithm, but also standardization of frequency responses, reference speech levels (or loudness) at the air interface and various other parameters.
The present document applies to DECT equipment which includes all the necessary functions to provide real-time two-way speech conversation. Several speech services are defined in the present document, including conventional 3,1 kHz telephony, wideband 7 kHz voice transmission and super-wideband 14 kHz service. DECT Fixed part providing such services may be connected to the public circuit switched (PSTN/ISDN) network, to private networks or to the Internet.
Tethered fixed point local loop applications are not required to comply with the requirements of the present document.
For the DECT systems which connect to the Public Switched Telephone Network (PSTN) via an analog interface, the additional requirements, which are implemented in the FP, have as much as possible been aligned with ETSI TBR 038 [29].
A summary of the control and the use of the DECT echo control functions, to guide on need for options to manufacturers and installers, is found in annex A.
Information concerning test methods can be found in ETSI EN 300 176-1 [9] and ETSI EN 300 176-2 [10] (previously covered by ETSI TBR 010 [i.5]). The test methods take into account that DECT is a digital system.
The present document includes New Generation DECT, a further development of the DECT standard introducing wideband speech, improved data services, new slot types and other technical enhancements.**

SIST EN 302 608 V2.1.1:2018
2018-02 (po) (en) 21 str. (F)
Naprave kratkega dosega (SRD) - Radijska oprema za železniške sisteme Eurobalise - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU
Short Range Devices (SRD) - Radio equipment for Eurobalise railway systems - Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU
Osnova: ETSI EN 302 608 V2.1.1 (2017-11)
ICS: 45.020, 33.060.20

**The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for radio transmitters and receivers used in the Eurobalise transmission system. The system is used in railway environment for the communication between tracks and trains.
It applies to the following equipment units:
a) the On-Board Equipment (OBE) Tele-powering the Eurobalise; and
b) the Eurobalise that is always installed in between the rails.
The OBE comprises a transmitter (normally un-modulated) and a receiver fitted with an integral or dedicated antenna.**

The Eurobalise FSK-modulated transmitter is Tele-powered by the OBE and has an integral antenna.
The Eurobalise transmission system operates in frequency bands listed in table 1 in accordance with the EC Decision 2013/752/EU [i.5] and ERC Recommendation 70-03 [i.2], annex 4.
The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for radio transmitters and receivers used in the Eurobalise transmission system. The system is used in railway environment for the communication between tracks and trains.
It applies to the following equipment units:
a) the On-Board Equipment (OBE) Tele-powering the Eurobalise; and
b) the Eurobalise that is always installed in between the rails.
The OBE comprises a transmitter (normally un-modulated) and a receiver fitted with an integral or dedicated antenna.
The Eurobalise FSK-modulated transmitter is Tele-powered by the OBE and has an integral antenna.
The Eurobalise transmission system operates in frequency bands listed in table 1 in accordance with the EC Decision 2013/752/EU [i.5] and ERC Recommendation 70-03 [i.2], annex 4.

SIST EN 303 980 V1.1.1:2018
2018-02 (po) (en) 55 str. (J)
Satelitske zemeljske postaje in sistemi (SES) - Harmonizirani standard, ki zajema bistvene zahteve člena 3.2 direktive 2014/53/EU, za fiksne in premične zemeljske postaje, ki komunicirajo z negeostacionarnimi satelitskimi sistemi (NEST) v frekvenčnih pasovih od 11 GHz do 14 GHz
Satellite Earth Stations and Systems (SES) - Harmonised Standard for fixed and in-motion Earth Stations communicating with non-geostationary satellite systems (NEST) in the 11 GHz to 14 GHz frequency bands covering essential requirements of article 3.2 of the Directive 2014/53/EU
Osnova: ETSI EN 303 980 V1.1.1 (2017-12)
ICS: 33.060.30

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for fixed and in-motion Earth Stations communicating with non-geostationary satellite systems (NEST) in the 11 GHz to 14 GHz FSS frequency bands, which have the following characteristics:
• The NEST is designed for both in-motion and stationary operation.
• The NEST operates in-motion on various platforms such as trains, maritime vessels, aircraft and other vehicles and, therefore, may be subject to occasional disturbances and interruptions in the satellite link.
• The NEST is operating as part of a satellite system used for the provision of broadband communications.
• The NEST is comprised of all the equipment, electrical and mechanical, from the antenna itself to the interface with other communications equipment on a mobile platform.
• The NEST comprises one or more emitters and the system overview as given in figure 1 should be interpreted accordingly.
The NEST transmits within the frequency range from 14,0 GHz to 14,50 GHz.
• The NEST receives within the range from 10,70 GHz to 12,75 GHz.
• The NEST transmits at elevation angles relative to the local horizon of 50° or greater.
• The NEST uses linear or circular polarization.
• The NEST communicates with non-geostationary satellites.
• The NEST is designed for unattended operation.
• The NEST is controlled and monitored by a Network Control Facility (NCF). The NCF is outside the scope of the present document.
The present document applies to the NEST with its ancillary equipment and its various telecommunication ports, and when operated within the boundary limits of the operational environmental profile as declared by the applicant and when installed as required by the applicant's declaration or in the user documentation.

SIST EN 60153-4:2018 SIST HD 123.4 S1:2002
2018-02 (po) (en) 15 str. (D)
Votli kovinski valovodi - 4. del: Ustrezne specifikacije za krožne valovode (IEC 60153-4:2017)
Hollow metallic waveguides - Part 4: Relevant specifications for circular waveguides (IEC 60153-4:2017)
Osnova: EN 60153-4:2017
ICS: 33.120.10

This part of IEC 60153 specifies straight hollow metallic tubing of circular waveguides for use as waveguides in electronic equipment.
The aim of this recommendation is to specify for hollow metallic waveguides:
a) the details necessary to ensure compatibility and, as far as essential, interchangeability;
b) test methods;
c) uniform requirements for the electrical and mechanical properties.

SIST EN 60793-1-48:2018 SIST EN 60793-1-48:2008
2018-02 (po) (en) 54 str. (J)
Optična vlakna - 1-48. del: Metode merjenja in preskusni postopki - Disperzija z načinom polarizacije (IEC 60793-1-48:2017)
Optical fibres - Part 1-48: Measurement methods and test procedures - Polarization mode dispersion (IEC 60793-1-48:2017)
Osnova: EN 60793-1-48:2017
ICS: 33.180.10

Applies to three methods of measuring polarization mode dispersion (PMD). Establishes uniform requirements for measuring the PMD of single-mode optical fibre, thereby assisting in the inspection of fibres and cables for commercial purposes. In this edition, reference to IEC 61282-9 has resulted in the removal of Annexes E, F, G and H as well as the creation of a new Annex E.

SIST EN 62802:2018
2018-02 (po) (en) 25 str. (F)
Metode za merjenje polvalovne napetosti in Chirpov parameter za Mach-Zehnderjev optični modulator v visokofrekvenčnih optičnih radijskih sistemih (RoF) (IEC 62802:2017)
Measurement Method of a Half-Wavelength Voltage and a Chirp Parameter for Mach-Zehnder Optical Modulator in High-Frequency Radio on Fibre (RoF) Systems (IEC 62802:2017)
Osnova: EN 62802:2017
ICS: 33.180.99, 33.060.01

This document specifies measurement methods of a half-wavelength voltage and a chirp parameter applicable to MZMs in microwave and millimeter-wave RoF systems. In addition, these methods are also effective for the estimation of the intermodulation distortions and transmission performances. The methods apply for the following:
– frequency range: 5 GHz to 110 GHz;
– wavelength band: 0,8 μm to 2,0 μm;
– electro-optic material based MZMs and their modules.

SIST/TC MOV Merilna oprema za elektromagnetne veličine

SIST EN 60700-2:2017/AC:2018
2018-02 (po) (en,fr) 5 str. (AC)
Tiristorski ventili (elektronke) za prenos enosmerne visokonapetostne (HVDC) električne energije - 2. del: Terminologija - Popravek (IEC 60700-2:2016/COR1:2017)
Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission - Part 2: Terminology (IEC 60700-2:2016/COR1:2017)
Osnova: EN 60700-2:2016/AC:2017-07
ICS: 31.080.20, 29.200

Popravek k standardu SIST EN 60700-2:2017.
Ta del standarda IEC 60191 določa smernice za načrtovanje zgoraj odprtih polprevodniških podstavkov za fini raster mreže krogličnih priključkov (FBGA) in fini raster mreže priključkov v ravnini (FLGA). Ta del standarda IEC 60191 zlasti opredeljuje risanje osnutkov in dimenzije zgoraj odprtih preskusnih in vžganih podstavkov, ki se uporabljajo za fini raster mreže krogličnih priključkov in fini raster mreže priključkov v ravnini.

SIST EN 61511-1:2017/A1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Funkcijska varnost - Sistemi z varnostnimi instrumenti za sektor procesne industrije - Normativi - 1. del: Ogrodje, definicije, sistem, zahteve za strojno in aplikacijsko programiranje (IEC 61511-1:2016/A1:2017)
Functional safety - Safety instrumented systems for the process industry sector - Normative (uon) Part 1: Framework, definitions, system, hardware and software requirements
Osnova: EN 61511-1:2017/A1:2017
ICS: 25.040.01

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 61511-1:2017.
Ta del standarda IEC 61511 določa zahteve za specifikacijo, zasnovo, namestitev, delovanje in vzdrževanje sistema z varnostnimi instrumenti (SIS), tako da mu je mogoče zaupati, da bo dosegel ali ohranjal varno stanje postopka. Standard IEC 61511-1 je bil zasnovan kot izvedba procesnega sektorja za standard IEC 61508:2010.
Standard IEC 61511-1:
a) določa zahteve za doseganje funkcionalne varnosti, vendar ne določa, kdo je odgovoren za izvajanje zahtev (npr. načrtovalci, dobavitelji, lastnik/operativna družba, pogodbenik). Ta odgovornost bo dodeljena različnim strankam v skladu z načrtovanjem varnosti, načrtovanjem in upravljanjem projekta ter nacionalnimi predpisi.
b) se uporablja, kadar so naprave, ki izpolnjujejo zahteve skupine standardov IEC 61508, objavljene leta 2010, ali v standardu IEC 61511-1:2016 [11.5], vgrajene v celoten sistem, ki je namenjen uporabi v procesnem sektorju. Ne uporablja se za proizvajalce, ki želijo trditi, da so naprave primerne za uporabo v sistemih z varnostnimi instrumenti za procesni sektor (glej standarda IEC 61508-2:2010 in IEC 61508-3:2010);
c) določa razmerje med standardoma IEC 61511 in IEC 61508 (glej sliki 2 in 3);
d) se uporablja, kadar so aplikacijski programi razviti za sisteme z jezikom z omejeno variabilnostjo ali pri uporabi naprav s fiksnim programskim jezikom, vendar se ne uporablja za proizvajalce, načrtovalce sistemov z varnostnimi instrumenti, integratorje in uporabnike, ki razvijajo vdelano programsko opremo (sistemska programska oprema) ali uporabljajo jezike s polno variabilnostjo (glej standard IEC 61508 -3:2010);
e) se uporablja za širok nabor panog v procesnem sektorju, npr. za kemikalije, nafto in plin, papirno kašo in papir, zdravila, hrano in pijačo ter nejedrsko proizvajanje energije;
OPOMBA 1: Nekatere aplikacije v procesnem sektorju imajo lahko dodatne zahteve, ki jih je treba izpolniti.
f) opredeljuje razmerje med funkcijami z varnostnimi instrumenti in drugimi funkcijami z instrumenti (glej sliko 4);
g) omogoča identifikacijo funkcionalnih zahtev in zahtev glede varnostne celovitosti za funkcije z varnostnimi instrumenti, pri čemer upošteva zmanjšanje tveganja zaradi drugih metod;

h) določa zahteve glede življenjskega cikla za sistemsko arhitekturo in strojno konfiguracijo, programiranje aplikacij in integracijo sistema;
i) določa zahteve za programiranje aplikacij za uporabnike in integratorje sistemov z varnostnimi instrumenti;
j) se uporablja, če se funkcionalna varnost doseže z uporabo ene ali več funkcij z varnostnimi instrumenti za zaščito osebja/splošne javnosti ali varstvo okolja;
k) se lahko uporabi za aplikacije, ki niso povezane z varnostjo, na primer za zaščito sredstev;
l) določa zahteve za implementacijo funkcij z varnostnimi instrumenti kot del celotnih dogovorov za dosego funkcionalne varnosti;
m) uporablja varnostni življenjski cikel sistemov z varnostnimi instrumenti (glej sliko 7) in opredeljuje seznam dejavnosti, ki so potrebne za določitev funkcionalnih zahtev in varnostne celovitosti za sisteme z varnostnimi instrumenti.

SIST EN 61784-3:2017/A1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3. del: Funkcijska varnost procesnih vodil - Splošna pravila in definicije profilov - Dopolnilo 1 (IEC 61784-3:2016/A1:2017)
Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions (IEC 61784-3:2016/A1:2017)
Osnova: EN 61784-3:2016/A1:2017
ICS: 35.100.05, 25.040.40

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 61784-3:2017.
Ta del skupine standardov IEC 61784-3 pojasnjuje nekatera splošna načela, ki jih je mogoče uporabiti pri prenosu z vidika varnosti pomembnih sporočil med udeleženci v porazdeljenem omrežju z uporabo tehnologije procesnih vodil v skladu z zahtevami skupine standardov IEC 61508 serije 1 za funkcijsko varnost. Ta načela temeljijo na pristopu »black channel«. Ta načela se lahko uporabljajo pri različnih industrijskih uporabah, kot so procesni nadzor, proizvodna avtomatizacija in stroji.
Ta 2. del in deli standarda IEC 61784-3-x določajo več komunikacijskih profilov za funkcionalno varnost, ki temeljijo na komunikacijskih profilih, in protokolne plasti procesnih vodil v skupinah standardov IEC 61784-1, IEC 61784-2 in IEC 61158. Ti komunikacijski profili za funkcionalno varnost uporabljajo pristop »black channel«, kot je opredeljeno v standardu IEC 61508. Ti komunikacijski profili za funkcionalno varnost so namenjeni izključno za uporabo v varnostnih napravah.
OPOMBA 1: Morda obstajajo drugi z varnostjo povezani komunikacijski sistemi, ki izpolnjujejo zahteve skupine standardov IEC 61508, ki niso vključeni v ta standard.
OPOMBA 2: Standard ne zajema električne varnosti in intrinzičnih varnostnih vidikov. Električna varnost je povezana z nevarnostmi, kot je električni udar. Intrinzična varnost se nanaša na nevarnosti, ki so povezane s potencialno eksplozivnimi atmosferami.
Vsi sistemi so na neki točki svojega življenjskega cikla izpostavljeni nepooblaščenemu dostopu. Treba je preučiti dodatne ukrepe pri vseh z varnostjo povezanih uporabah za zaščito sistemov procesnih vodil pred nepooblaščenim dostopom. Skupina standardov IEC 62443 bo obravnavala številna vprašanja; povezava s skupino standardov IEC 62443 je podrobno opisana v namenski podtočki tega dela.
OPOMBA 3: Dodatne varnostne zahteve, specifične za profile, so lahko opredeljene tudi v standardu IEC 61784-43.
OPOMBA 4: Izvedba komunikacijskega profila za funkcionalno varnost v napravi v skladu s tem delom ne zadostuje, da bi naprava izpolnjevala zahteve za varnostno napravo, kot je opredeljeno v skupini standardov IEC 61508.
OPOMBA 5: Posledična celovitost varnostnega sistema (SIL) je odvisna od izvedbe izbranega komunikacijskega profila za funkcionalno varnost znotraj tega sistema.

SIST EN 61784-3-13:2018 SIST EN 61784-3-13:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 187 str. (R)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3-13. del: Funkcijska varnost procesnih vodil - Dodatne specifikacije za CPF 13 (IEC 61784-3-13:2016)
Industrial communication networks - Profiles - Part 3-13: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 13 (IEC 61784-3-13:2016)
Osnova: EN 61784-3-13:2017
ICS: 35.100.05, 25.040.40

IEC 61784-3-13:2016 specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 13 of IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 13. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This safety communication layer is intended for implementation in safety devices only. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision. The main changes with respect to the previous edition are listed below:
- change of trade name to openSAFETY;
- addition of Slim Safety PDU;
- addition of SOD CRC;
- addition of SSDO block transfer services;
- addition of connection valid bit to SPDO;
- addition of number of retries for reset guarding;
- addition of user parameters that are writeable at any time;
- corrections and editorial improvements.

SIST EN 61784-3-17:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 76 str. (L)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3-17. del: Funkcijska varnost procesnih vodil - Dodatne specifikacije za CPF 17 (IEC 61784-3-17:2016)
Industrial communication networks - Profiles - Part 3-17: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 17 (IEC 61784-3-17:2016)
Osnova: EN 61784-3-17:2017
ICS: 35.100.01, 25.040.40

IEC 61784-3-17:2016 specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 17 of IEC 61784-2 (CP 17/1) and IEC 61158 Type 21. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This safety communication layer is intended for implementation in safety devices only.

SIST EN 61784-3-2:2018 SIST EN 61784-3-2:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 276 str. (U)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3-2. del: Funkcijska varnost procesnih vodil - Dodatne specifikacije za CPF 2 (IEC 61784-3-2:2016)
ndustrial communication networks - Profiles - Part 3-2: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 2 (IEC 61784-3-2:2016)
Osnova: EN 61784-3-2:2017
ICS: 35.100.05, 25.040.40

This part of the IEC 61784-3 series specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 2 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 2. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This safety communication layer is intended for implementation in safety devices only.
NOTE 1 It does not cover electrical safety and intrinsic safety aspects. Electrical safety relates to hazards such as electrical shock. Intrinsic safety relates to hazards associated with potentially explosive atmospheres. This part1 defines mechanisms for the transmission of safety-relevant messages among participants within a distributed network using fieldbus technology in accordance with the requirements of IEC 61508

series2 for functional safety. These mechanisms may be used in various industrial applications such as process control, manufacturing automation and machinery.
This part provides guidelines for both developers and assessors of compliant devices and systems.
NOTE 2 The resulting SIL claim of a system depends on the implementation of the selected functional safety communication profile within this system – implementation of a functional safety communication profile according to this part in a standard device is not sufficient to qualify it as a safety device.

SIST EN 61784-3-3:2018 SIST EN 61784-3-3:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 141 str. (P)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3-3. del: Funkciijska varnost procesnih vodil - Dodatne specifikacije za CPF 3 (IEC 61784-3-3:2016)
Industrial communication networks - Profiles - Part 3-3: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 3 (IEC 61784-3-3:2016)
Osnova: EN 61784-3-3:2017
ICS: 35.100.05, 25.040.40

IEC 61784-3-3:2016 specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 3 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 (CP 3/1, CP 3/2, CP 3/4, CP 3/5 and CP 3/6) and IEC 61158 Types 3 and 10. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This safety communication layer is intended for implementation in safety devices only. This third edition cancels and replaces the second edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
- Legacy V1-mode removed from this protocol edition;
- Protocol extensions to protect against possible loopbacks (LP extensions);
- Protocol extensions to keep SIL3 for safety networks with large numbers of participants (XP extensions) and subsequent new F-Parameter "F_CRC_Seed";
- Introduction of random and disjoint Codename based MonitoringNumbers (MNR) besides to the previous Consecutive Numbers;
- Provisions for Channel Granular Passivation and subsequent new F-Parameter "F_Passivation";
- GSD extensions due to new F-Parameters;
- Notations according to the CP3 family in IEC 61158 (e.g. IO Controller);
- Additional diagnosis message types;
- Diverse error corrections and fixes of typos;
- Updated documents in bibliography.

SIST EN 61784-3-8:2018 SIST EN 61784-3-8:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 107 str. (N)
Industrijska komunikacijska omrežja - Profili - 3-8. del: Funkcijska varnost procesnih vodil - Dodatne specifikacije za CPF 8 (IEC 61784-3-8:2016)
Industrial communication networks - Profiles - Part 3-8: Functional safety fieldbuses - Additional specifications for CPF 8 (IEC 61784-3-8:2016)
Osnova: EN 61784-3-8:2017
ICS: 35.100.05, 25.040.40

IEC 61784-3-8:2016 specifies a safety communication layer (services and protocol) based on CPF 8 of IEC 61784-1, IEC 61784-2 and IEC 61158 Type 18 and Type 23. It identifies the principles for functional safety communications defined in IEC 61784-3 that are relevant for this safety communication layer. This safety communication layer is intended for implementation in safety devices only. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
- Added FSCP 8/2; - Added FSCP 8/2 Clause 12;
- Added content for FSCP 8/2 to Clauses 1 to 3 (scope, references, terms);
- Moved previous FSCP 8/1 to Clause 11 (demoting all old heading levels by one);
- Restructured old Clauses 4 to 10 to point to appropriate subclauses as appropriate.

SIST EN 61954:2011/A2:2018
2018-02 (po) (en) 7 str. (B)
Statični kompenzatorji jalove energije (SVC) - Preskušanje tiristorskih elektronk - Dopolnilo A2 (IEC 61954:2011/A2:2017)
Static VAR compensators (SVC) - Testing of thyristor valves (IEC 61954:2011/A2:2017)
Osnova: **EN 61954:2011/A2:2017**
ICS: **31.080.20, 29.240.99**

Dopolnilo A2:2018 je dodatek k standardu
Ta mednarodni standard določa tipe, proizvodnjo in opcijske preskuse tiristorskih elektronk, uporabljenih v tirstorsko nadzorovanih reaktorjih, tiristorsko preklopljenih reaktorjih (TSR) in tiristorsko preklopljenih kondenzatorjih (TSC), ki tvorijo del statičnih kompenzatorjev VAR (SVC) za uporabo pri sistemih napajanja. Zahteve standarda veljajo za enote z eno elektronko (enofazne) in za enote z več elektronkami (večfazne). Točke 4 do 7 podrobno opisujejo tipske preskuse, tj. preskuse, ki se izvajajo za potrditev, da načrt elektronke izpolnjuje nekatere zahteve. Točka 8 zajema proizvodne preskuse, tj. preskuse, ki se izvajajo za potrditev pravilne proizvodnje. Točki 9 in 10 podrobno opisujeta opcijske preskuse, tj. dodatne preskuse poleg tipskih in proizvodnih preskusov.

SIST EN 61987-24-2:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Merjenje in nadzor industrijskega procesa - Strukture podatkov in elementi v katalogih procesne opreme - 24-2. del: Seznam lastnost (LOP) za ventile/dajalnike za elektronsko izmenjavo podatkov (IEC 61987-24-2:2017)
Industrial-Process Measurement and Control - Data Structures and Elements in Process Equipment Catalogues - Part 24-2: List of Properties (LOP) of valve/actuator accessories for electronic data exchange (IEC 61987-24-2:2017)
Osnova: **EN 61987-24-2:2017**
ICS: **01.110, 25.040.40, 35.240.50**

This part of IEC 61987 provides
• an operating list of properties (OLOP) for the description of the operating parameters and the collection of requirements for accessories attached to automated valves, listed in Annex A, • device lists of properties (DLOPs) for accessories attached to automated valves, listed in Annex B.
The structures of the LOPs conform to the general structures defined in IEC 61987-11 and IEC 61987-21 as well as the fundamentals for the construction of LOPs defined in IEC 6198710.
The LOPs conform additionally with terms defined in IEC 60534-7.
Libraries of properties and of blocks used in the LOPs are listed in Annexes C and D respectively.

SIST EN 61987-24-3:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Merjenje in nadzor industrijskega procesa - Strukture podatkov in elementi v katalogih procesne opreme - 24-3. del: Seznam lastnost (LOP) pribora za spremembo pretoka za elektronsko izmenjavo podatkov (IEC 61987-24-3:2017)
Industrial-Process Measurement and Control - Data Structures and Elements in Process Equipment Catalogues - Part 24-3: List of Properties (LOP) of flow modification accessories for electronic data exchange (IEC 61987-24-3:2017)
Osnova: **EN 61987-24-3:2017**
ICS: **01.110, 25.040.40, 35.240.50**

This part of IEC 61987 provides
• an operating list of properties (OLOP) for the description of the operating parameters and the collection of requirements for flow modification accessories for automated valves, listed in Annex A,
• device lists of properties (DLOPs) for flow modification accessories for automated valves, listed in Annex B.

The structures of the LOPs conform to the general structures defined in IEC 61987-11 and IEC 61987-21 as well as the fundamentals for the construction of LOPs defined in IEC 61987-10. The LOPs conform additionally with terms defined in IEC 60534-7.
Libraries of properties and of blocks used in the LOPs are listed in Annexes C and D respectively.

SIST EN 62439-1:2010/A2:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)
Industrijska komunikacijska omrežja - Avtomatizacija omrežja z visoko razpoložljivostjo - 1. del: Splošni koncept in računske metode - Dodatek 2 (IEC 62439-1:2010/A2:2016)
Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 1: General concepts and calculation methods (IEC 62439-1:2010/A2:2016)
Osnova: EN 62439-1:2010/A2:2017
ICS: 35.110, 25.040.01

Dopolnilo A2:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62439-1:2010.
Serija IEC 62439 velja za omrežja za avtomatizacijo z visoko razpoložljivostjo, osnovana na ISO/IEC 8802-3 (IEEE 802.3) (eternet) tehnologiji.
Ta del serije IEC 62439 določa splošne elemente in definicije za druge dele serije IEC 62439; tehnično zahtevo (normativno) za preskušanje skladnosti;
klasifikacijska shemo za omrežne lastnosti (informativno); metodologijo za ocenjevanje omrežne razpoložljivosti (informativno); konfiguracijska pravila, metode izračunavanja in merjenja za ocenjeno obnovitvenega časa v RSTP.

SIST EN 62439-2:2018 SIST EN 62439-2:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 166 str. (P)
Industrijska komunikacijska omrežja - Avtomatizacija omrežja z visoko razpoložljivostjo - 2. del: Protokol z redundanco medijev (MRP) (IEC 62439-2:2016)
Industrial communication networks - High availability automation networks - Part 2: Media Redundancy Protocol (MRP) (IEC 62439-2:2016)
Osnova: EN 62439-2:2017
ICS: 35.110, 25.040.01

IEC 62439-2:2016 is applicable to high-availability automation networks based on the ISO/IEC/IEEE 8802-3 (IEEE 802.3) (Ethernet) technology. This part of the IEC 62439 series specifies a recovery protocol based on a ring topology, designed to react deterministically on a single failure of an inter-switch link or switch in the network, under the control of a dedicated media redundancy manager node.This second edition cancels and replaces the first edition published in 2010. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
- adding a protocol extension to select the media redundancy manager automatically;
- adding a protocol to redundantly connect media redundancy protocol rings.
This publication is to be read in conjunction with IEC 62439-1:2010.

SIST EN 62453-302:2018 SIST EN 62453-302:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Specifikacija vmesnika orodja procesne naprave - 302. del: Integracija komunikacijskih profilov - IEC 61784 CPF 2 (IEC 62453-302:2016)
Field device tool (FDT) interface specification - Part 302: Communication profile integration - IEC 61784 CPF 2 (IEC 62453-302:2016)
Osnova: EN 62453-302:2017
ICS: 25.040.40, 35.240.50

Communication Profile Family 2 (commonly known as CIP™2) defines communication profiles based on IEC 61158-2 Type 2, IEC 61158-3-2, IEC 61158-4-2, IEC 61158-5-2, IEC 61158-6-2, and IEC

62026-3. The basic profiles CP 2/1 (ControlNet™3), CP 2/2 (EtherNet/IP™4), and CP 2/3 (DeviceNet™2) are defined in IEC 61784-1 and IEC 61784-2. An additional communication profile (CompoNet™2), also based on CIP™, is defined in [15].
This part of IEC 62453 provides information for integrating the CIP™ technology into the FDT interface specification (IEC 62453-2).
This part of IEC 62453 specifies communication and other services.
This specification neither contains the FDT specification nor modifies it.

SIST EN 62453-303-2:2010/A1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Specifikacija vmesnika orodja procesne naprave - 303-2. del: Integracija komunikacijskih profilov - IEC 61784 CP 3/4, CP 3/5 in CP 3/6 - Dopolnilo 1 (IEC 62453-303-2:2009/A1:2016)
Field device tool (FDT) interface specification - Part 303-2: Communication profile integration - IEC 61784 CP 3/4, CP 3/5 and CP3/6 (IEC 62453-303-2:2009/A1:2016)
Osnova: EN 62453-303-2:2009/A1:2017
ICS: 35.240.50, 25.040.40

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62453-303-2:2010.
Komunikacijski profil 3/4, komunikacijski profil 3/5 in komunikacijski profil 3/6 (splošno znani kot PROFINET®1 IO) opredeljujejo komunikacijske profile na osnovi IEC 61158-5-10 in IEC 61158-6-10. Osnovni profili CP 3/4, CP 3/5 in CP 3/6 so določeni v IEC 61784-2. Ta del IEC 62453 podaja informacije za integriranje PROFINET® tehnologije v vmesnik orodja procesne naprave(IEC 62453-2). Ta del IEC 62453 opredeljuje komunikacijo in druge storitve. Ta specifikacija ne vsebuje specifikacije orodja procesne naprave niti je ne spreminja.

SIST EN 62453-315:2010/A1:2018

2018-02 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Specifikacija vmesnika orodja procesne naprave - 315. del: Integracija komunikacijskih profilov - IEC 61784 CPF 15 - Dopolnilo 1 (IEC 62453-315:2009/A1:2016)
Field device tool (FDT) interface specification - Part 315: Communication profile integration - IEC 61784 CPF 15 (IEC 62453-315:2009/A1:2016)
Osnova: EN 62453-315:2009/A1:2017
ICS: 35.240.50, 25.040.40

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62453-315:2010.
Družina komunikacijskih profilov 15 (splošno znana kot Modbus1) opredeljuje komunikacijske profile, osnovane na IEC 61158-5-15 in IEC 61158-6-15. Osnovni profil CP 15/1 (Modbus TCP) je določen v IEC 61784-1. Dodatni komunikacijski profil (Modbus Serial Line) je določen v [2]. Ta del IEC 62453 podaja informacije za integriranje Modbus TCP® in Modbus Serial Line® protokolne podpore v sisteme, osnovane na orodju procesne naprave.

SIST EN 62657-1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)
Industrijska komunikacijska omrežja - Brezžična komunikacijska omrežja - 1. del: Zahteve za brezžično komunikacijo in upoštevanje spektra (IEC 62657-1:2017)
Industrial communication networks - Wireless communication networks - Part 1: Wireless communication requirements and spectrum considerations (IEC 62657-1:2017)
Osnova: EN 62657-1:2017
ICS: 35.110, 25.040.40

This part of IEC 62657 provides the wireless communication requirements dictated by the applications of wireless communication systems in industrial automation, and requirements of related context. The requirements are specified in a way that is independent of the wireless technology employed. The requirements are described in detail and in such a way as to be

understood by a large audience, including readers who are not familiar with the industry applications.
Social aspects, environmental aspects, health aspects and market requirements for wireless communication systems in industrial automation are described to justify the wireless communication requirements.
This document also provides a rationale to successfully articulate the solutions of the wireless communication requirements proposed for the short-term and long-term. Coexistence management according to IEC 62657-2 is already applied in the short-term.
This document describes requirements of the industrial automation applications that can be used to ask for additional dedicated, worldwide unique spectrum. This additional spectrum is intended to be used for additional wireless applications while continuing using the current industrial, scientific and medical (ISM) bands.
This document provides useful information for the automation field professionals who are not familiar with the spectrum and wireless technologies.
Building automation is excluded from the scope because of the different usage constraints (for most non-industrial buildings it is normally difficult for the owner/operator to impose control over the presence and operation of radio equipment).

SIST EN 62927:2018
2018-02 (po) (en) 43 str. (I)
Elektronke za napetostno napajane pretvornike za statični sinhroni kompenzator (STATCOM) - Električno preskušanje (IEC 62927:2017)
Voltage sourced converter (VSC) valves for static synchronous compensator (STATCOM) - Electrical Testing (IEC 62927:2017)
Osnova: EN 62927:2017
ICS: 19.080, 29.200

This document applies to self-commutated valves, for use in voltage sourced converter (VSC) for static synchronous compensator (STATCOM). It is restricted to electrical type and production tests. The tests specified in this document are based on air insulated valves. For other types of valves, the test requirements and acceptance criteria are agreed between the purchaser and the supplier.

SIST EN 62948:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 200 str. (R)
Industrijska omrežja - Brezžično komunikacijsko omrežje in komunikacijski profili - WIA-FA (IEC 62948:2017)
Industrial networks - Wireless communication network and communication profiles - WIA-FA (IEC 62948:2017)
Osnova: EN 62948:2017
ICS: 35.110, 25.040.40

This International Standard specifies the system architecture and communication protocol of WIA-FA (Wireless Networks for Industrial Automation − Factory Automation) based on IEEE STD 802.11-2012 physical layer (PHY).
This document applies to wireless network systems for factory automation measuring, monitoring and control.

SIST EN 62952-3:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Viri napajanja brezžičnih komunikacijskih naprav - 3. del: Splošni hranilniki energije (IEC 62952-3:2017)
Power sources for a wireless communication device - Part 3: Energy harvesting specification (IEC 62952-3:2017)
Osnova: EN 62952-3:2017
ICS: 33.040.40, 29.220.10

This part of IEC 62952 specifies requirements and a profile for a power source containing a generic energy harvesting adapter module (GEHAM) used as power source for wireless communication devices (WCD).

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST EN ISO 4259-1:2018 SIST EN ISO 4259:2006
2018-02 (po) (en;fr;de) 84 str. (M)
Nafta in sorodni proizvodi - Natančnost merilnih metod in rezultatov - 1. del: Določevanje stopenj natančnosti pri preskusnih metodah (ISO 4259-1:2017)
Petroleum and related products - Precision of measurement methods and results - Part 1: Determination of precision data in relation to methods of test (ISO 4259-1:2017)
Osnova: EN ISO 4259-1:2017
ICS: 75.180.30, 75.080

This document specifies the methodology for the design of an Interlaboratory Study (ILS) and calculation of precision estimates of a test method specified by the study. In particular, it defines the relevant statistical terms (Clause 3), the procedures to be adopted in the planning of ILS to determine the precision of a test method (Clause 4), and the method of calculating the precision from the results of such a study (Clauses 5 and 6).
The procedures in this document have been designed specifically for petroleum and petroleum related products, which are normally considered as homogeneous. However, the procedures described in this document can also be applied to other types of homogeneous products. Careful investigations are necessary before applying this document to products for which the assumption of homogeneity can be questioned.

SIST EN ISO 4259-2:2018 SIST EN ISO 4259:2006
2018-02 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Nafta in sorodni proizvodi - Natančnost merilnih metod in rezultatov - 2. del: Razlaga in uporaba podatkov o natančnosti preskusnih metod (ISO 4259-2:2017)
Petroleum and related products - Precision of measurement methods and results - Part 2: Interpretation and application of precision data in relation to methods of test(ISO 4259-2:2017)
Osnova: EN ISO 4259-2:2017
ICS: 75.180.30, 75.080

This document specifies the methodology for the application of precision estimates of a test method derived from ISO 4259-1. In particular, it defines the procedures for setting the property specification limits based upon test method precision where the property is determined using a specific test method,
and in determining the specification conformance status when there are conflicting results between supplier and receiver. Other applications of this test method precision are briefly described in principle without the associated procedures.
The procedures in this document have been designed specifically for petroleum and petroleum-related products, which are normally homogeneous. However, the procedures described in this document can also be applied to other types of homogeneous products. Careful investigations are necessary before applying this document to products for which the assumption of homogeneity can be questioned.

IST/TC NVV Nadzemni vodi in vodniki

SIST EN 50341-2-13:2018
2018-02 (po) (en) 32 str. (G)
Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-13. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Italijo (na podlagi EN 50341-1:2012)
Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-13: National Normative Aspects (NNA) for ITALY (based on EN 50341-1:2012)
Osnova: EN 50341-2-13:2017
ICS: 29.240.20

This NNA (National Normative Annex) is only applicable to all new overhead lines equipped with bare conductors, covered conductors or cables, with voltages above 1kV AC. This standard is not applicable to overhead lines pre-existing before its coming into force and shall not be applied to maintenance or reconductoring; the standard can be applied in case of significant modifications of existing lines.

SIST EN 50341-2-16:2018
2018-02 (po) (en) 31 str. (G)
Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-16. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Norveško (na podlagi EN 50341-1:2012)
Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-16: National Normative Aspects (NNA) for NORWAY (based on EN 50341-1:2012)
Osnova: EN 50341-2-16:2016
ICS: 29.240.20

This Part 2-16 is applicable for new permanent overhead lines only and generally not for existing lines in Norway. If some planning/design or execution work on existing lines in Norway has to be performed, the degree of application of this Standard shall be agreed upon by the parties concerned and the authorities.

SIST EN 50341-2-18:2018
2018-02 (po) (en) 85 str. (M)
Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-18. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Švedsko (na podlagi EN 50341-1:2012)
Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-18: National Normative Aspects (NNA) for Sweden (based on EN 50341-1:2012)
Osnova: EN 50341-2-18:2016
ICS: 29.240.20

SE.1 Application to existing overhead lines
This Part 2-18 is applicable for new overhead lines only and not for existing lines.
(A-dev)
SE.2 Maintenance, rebuilding or extension of an overhead line
Measures related to maintenance of the electrical installation shall fulfill the legislation in force when it was erected. In the case of a rebuilding or extension of an electrical installation (overhead line), the regulations in force shall be applied for the rebuilding or extension. (ELSÄK-FS 2008:1) (ncpt)
SE.3 Replacement
This Part 2-18 replaces the Swedish Standards SS-EN 50341-3-18, edition 1 and SS-EN 50423-3-18, edition 3. (ncpt)
SE.4 Optical ground wire (OPGW) and optical phase conductor (OPCON)
This Part 2-18 is applicable for installation of OPGW and OPCON, also known as OPPC, in overhead lines in Sweden. (ncpt)
SE.5 All dielectric self supporting optical cable (ADSS) and optical attached cable (OPAC)
This Part 2-18 is applicable for installation of ADSS and OPAC in overhead lines in Sweden.

NOTE The allowable electrical field for the ADSS cable should be taken into consideration when the conductor configuration is determined.

SIST EN 50341-2-23:2018
2018-02 (po) (en) 64 str. (K)
Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-23. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Slovaško (na podlagi EN 50341-1:2012)
Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV – Part 2-23: National Normative Aspects (NNA) for SLOVAKIA (based on EN 50341-1:2012)
Osnova: EN 50341-2-23:2016
ICS: 29.240.20

General
(ncpt) SK.1 New overhead line
As a new overhead line is considered a brand new electric overhead line with nominal voltage exceeding 1 kV AC, between the points A and B.
The new branch line of the existing overhead line shall be considered as a new overhead line except for a junction support for which the specific requirements shall be defined in the Project Specification.
The extent of application of this standard in respect of reconstruction, relaying and extension of existing overhead lines shall be determined in the Project Specification. Simultaneously, the Project Specification shall determine, which of the previous national standards shall be used and to what extent they shall be used for the project in question.
1.2 Field of application
(ncpt) SK.1 Field of application
The requirements of this standard shall be adopted, where applicable (e.g. requirements on loads, external clearances, etc.), for telecommunication cables as well.
In case of overhead line under the design stage, parties concerned shall agree the extent of the application of this standard.
Overhead line under construction may be completed according to standards valid during the design stage of the line. The parties concerned shall agree any possible application of certain clauses of this standard.
(ncpt) SK.2 Installation of telecommunication equipment on supports
Provisions of this standard also apply to the telecommunication equipment and devices (aerials, dish antennas, etc.) which are installed on individual supports of overhead power lines, especially in terms of wind and ice loads on such installed equipment. Design and installation has to respect requirements of the utility operating the line in question. The design of such telecommunication equipment has to incorporate such technical solutions and such precautions, which shall allow safe access and maintenance of both a power line and telecommunication equipment, and which shall provide protection of persons performing repairs or maintenance of the power line and/or telecommunication equipment against electric shock and protection of telecommunication equipment and attached installations against the influence of the power line (short-circuits, switching and lightning overvoltages
etc.).

SIST EN 50341-2-5:2018
2018-02 (po) (en) 12 str. (C)
Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-5. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Dansko (na podlagi EN 50341-1:2012)
Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV – Part 2-5: National Normative Aspects (NNA) for DENMARK (based on EN 50341-1:2012)
Osnova: EN 50341-2-5:2017
ICS: 29.240.20

This Part 2-5 is applicable for new permanent overhead lines only and generally not for existing lines in Denmark. If some planning/design or execution work on existing lines in Denmark has to

be performed, the degree of application of this Standard shall be agreed upon by the parties concerned and the authorities.
Installations in the planning and construction stage may be completed adopting the standard edition valid at the beginning of planning.

SIST EN 50341-2-6:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)
Nadzemni električni vodi za izmenične napetosti nad 1 kV - 2-6. del: Nacionalna normativna določila (NNA) za Španijo (na podlagi EN 50341-1:2012)
Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-6: National Normative Aspects (NNA) for SPAIN (based on EN 50341-1:2012)
Osnova: EN 50341-2-6:2017
ICS: 29.240.20

This NNA is applicable to any new line between two points, A and B, its modifications and extensions.
The design and construction of overhead lines with covered conductors and voltages greater than 45 kV shall respect the same electrical clearances as of overhead lines with bare conductors of the same voltage.

SIST/TC OCE Oprema za ceste

SIST-TP CEN/TR 16958:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Materiali za označevanje vozišča - Pogoji za odstranjevanje/prekrivanje označb vozišča
Road marking materials - Conditions for removing/masking road markings
Osnova: CEN/TR 16958:2017
ICS: 93.080.20

This document provides guidance for removal or/and masking existing road markings. It includes methods of removal and criteria for selecting the removal method, as well as the requirements for the masking materials and the performance requirements of the resulting surface.
It does not apply to removable temporary road markings, which shall be removed in accordance to the manufacturer instructions.
Some recommendations are given for removing and masking road studs, removing wet paints, removing curing membranes in new cement concrete pavements and cleaning existing road markings.

SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema

SIST EN 13634:2018 SIST EN 13634:2016
2018-02 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Varovalna obutev za voznike motornih koles - Zahteve in preskusne metode
Protective footwear for motorcycle riders - Requirements and test methods
Osnova: EN 13634:2017
ICS: 43.140, 13.340.50

This European Standard applies to protective footwear for motorcycle riders for use while riding motorcycles for on or off road activities. It specifies the requirements for protection, ergonomic characteristics, innocuousness, mechanical properties, marking and information for users. It also specifies the appropriate test methods.

SIST EN 14058:2018 SIST EN 14058:2004
2018-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Varovalna obleka - Oblačila za zaščito v hladnih okoljih
Protective clothing - Garments for protection against cool environments
Osnova: EN 14058:2017
ICS: 13.340.10

This document specifies requirements and test methods for the performance of single clothing ensembles (e. g. two piece suits or coveralls) and of single garments for protection against the effects of cool environments (see Annex B). It does not include specific requirements for headwear or footwear or gloves to prevent local cooling. For these effects the specific product standards apply.

SIST EN 14225-1:2018 SIST EN 14225-1:2005
2018-02 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Potapljaške obleke - 1. del: Mokre obleke - Zahteve in preskusne metode
Diving suits - Part 1: Wet suits - Requirements and test methods
Osnova: EN 14225-1:2017
ICS: 97.220.40

This document specifies the construction and performance requirements (including thermal) of wet suits for wear by divers for underwater activities where the user is breathing underwater. Marking, labelling, information to be provided at the point of sale, and instructions for use are also specified. Laboratory and practical performance tests are specified. Short sleeve jackets, short-leg trousers, under and over-garments, and separate accessories such as gloves, hoods and boots are not within the scope of this document.
NOTE Suits and shorties for snorkelling including underwater activities are not covered by this standard.

SIST EN 14225-2:2018 SIST EN 14225-2:2005
2018-02 (po) (en;fr;de) 42 str. (I)
Potapljaške obleke - 2. del: Suhe obleke - Zahteve in preskusne metode
Diving suits - Part 2: Dry suits - Requirements and test methods
Osnova: EN 14225-2:2017
ICS: 97.220.40

This document specifies the construction and performance of dry suits for wear by divers for underwater activities where the user is breathing underwater. Marking, labelling, information to be provided at the point of sale, and instructions for use are also specified. Laboratory and practical performance tests are specified.

SIST EN 14225-3:2018 SIST EN 14225-3:2005
2018-02 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Potapljaške obleke - 3. del: Obleke s sistemi za aktivno ogrevanje ali hlajenje in njihovi deli - Zahteve in preskusne metode
Diving suits - Part 3: Actively heated or cooled suit systems and components - Requirements and test methods
Osnova: EN 14225-3:2017
ICS: 97.220.40

This document specifies the construction and performance of actively heated suits and actively cooled suits or components thereof, for wear by divers for underwater activities where the user is breathing underwater. Marking, labelling, information to be provided at the point of sale and instructions for use are also specified.

SIST EN 353-1:2014+A1:2018 SIST EN 353-1:2014
2018-02 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Osebna oprema za varovanje pred padci - Drseče naprave za zaustavljanje na vodilu, vključno s sidrnim vodilom - 1. del: Drseče naprave za zaustavljanje na vodilu, vključno s togim sidrnim vodilom
Personal fall protection equipment - Guided type fall arresters including an anchor line - Part 1: Guided type fall arresters including a rigid anchor line
Osnova: EN 353-1:2014+A1:2017
ICS: 13.340.60

This European Standard specifies the requirements, test methods, marking, information supplied by the manufacturer and packaging for guided type fall arresters including a rigid anchor line. This anchor line is usually attached to or integrated in ladders or rungs adequately fixed to suitable structures. Guided type fall arresters including a rigid anchor line conforming to this European Standard are components of one of the fall arrest systems covered by EN 363.
This European Standard applies to rigid anchor lines which are intended to be installed vertically and/or with a combination of forward-leaning angle and/or sideways leaning angle between the true vertical and the vertical +15° (see Figure 2).
Multi-user applications, i.e. rigid anchor lines that allow more than one user to be attached at any one time, are not addressed in this document.

SIST EN ISO 19918:2018
2018-02 (po) (en) 25 str. (F)
Varovalna obleka - Varovanje pred kemikalijami - Merjenje kumulativnega pronicanja kemikalij z nizkim parnim tlakom skozi materiale (ISO 19918:2017)
Protective clothing - Protection against chemicals - Measurement of cumulative permeation of chemicals with low vapour pressure through materials (ISO 19918:2017)
Osnova: EN ISO 19918:2017
ICS: 13.340.10
This international standard describes laboratory test methods to determine the resistance of materials and seams used in protective clothing, including gloves, to permeation by liquids with low vapour pressure (less than 1 mm Hg at 25°C) and/or insolubility in water or another liquid that does not interact with the material.
These chemicals that are often part of pesticide formulations and other mixtures cannot be measured using other standards for measuring permeation.
This test method is suitable for field strength and concentrated pesticide formulations as well as other mixtures in which the active ingredient is a chemical with low vapour pressure and/or insolubility in water or another liquid that does not interact with the clothing material. This method may not be suitable for testing protective clothing materials against volatile pesticide formulations.
The degree of contamination depends on numerous factors such as type of exposure, application technique, and pesticide formulation. As the level of exposure can vary considerably, this method is designed to rate relative performance of PPE materials for different durations.
This method is designed to measure cumulative permeation. Breakthrough time cannot be measured by this method. This test method does not measure resistance to penetration or degradation.
The test method standard can be used for the evaluation of materials that are new or those that have undergone treatment, such as laundering or simulated abrasion. Details of the treatment shall be reported.
This test method can also be used to determine the resistance provided by protective clothing materials against permeation of chemicals with low vapour pressure.

SIST-TP CEN/TR 15419:2018 SIST-TP CEN/TR 15419:2006
2018-02 (po) (en;fr;de) 48 str. (I)
Varovalna obleka - Smernice za izbiro, uporabo, nego in vzdrževanje varovalne obleke, ki varuje pred kemikalijami
Protective clothing - Guidelines for selection, use, care and maintenance of chemical protective clothing
Osnova: CEN/TR 15419:2017
ICS: 13.340.10

This Technical Report is primarily intended for users, specifiers and others with responsibility for the procurement and provision of chemical protective clothing. It is also intended to be used by manufacturers in their dialogue with the users of PPE. This Technical Report is intended to clarify the inter-relationship of the set of standards, developed by CEN/TC 162 WG 3, and to explain the main ideas behind these standards. This set of standards has been developed in support of the European legislation on PPE and is currently used as a major technical tool for the assessment and certification of CPC before it is put on the European market. These guidelines are intended to assist users and specifiers in selecting the correct type of CPC for the task to be performed, and to help them ensure it is used according to the manufacturer's instructions to provide adequate protection during its entire lifetime. Lifetime and effectiveness of protective clothing depend largely on care and maintenance. When cleaning, disinfection and end-of-life disposal are considered the environmental impact should also be taken into account. This Technical Report does not address chemical nuisance factors without potential impact on a person's health and safety, e.g. smell.

SIST/TC PCV Polimerne cevi, fitingi in ventili

SIST EN ISO 11295:2018 SIST EN ISO 11295:2010
2018-02 (po) (en) 59 str. (J)
Razvrstitev in informacije o projektiranju in uporabi cevnih sistemov iz polimernih materialov za obnovo in zamenjavo (ISO 11295:2017)
Classification and information on design and applications of plastics piping systems used for renovation and replacement (ISO 11295:2017)
Osnova: EN ISO 11295:2017
ICS: 01.110, 23.040.01
This document defines and describes families of techniques for the renovation and trenchless replacement (on or off the line of an existing pipeline) of non-pressure and pressure pipelines through the use of plastics pipes, including plastics composites formed in situ into pipes, fittings and ancillary components. It does not include new construction provided as network extension. For each technique family, it identifies areas of application including, but not limited to, underground drainage and sewerage, and underground water and gas supply networks.
This document provides information on the principles of, but not the detailed methodologies for, the design of plastics piping systems used for renovation or trenchless replacement of existing pipelines, covering:
— existing pipeline and site conditions;
— functions of the new pipeline;
— structural performance;
— hydraulic performance;
— installation aspects and site impact;
— other factors affecting renovation or trenchless replacement technique selection.
Necessary work on the existing pipeline prior to renovation and/or trenchless replacement is outside the scope of this document.
This document provides information needed to determine viable options and for identification of the optimal technique with regard to a given set of rehabilitation objectives.
NOTE It is the responsibility of the designer to choose and design the renovation or trenchless replacement system.

It does not specify the calculation methods to determine, for each viable technique, the required amount of lining or replacement pipe material needed to secure the desired performance of the rehabilitated pipeline.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST EN 15004-10:2018 SIST EN 15004-10:2008
2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 10. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo IG-541 (ISO 14520-15:2015, spremenjen)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 10: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-541 (ISO 14520-15:2015, modified)
Osnova: EN 15004-10:2017
ICS: 13.220.10

1.1 This part of EN 15004 contains specific requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to the IG-541 extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects.
1.2 This part of EN 15004 covers systems operating at nominal pressures of 150 bar, 200 bar and 300 bar at 15 °C. This does not preclude the use of other systems, although design data for other pressures are not available at this time.

SIST EN 15004-7:2018 SIST EN 15004-7:2008
2018-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 7. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo IG-01 (ISO 14520-12:2015, spremenjen)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 7: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-01 extinguishant (ISO 14520-12:2015, modified)
Osnova: EN 15004-7:2017
ICS: 13.220.10

1.1 This part of EN 15004 contains specific requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to the IG-01 extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects.
1.2 This part of EN 15004 covers systems operating at nominal pressures of 160 bar, 200 bar and 300 bar at 15 °C. This does not preclude the use of other systems, although design data for other pressures are not available at this time.

SIST EN 15004-8:2018 SIST EN 15004-8:2008
2018-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 8. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo IG-100 (ISO 14520-13:2015, spremenjen)
Fixed firefighting systems - Gas extinguishing systems - Part 8: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-100 extinguishant (ISO 14520-13:2015, modified)
Osnova: EN 15004-8:2017
ICS: 13.220.10

1.1 This part of EN 15004 contains specific requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to the IG-100 extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects.
1.2 This part of EN 15004 covers systems operating at nominal pressures of 200 bar at 15 °C and 300 bar at 15 °C. This does not preclude the use of other systems, although design data for other pressures are not available at this time.

SIST EN 15004-9:2018 SIST EN 15004-9:2008
2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Vgrajeni gasilni sistemi - Sistemi za gašenje s plinom - 9. del: Fizikalne lastnosti in načrtovanje sistema za gašenje s plinom za gasilo IG-55 (ISO 14520-14:2015, spremenjen)
Fixed firefighting system - Gas extinguishing systems - Part 9: Physical properties and system design of gas extinguishing systems for IG-55 extinguishant (ISO 14520-14:2015, modified)
Osnova: EN 15004-9:2017
ICS: 13.220.10

1.1 This part of EN 15004 contains specific requirements for gaseous fire-extinguishing systems, with respect to the IG-55 extinguishant. It includes details of physical properties, specification, usage and safety aspects.
1.2 This part of EN 15004 covers systems operating at nominal pressures of 150 bar at 15 °C, 200 bar at 15 °C and 300 bar at 15 °C. This does not preclude the use of other systems, although design data for other pressures are not available at this time.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN 60947-5-1:2018 SIST EN 60947-5-1:2005
SIST EN 60947-5-1:2005/A1:2009
2018-02 (po) (en) 119 str. (N)
Nizkonapetostne stikalne in krmilne naprave - 5-1. del: Krmilne naprave in stikalni elementi - Elektromehanske krmilne naprave (IEC 60947-5-1:2016)
Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices (IEC 60947-5-1:2016)
Osnova: EN 60947-5-1:2017
ICS: 29.130.20

This part of IEC 60947 applies to control circuit devices and switching elements intended for controlling, signalling, interlocking, etc., of switchgear and controlgear.
It applies to control circuit devices having a rated voltage not exceeding 1 000 V a.c. (at a frequency not exceeding 1 000 Hz) or 600 V d.c.
However, for operational voltages below 100 V a.c. or d.c., see 4.3.2.2.
This standard applies to specific types of control circuit devices such as:
• manual control switches, for example push-buttons, rotary switches, foot switches, etc.;
• electromagnetically operated control switches, either time-delayed or instantaneous, for example contactor relays;
• pilot switches, for example pressure switches, temperature sensitive switches (thermostats), programmers, etc.;
• position switches, for example control switches operated by part of a machine or mechanism;
• associated control circuit equipment, for example indicator lights, etc.
NOTE 1 A control circuit device includes (a) control switch(es) and associated devices such as (an) indicator light(s).
NOTE 2 A control switch includes (a) switching element(s) and an actuating system.
NOTE 3 A switching element can be a contact element or a semiconductor element.
It also applies to specific types of switching elements associated with other devices (whose main circuits are covered by other standards) such as:
• auxiliary contacts of a switching device (e.g. contactor, circuit breaker. etc.) which are not dedicated exclusively for use with the coil of that device;
• interlocking contacts of enclosure doors;
• control circuit contacts of rotary switches;
• control circuit contacts of overload relays.
Contactor relays also comply with the requirements and tests of IEC 60947-4-1 except for the utilization category which comply with this standard.
This standard does not include the relays covered in IEC 60255 or in the IEC 61810 series, nor automatic electrical control devices for household and similar purposes.
The colour requirements of indicator lights, push-buttons, etc., are found in IEC 60073 and also in CIE S 0004/E-2001 from the Commission of Illumination (CIE).

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 300 019-2-1 V2.3.1:2018
2018-02 (po) (en) 22 str. (F)
Okoljski inženiring (EE) - Okoljski pogoji in preskusi vplivov okolja na telekomunikacijsko opremo - 2-1. del: Specifikacija preskusov vplivov okolja - Skladiščenje
Environmental Engineering (EE) - Environmental conditions and environmental tests for telecommunications equipment - Part 2-1: Specification of environmental tests - Storage
Osnova: ETSI EN 300 019-2-1 V2.3.1 (2017-11)
ICS: 19.040, 33.050.01

The present document specifies test severities and methods for verification of the required resistibility of equipment according to the relevant environmental class.
The tests defined in the present document apply to storage of equipment covering the environmental conditions stated in ETSI EN 300 019-1-1 [1].

SIST EN 300 019-2-2 V2.4.1:2018
2018-02 (po) (en) 22 str. (F)
Okoljski inženiring (EE) - Okoljski pogoji in preskusi vplivov okolja na telekomunikacijsko opremo - 2-2. del: Specifikacija preskusov vplivov okolja - Prevoz
Environmental Engineering (EE) - Environmental conditions and environmental tests for telecommunications equipment - Part 2-2: Specification of environmental tests - Transportation
Osnova: ETSI EN 300 019-2-2 V2.4.1 (2017-11)
ICS: 19.040, 33.050.01

The present document specifies test severities and methods for verification of the required resistibility of equipment according to the relevant environmental class.
The tests defined in the present document apply to transportation of equipment covering the environmental conditions stated in ETSI EN 300 019-1-2 [1].

SIST-TS ETSI/TS 102 657 V1.20.1:2018
2018-02 (po) (en) 132 str. (O)
Zakonito prestrezanje (LI) - Ravnanje z zadržanimi podatki - Izročilni vmesnik za zahtevo in izročanje zadržanih podatkov
Lawful Interception (LI) - Retained data handling - Handover interface for the request and delivery of retained data
Osnova: ETSI TS 102 657 V1.20.1 (2017-11)
ICS: 35.200, 33.040.40

The present document is based on requirements from ETSI TS 102 656 [2].
The present document contains handover requirements and a handover specification for the data that is identified in national legislations on Retained Data.
The present document considers both the requesting of retained data and the delivery of the results.
The present document defines an electronic interface. An informative annex describes how this interface may be adapted for manual techniques. Apart from in annex I, the present document does not consider manual techniques.

SIST/TC SPO Šport

SIST EN ISO 20380:2018
2018-02 (po) (en) 24 str. (F)
Javna kopališča - Računalniški sistemi za odkrivanje primerov utopitve v bazenih kopališč - Varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 20380:2017)
Public swimming pools - Computer vision systems for the detection of drowning accidents in swimming pools - Safety requirements and test methods (ISO 20380:2017)
Osnova: EN ISO 20380:2017
ICS: 97.220.10, 35.240.99

This European standard should describe the general safety requirements and test methods for computer vision systems used to detect drowning accidents in swimming pools.
This standard would not apply to the systems used in domestic swimming pools and pools with a surface area of less than 150 m2.

SIST EN ISO 20957-10:2018 SIST EN 957-10:2005
2018-02 (po) (en) 19 str. (E)
Nepremična oprema za vadbo - 10. del: Sobna kolesa z nepomičnim kolesom ali brez prostega kolesa - Dodatne posebne varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 20957-10:2017)
Stationary training equipment - Part 10: Exercise bicycles with a fixed wheel or without freewheel - Additional specific safety requirements and test methods (ISO 20957-10:2017)
Osnova: EN ISO 20957-10:2017
ICS: 97.220.30

This part of EN 957 specifies safety requirements for exercise bicycles with a fixed wheel or without freewheel that have an inertia of > 0,6 kg x m^2 in addition to the general safety requirements of EN 957-1 and should be read in conjunction with it. This part of EN 957 is applicable to stationary training equipment type exercise bicycle with a fixed wheel or without freewheel (type 10) within the classes S and H. Any attachment provided with the exercise bicycle with a fixed wheel or without freewheel for the performance of additional exercises are subject to the requirements of EN 957-1.

SIST EN ISO 20957-8:2018 SIST EN 957-8:2002
2018-02 (po) (en) 24 str. (F)
Nepremična oprema za vadbo - 8. del: Steperji, tekoče stopnice in vzpenjalniki - Dodatne posebne varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 20957-8:2017)
Stationary training equipment - Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers - Additional specific safety requirements and test methods (ISO 20957-8:2017)
Osnova: EN ISO 20957-8:2017
ICS: 97.220.30

This document specifies safety requirements for stepper, stairclimber and climber machines (hereafter called training equipment) performed from either a standing or sitting position. The requirements are in addition to the general safety requirements of ISO 20957-1, with which this document is intended to be read in conjunction.
This document is applicable to stationary training equipment type stepper, stairclimber and climber training equipment, within classes S and H. Additional requirements are provided for accuracy class A.

SIST/TC TGO Trajnostnost gradbenih objektov

SIST EN 15643-5:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Trajnostnost gradbenih objektov - Ocenjevanje trajnostnosti stavb in gradbenih inženirskih objektov - 5. del: Okvir za določitev posebnih načel in zahtev za gradbene inženirske objekte
Sustainability of construction works - Sustainability assessment of buildings and civil engineering works - Part 5: Framework on specific principles and requirement for civil engineering works
Osnova: EN 15643-5:2017
ICS: 13.020.20, 91.040.01

This European Standard provides specific principles and requirements for the assessment of environmental, social and economic performance of civil engineering works taking into account its technical characteristics and functionality. Assessments of environmental, social and economic performance are the three aspects of sustainability assessment of civil engineering works.
The framework applies to all types of civil engineering works, both new and existing, and it is relevant for the assessment of the environmental, social and economic performance of new civil engineering works over their entire life cycle, and of existing civil engineering works over their remaining service life and end of life stage.
The sustainability performance assessment of a civil engineering works concentrates on the assessment of aspects and impacts of a civil engineering works expressed with quantifiable indicators. It includes the assessment of a civil engineering works' influence on the environmental, social and economic impacts and aspects of the local infrastructure beyond the area of the civil engineering works, and environmental impacts and aspects resulting from transportation of the users of the civil engineering works and the use and exploitation of the infrastructure itself. It excludes environmental, social and economic risk assessment, but the results of the risk assessment should be taken into consideration.
The European Standards developed under this framework do not set the rules for how the different assessment methodologies may provide valuation methods; nor do they prescribe levels, classes or benchmarks for measuring performance.
NOTE Valuation methods, levels, classes or benchmarks may be prescribed in the requirements for environmental, social and economic performance in the client's brief, construction regulations, national standards, national codes of practice, civil engineering works assessment and certification schemes, etc.
The rules for assessment of environmental, social and economic aspects of organizations, such as management systems, are not included within this framework. However, the consequences of decisions or actions that influence the environmental, social and economic performance of the object of assessment are taken into account.

SIST/TC TOP Toplota

SIST EN ISO 12569:2018 SIST EN ISO 12569:2013
2018-02 (po) (en) 62 str. (K)
Toplotna izolacija v stavbah - Ugotavljanje števila izmenjav zraka v stavbah - Metoda redčenja indikatorskega plina (ISO 12569:2017)
Thermal performance of buildings and materials - Determination of specific airflow rate in buildings - Tracer gas dilution method (ISO 12569:2017)
Osnova: EN ISO 12569:2017
ICS: 91.120.10

This document establishes methods to obtain the ventilation rate or specific airflow rate in a building space (which is considered to be a single zone) using a tracer gas.
The measurement methods apply for spaces where the combined conditions concerning the uniformity of tracer gas concentration, measurement of the exhaust gas concentration, effective mixed zone and/or fluctuation of ventilation are satisfied.

This document provides three measurement methods using a tracer gas: concentration decay method, continuous dose method, and constant concentration method.
NOTE Specific measurement conditions are given in Table 1.

SIST EN ISO 9806:2018 SIST EN ISO 9806:2014
2018-02 (po) (en) 102 str. (N)
Sončna energija - Sprejemniki sončne energije - Preskusne metode (ISO 9806:2017)
Solar energy - Solar thermal collectors - Test methods (ISO 9806:2017)
Osnova: EN ISO 9806:2017
ICS: 27.160

This document specifies test methods for assessing the durability, reliability, safety and thermal performance of fluid heating solar collectors. The test methods are applicable for laboratory testing and for in situ testing.
This document is applicable to all types of fluid heating solar collectors, air heating solar collectors, hybrid solar collectors co-generating heat and electric power, as well as to solar collectors using external power sources for normal operation and/or safety purposes. It does not cover electrical safety aspects or other specific properties directly related to electric power generation.
This document is not applicable to those devices in which a thermal storage unit is an integral part to such an extent that the collection process cannot be separated from the storage process for making the collector thermal performance measurements.

SIST/TC UGA Ugotavljanje skladnosti

SIST EN ISO/IEC 17011:2018 SIST EN ISO/IEC 17011:2004
2018-02 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)
Ugotavljanje skladnosti - Zahteve za akreditacijske organe, ki akreditirajo organe za ugotavljanje skladnosti (ISO/IEC 17011:2017)
Conformity assessment - Requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies (ISO/IEC 17011:2017)
Osnova: EN ISO/IEC 17011:2017
ICS: 03.120.20

This document specifies requirements for the competence, consistent operation and impartiality of accreditation bodies assessing and accrediting conformity assessment bodies.
NOTE In the context of this document, activities covered by accreditation include, but are not limited to, testing, calibration, inspection, certification of management systems, persons, products, processes and services, provision of proficiency testing, production of reference materials, validation and verification.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN ISO 10555-1:2013/A1:2018
2018-02 (po) (en) 7 str. (B)
Žilni katetri - Sterilni žilni katetri za enkratno uporabo - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo A1 (ISO 10555-1:2013/Amd 1:2017)
Intravascular catheters - Sterile and single-use catheters - Part 1: General requirements - Amendment 1 (ISO 10555-1:2013/Amd 1:2017)
Osnova: EN ISO 10555-1:2013/A1:2017
ICS: 11.040.25

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 10555-1:2013.
Ta del standarda ISO 10555 določa splošne zahteve za žilne katetre, dobavljene v sterilnem stanju in namenjene za enkratno uporabo, za katero koli vrsto uporabe. Ne uporablja se za dodatke žilnih katetrov, na primer tiste, ki jih zajema ISO 11070.

SIST EN ISO 10993-16:2018 SIST EN ISO 10993-16:2010
2018-02 (po) (en) 26 str. (F)
Biološko ovrednotenje medicinskih pripomočkov - 16. del: Načrt toksikokinetičnih raziskav razgradnih produktov in izlužnin (ISO 10993-16:2017)
Biological evaluation of medical devices - Part 16: Toxicokinetic study design for degradation products and leachables (ISO 10993-16:2017)
Osnova: EN ISO 10993-16:2017
ICS: 11.100.20

This document provides principles on designing and performing toxicokinetic studies relevant to medical devices. Annex A describes the considerations for inclusion of toxicokinetic studies in the biological evaluation of medical devices.

SIST EN ISO 11981:2018 SIST EN ISO 11981:2009
2018-02 (po) (en) 14 str. (D)
Očesna optika - Kontaktne leče in izdelki za vzdrževanje kontaktnih leč - Določanje fizikalne združljivosti izdelkov za vzdrževanje kontaktnih leč s kontaktnimi lečami (ISO 11981:2017)
Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products -Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses (ISO 11981:2017)
Osnova: EN ISO 11981:2017
ICS: 11.040.70

This document describes the general procedure and performance criteria for assessing the physical compatibility of contact lens care products with contact lenses and for determining whether the observed changes are reversible.

SIST EN ISO 11986:2018 SIST EN ISO 11986:2011
2018-02 (po) (en) 14 str. (D)
Očesna optika - Kontaktne leče in izdelki za vzdrževanje leč - Določanje privzema in sprostitve sredstva za konzerviranje (ISO 11986:2017)
Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of preservative uptake and release (ISO 11986:2017)
Osnova: EN ISO 11986:2017
ICS: 11.040.70

This document provides general procedures for the selection of methods, preparation of samples, and the conduct of testing for the uptake and release of preservatives from contact lenses.
NOTE 1 Due to the manifest difficulties of reproducibility when coating contact lenses with mineral and organic deposits encountered during lens wear, these methods are only applicable to new and unused contact lenses.
NOTE 2 Preservative depletion by a contact lens in the limited volume of a lens case could compromise disinfection performance. This document does not measure disinfection performance.

SIST EN ISO 14457:2018 SIST EN ISO 14457:2012
2018-02 (po) (en) 43 str. (I)
Zobozdravstvo - Ročni pripomočki in motorji (ISO 14457:2017)
Dentistry - Handpieces and motors (ISO 14457:2017)
Osnova: **EN ISO 14457:2017**
ICS: **11.060.25**

This document specifies requirements and test methods for handpieces and motors used in dentistry for treatment of patients and having patient contact, regardless of their construction. It also specifies requirements for manufacturer's information, marking and packaging.
This document is applicable to the following:
a) straight and angle handpieces;
b) high-speed air turbine handpieces;
c) air motors;
d) electrical motors;
e) prophy handpieces.
This document is not applicable to the following:
— intraoral camera handpieces;
— powered polymerization handpieces;
— air-powered scalers;
— electrical-powered scalers;
— powder jet handpieces;
— multifunction handpieces (syringes).
NOTE See Annex A for clarification of handpieces and motor types covered by this document.

SIST EN ISO 14889:2014/A1:2018
2018-02 (po) (en) 12 str. (C)
Očesna optika - Stekla očal - Temeljne zahteve za nebrušena gotova stekla - Dopolnilo A1 (ISO 14889:2013/Amd 1:2017)
Ophthalmic optics - Spectacle lenses - Fundamental requirements for uncut finished lenses - Amendment 1 (ISO 14889:2013/Amd 1:2017)
Osnova: **EN ISO 14889:2013/A1:2017**
ICS: **11.040.70**

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 14889:2014.
This International Standard specifies fundamental requirements for uncut finished spectacle lenses. This International Standard is not applicable to protective spectacle lenses. This International Standard takes precedence over the corresponding requirements of other standards, if differences exist.

SIST EN ISO 16671:2015/A1:2018
2018-02 (po) (en) 7 str. (B)
Očesni vsadki (implantati) - Raztopine za izpiranje za očesno kirurgijo - Dopolnilo A1 (ISO 16671:2015/Amd 1:2017)
Ophthalmic implants - Irrigating solutions for ophthalmic surgery - Amendment 1 (ISO 16671:2015/Amd 1:2017)
Osnova: **EN ISO 16671:2015/A1:2017**
ICS: **11.040.70**
Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 16671:2015.
Ta mednarodni standard določa zahteve glede varnosti za predvidene lastnosti, atribute načrtovanja, predklinično in klinično vrednotenje, sterilizacijo, pakiranje izdelkov, označevanje izdelkov in informacije, ki jih dobavlja proizvajalec.
Ta mednarodni standard se uporablja za raztopine za izpiranje za očesno kirurgijo (OIS), ki se uporabljajo med kirurškimi posegi. Te raztopine ne zagotavljajo nobene primarne imunološke, farmakološke ali metabolične funkcije.

SIST EN ISO 17664:2018 SIST EN ISO 17664:2004
2018-02 (po) (en) 33 str. (H)
Procesiranje izdelkov za zdravstveno nego - Informacija, ki jo zagotovi proizvajalec medicinskih pripomočkov za postopek obdelave medicinskih pripomočkov (ISO 17664:2017)
Processing of health care products - Information to be provided by the medical device manufacturer for the processing of medical devices (ISO 17664:2017)
Osnova: EN ISO 17664:2017
ICS: 11.040.01, 11.080.01

This document specifies requirements for the information to be provided by the medical device manufacturer for the processing of a medical device that requires cleaning followed by disinfection and/or sterilization to ensure that the device is safe and effective for its intended use. This includes information for processing prior to use or reuse of the medical device. The provisions of this document are applicable to medical devices that are intended for invasive or other direct or indirect patient contact.
Processing instructions are not defined in this document. Rather, this document specifies requirements to assist manufacturers of medical devices in providing detailed processing instructions that consist of the following activities, where applicable:
a) initial treatment at the point of use;
b) preparation before cleaning;
c) cleaning;
d) disinfection;
e) drying;
f) inspection and maintenance;
g) packaging;
h) sterilization;
i) storage;
j) transportation.
This document excludes processing of the following:
— non-critical medical devices not intended for direct patient contact;
— textile devices used in patient draping systems or surgical clothing;
— medical devices specified by the manufacturer for single-use only and supplied ready for use.

SIST EN ISO 5359:2015/A1:2018
2018-02 (po) (en) 11 str. (C)
Anestezijska in dihalna oprema - Nizkotlačne povezovalne cevi za delo z medicinskimi plini - Dopolnilo A1 (ISO 5359:2014/Amd 1:2017)
Anaesthetic and respiratory equipment - Low-pressure hose assemblies for use with medical gases - Amendment 1 (ISO 5359:2014/Amd 1:2017)
Osnova: EN ISO 5359:2014/A1:2017
ICS: 83.140.40, 11.040.10

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 5359:2015.
1.1 Ta mednarodni standard določa zahteve za nizkotlačne povezovalne cevi za delo z naslednjimi medicinskimi plini:
– kisikom,
– dušikovim oksidom,
– medicinskim zrakom,
– helijem,
– ogljikovim dioksidom,
– ksenonom,
– določeno mešanico zgoraj navedenih plinov,
– s kisikom obogatenim zrakom,
– zrakom za pogon kirurških instrumentov,
– dušikom za pogon kirurških instrumentov
in za uporabo v vakuumu.

1.2 *Uporablja se za povezovalne cevi, ki delujejo pod tlakom do 1400 kPa, in za vakuumske sisteme pod
tlakom, ki ne presega absolutnega tlaka 60 kPa.
1.3 Ta mednarodni standard ne določa mer in dodelitve za plin namenjenih vhodnih in izhodnih priključkov za povezovalne cevi.
OPOMBA 1: Specifikacije za mere in dodelitev priključkov sistemov z različnimi premeri spojk (DISS) so opredeljene v CGA V-5 [28].
OPOMBA 2: Specifikacije za mere in dodelitev priključkov sistemov ovojev (SIS) so opredeljene v AS 2896 [23].
OPOMBA 3: Mere in dodelitev priključkov z navojem, ki se ne menjajo (NIST), so opredeljene v ISO 18082 [11].
OPOMBA 4: Končni deli za hitre priključke so opredeljeni v ISO 9170-1.
1.4 Ta mednarodni standard ne določa zahtev za koaksialne cevi, ki se uporabljajo za dotok in odtok zraka za poganjanje kirurških instrumentov.
1.5 Ta mednarodni standard ne določa predvidenih uporab povezovalnih cevi.
OPOMBA: Okoljski vidiki so obravnavani v dodatku B.

SIST/TC VLA Vlaga

SIST EN 13398:2018 SIST EN 13398:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Bitumen in bitumenska veziva - Določevanje elastičnega povratka modificiranih bitumnov
Bitumen and bituminous binders - Determination of the elastic recovery of modified bitumen
Osnova: EN 13398:2017
ICS: 91.100.50, 75.140

This European Standard specifies a method for the determination of the elastic recovery of bituminous binders in a ductilometer at the test temperature (typically 25°C or 10°C; other temperatures can be used).
It is especially applicable to bituminous binders modified with thermoplastic elastomers, but can also be used with other bituminous binders which generate only small recovery.
WARNING - The use of this European Standard may involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

SIST EN 13399:2018 SIST EN 13399:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Bitumen in bitumenska veziva - Določevanje stabilnosti modificiranih bitumnov pri skladiščenju
Bitumen and bituminous binders - Determination of storage stability of modified bitumen
Osnova: EN 13399:2017
ICS: 91.100.50, 75.140

This European Standard specifies a method for measuring the storage stability at high temperatures.
NOTE Modified bitumen and, in particular, polymer-modified bitumen, which consist of mainly bitumen and at least one additional agent, are known to display phase separation under certain conditions.
WARNING - The use of this European Standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This European Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of the user of this European Standard to establish appropriate safety and health practices and determine the applicability of regulatory limitations prior to use.

SIST EN ISO 8394-2:2018 SIST EN ISO 8394-2:2011
SIST EN ISO 8394-2:2011/AC:2011

2018-02 (po) (en) 15 str. (D)

Gradnja objektov - Ugotavljanje iztisljivosti tesnil - 2. del: Uporaba standardizirane opreme (ISO 8394-2:2017)

Buildings and civil engineering works - Determination of extrudability for sealant - Part 2: Using standardized apparatus (ISO 8394-2:2017)

Osnova: EN ISO 8394-2:2017

ICS: 91.100.50

This document specifies a method for determining the extrudability of sealants independently of the package in which they are supplied.

SIST/TC VPK Vlaknine, papir, karton in izdelki

SIST EN ISO 287:2018 SIST EN ISO 287:2009

2018-02 (po) (en) 18 str. (E)

Papir, karton in lepenka - Določevanje vlage v vzorcu pošiljke - Metoda sušenja v sušilniku (ISO 287:2017)

Paper and board - Determination of moisture content of a lot - Oven-drying method (ISO 287:2017)

Osnova: EN ISO 287:2017

ICS: 85.060

This document specifies an oven-drying method for the determination of the moisture content of a lot of paper and board. The procedure in Clause 8, describing how the test pieces are drawn from the lot, is performed at the time of sampling.

This document is applicable to every type of lot of paper and board, including corrugated board and solid board, provided that the paper or board does not contain any substances, other than water, that are volatile at the temperature specified in this document.

NOTE For determination of the dry matter content of a sample of paper or board, e.g. for calculation of the dry mass of the sample, ISO 638[1] can be used.

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN 1870-6:2018

2018-02 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)

Varnost lesnoobdelovalnih strojev - Krožne žage - 6. del: Krožne žage za drva

Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 6: Circular sawing machines for fire wood

Osnova: EN 1870-6:2017

ICS: 25.080.60, 79.120.10

This document deals with all significant hazards, hazardous situations and events as listed in Clause 4 which are relevant to firewood and dual-purpose circular sawing machines for firewood/circular saw benches,with manual loading and/or unloading, hereinafter referred to as machines, designed to cut solid wood." On Combined circular sawing machines for firewood - Log splitting machines only the circular sawing machine for firewood is covered by this European Standard. For the requirements for the log splitting part of this machine see EN 609-1: 1999 and EN 609-2: 1999.

SIST EN 847-1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Orodja za obdelavo lesa - Varnostne zahteve - 1. del: Rezkalno orodje, listi krožnih žag
Tools for woodworking - Safety requirements - Part 1: Milling tools, circular saw blades
Osnova: EN 847-1:2017
ICS: 25.100.40, 25.100.20, 79.120.10

This document specifies all hazards arising from the use of tools for woodworking machines, and describes the methods for the elimination or reduction of these hazards by tool design and by the provision of information. This document deals with milling tools (bore mounted, shank mounted), integrated tools and circular saw blades.

SIST EN 847-2:2018 SIST EN 847-2:2014
2018-02 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Orodja za obdelavo lesa - Varnostne zahteve - 2. del: Zahteve za držalo rezkalnih orodij
Tools for woodworking - Safety requirements - Part 2: Requirements for the shank of shank mounted milling
Osnova: EN 847-2:2017
ICS: 25.100.20, 79.120.10

This European Standard specifies the determination of the maximum speed for given eccentricity at clamping devices for the shank strength of milling tools with cylindrical and taper shank. It also specifies the marking of the tool. Bore mounted tools which are mounted on an arbor shall be considered as a shank mounted tool.

SIST EN ISO 10075-1:2018 SIST EN ISO 10075-1:2002
2018-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Ergonomska načela v zvezi s psihičnimi obremenitvami - 1. del: Splošni pojmi, izrazi in definicije (ISO 10075-1:2017)
Ergonomic principles related to mental work-load - Part 1: General concepts, terms and definitions (ISO 10075-1:2017)
Osnova: EN ISO 10075-1:2017
ICS: 01.040.13, 13.180

This document defines terms in the field of mental workload, covering mental stress and mental strain, and short- and long-term, positive and negative consequences of mental strain. It also specifies the relations between these concepts involved.
In this document, mental workload is regarded as an umbrella or generic term, referring to all the concepts and constructs mentioned in the document and does not have a specified or standardized meaning of its own within the document. This is consistent with the use of the term in ergonomics and its applications, where it can refer to mental stress, mental strain and their effects, i.e. both to the causes and the effects. In this document, the term mental workload will thus not be treated as a technical term but only as a reference to the domain of mental workload.
NOTE Annex A gives additional explanations of terms and concepts.
This document applies to the design of working conditions with respect to mental workload and is intended to promote a common usage of terminology between experts and practitioners in the field of ergonomics as well as in general.
This document does not address methods of measurement and principles of task design, which are dealt with in ISO 10075-2 and ISO 10075-3.

SIST EN ISO 7243:2018 SIST EN 27243:2001
2018-02 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Ergonomija toplotnega okolja - Ocenitev toplotnega stresa na podlagi kazalnika WBGT (ISO 7243:2017)
Ergonomics of the thermal environment - Assessment of heat stress using the WBGT (wet bulb globe temperature) index (ISO 7243:2017)
Osnova: EN ISO 7243:2017
ICS: 13.180

This document presents a screening method for evaluating the heat stress to which a person is exposed and for establishing the presence or absence of heat stress.
It applies to the evaluation of the effect of heat on a person during his or her total exposure over the working day (up to 8 h).
It does not apply for very short exposures to heat.
It applies to the assessment of indoor and outdoor occupational environments as well as to other types of environment, and to male and female adults who are fit for work.

SIST EN ISO 7250-1:2018 SIST EN ISO 7250-1:2010
2018-02 (po) (en;fr;de) 59 str. (J)
Osnovne meritve človeškega telesa za tehnološko načrtovanje - 1. del: Definicije telesnih mer in merilne točke (ISO 7250-1:2017)
Basic human body measurements for technological design - Part 1: Body measurement definitions and landmarks (ISO 7250-1:2017)
Osnova: EN ISO 7250-1:2017
ICS: 13.180

This document provides a description of anthropometric measurements which can be used as a basis for comparison of population groups and for the creation of anthropometric databases (see ISO 15535).
The basic list of measurements specified in this document is intended to serve as a guide for ergonomists who are required to define population groups and apply their knowledge to the geometric design of the places where people work and live. In addition, the list serves as a basis for extracting one- and two-dimensional measurements from three-dimensional scans (specified in ISO 20685). It serves as a guide on how to take anthropometric measurements, but also gives information to the ergonomist and designer on the anatomical and anthropometrical bases and principles of measurement which are applied in the solution of design tasks.
This document is intended to be used in conjunction with national or international regulations or agreements to ensure harmony in defining population groups and to allow comparison of anthropometric data among member bodies. In its various applications, it is anticipated that the basic list will be supplemented by specific additional measurements. Annex A shows the correspondence of dimensions described here with their use in ISO 14738 and ISO 15534.

SIST EN ISO 9241-125:2018 SIST EN ISO 9241-12:2001
2018-02 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 125. del: Navodilo za vizualen prikaz informacij (ISO 9241-125:2017)
Ergonomics of human-system interaction - Part 125: Guidance on visual presentation of information (ISO 9241-125:2017)
Osnova: EN ISO 9241-125:2017
ICS: 35.180, 13.180

ISO 9241-125 provides requirements and recommendations for the visual presentation of information and specific properties such as the syntactic or semantic aspects of information, e.g. coding techniques. These requirements and recommendations can be utilised throughout the design process (e.g., as specification and guidance for designers during design or as a basis for heuristic evaluation).

This International Standard applies to all visual user interfaces controlled by software. Requirements or recommendations that do not apply to all types of visual interfaces clearly indicate any limitations to their applicability.
Presentation of information depends upon the visual design approach, the task, the user, the environment and the single or multiple technologies that might be used for presenting the information. Consequently, ISO 9241-125 cannot be applied without knowledge of the context of use, and it is not intended to be used as a prescriptive set of rules to be applied in its entirety. Rather, it assumes that the designer has proper information available concerning task and user requirements and understands the use of available technology.
Some of the requirements and recommendations in this International Standard are based on Latin-based language usage and might not apply, or might need to be modified, for use with a different language. In applying those requirements and recommendations that assume a specific language base (e.g., alphabetic ordering of coding information, items in a list), it is important that care is taken to follow the intent of the standard when translation is required to a different language.
ISO 9241-125 does not address auditory or tactile/ haptic presentation of information or modality shifting in order to present visual information in other modalities.

SIST EN ISO 9241-960:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 33 str. (H)
Ergonomija medsebojnega vpliva človek-sistem - 960. del: Okvir in navodila za interakcijo kretenj (ISO 9241-960:2017)
Ergonomics of human-system interaction - Part 960: Framework and guidance for gesture interactions (ISO 9241-960:2017)
Osnova: EN ISO 9241-960:2017
ICS: 35.180, 13.180

Selection or creation of the gestures to be used in a gesture interface is guided by this standard. It addresses the usability of gestures and provides information on the design of gestures, the process and relevant parameters. In addition, the standard provides guidance on how gestures should be documented. The standard is concerned with the gestures expressed by a human and is not concerned with the system response generated when users are performing these gestures.

SIST-TP CEN ISO/TR 22100-1:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)
Varnost strojev - Povezava z ISO 12100 - 1. del: Povezava med ISO 12100 in standardi tipov B in C (ISO/TR 22100-1:2015)
Safety of machinery - Relationship with ISO 12100 - Part 1: How ISO 12100 relates to type-B and type-C standards (ISO/TR 22100-1:2015)
Osnova: CEN ISO/TR 22100-1:2017
ICS: 13.110

This part of ISO/TR 22100 provides assistance to the designer/manufacturer of machinery and related components as to how the system of existing type-A, type-B and type-C machinery safety standards should be applied in order to design a machine to achieve a level of tolerable risk by adequate risk reduction.
It explains the general principles of ISO 12100 and how this type-A standard should be used for practical cases in conjunction with type-B and type-C machinery safety standards.
This part of ISO/TR 22100 provides assistance to standards writing committees on how ISO 12100 and type-B and type-C standards relate and explains their function in the risk assessment and risk reduction process according to ISO 12100.
It includes an overview of existing categories of type-B standards to assist standards readers and writers to navigate the many standards.

SIST/TC VZD Vzdrževanje in obvladovanje premoženja

SIST EN 13306:2018 SIST EN 13306:2010
2018-02 (po) (en,fr,de) 93 str. (M)
Vzdrževanje - Terminologija s področja vzdrževanja
Maintenance - Maintenance terminology
Osnova: EN 13306:2017
ICS: 03.080.10, 01.040.03

This European Standard specifies generic terms and definitions for the technical, administrative and managerial areas of maintenance. It may not be applicable to terms which are used for the maintenance of software only.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST EN 61373:2010/AC:2018
2018-02 (po) (en) 4 str. (AC)
Železniške naprave - Oprema voznih sredstev - Preskusi na udarce in vibracije
Railway applications - Rolling stock equipment - Shock and vibration tests
Osnova: EN 61373:2010/AC:2017-09
ICS: 45.060.01

Popravek k standardu SIST EN 61373:2010.
Ta mednarodni standard določa zahteve za preskušanje delov opreme, namenjenih uporabi na železniških vozilih, ki so nato zaradi narave obratovalnega okolja železnice izpostavljeni vibracijam in udarcem. Za zagotavljanje sprejemljive kakovosti opreme mora ta prestati razumno dolge preskuse, ki posnemajo obratovalne pogoje, ki se pojavljajo v pričakovani življenjski dobi. Simulirano preskušanje življenjske dobe se lahko izvaja na več načinov, ki imajo vsak svoje prednosti in slabosti, najpogostejši pa so naslednji: a) povečevanje: amplitude se povečujejo, časovna osnova se zmanjšuje; b) časovna kompresija: zgodovina amplitude se ohranja, časovna osnova se zmanjšuje (povečevanje frekvence); c) decimiranje: časovna okna preteklih podatkov se odstranjujejo, ko so amplitude pod določeno mejno vrednostjo. V tem standardu se uporablja metoda povečevanja, navedena pod točko a) zgoraj, skupaj z objavami iz klavzule 2; opredeljuje privzete postopke preskušanja, po katerih je treba ravnati pri preskusih na vibracije izdelkov za uporabo na železniških vozilih. Obstajajo tudi drugi standardi, ki se lahko uporabijo po predhodnem dogovoru med proizvajalcem in stranko. V takšnih primerih certifikacija za preskušanje po tem standardu ne velja. Kadar so na voljo podatki o delovanju, se preskusi lahko izvajajo po metodi, navedeni v Dodatku A. Če so ravni nižje od ravni, navedenih v tem standardu, je oprema delno certificirana po tem standardu (le za pogoje delovanja, pri katerih so vrednosti funkcionalnega preskusa nižje ali enake vrednostim, navedenim v poročilu o preskusu). Čeprav ta standard obravnava predvsem železniška vozila na stalnih železniških sistemih, njegova širša uporaba ni izključena. Pri sistemih, ki obratujejo na pnevmatikah ali drugih prevoznih sistemih, kot so trolejbusi, pri katerih se raven udarcev in vibracij bistveno razlikuje od ravni pri stalnih železniških sistemih, se dobavitelj in stranka o preskusnih ravneh lahko dogovorita v fazi razpisa. Priporočljivo je, da se frekvenčni spektri in trajanje/amplituda udarcev ugotavljajo s pomočjo smernic iz Dodatka A. Oprema, preskušena pri ravneh, nižjih od ravni, navedenih v tem standardu, ne more biti popolnoma certificirana v skladu z zahtevami tega standarda. Takšen primer so trolejbusi, kjer se trolejbusna oprema, nameščena na karoserijo, lahko preskuša v skladu z opremo kategorije 1, navedeno v tem standardu. Ta standard se uporablja za enoosno preskušanje. Po predhodnem dogovoru med proizvajalcem in stranko pa se lahko uporabi tudi večosno preskušanje. Preskusne vrednosti, navedene v tem standardu, so razdeljene na tri kategorije, ki so odvisne samo od mesta opreme v vozilu.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij

SIST EN 62841-2-17:2018 SIST EN 60745-2-17:2010
2018-02 (po) (en) 28 str. (G)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-17. del: Posebne zahteve za ročne skobeljnike (IEC 62841-2-17:2017)
Electric Motor-Operated Hand-Held Tools, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 2-17: Particular requirements for hand-held routers (IEC 62841-2-17:2017)
Osnova: EN 62841-2-17:2017
ICS: 25.140.20, 25.080.20

This Standard applies to hand-held routers intended for cutting slots into or shaping the edge of wood and analogous materials, plastics and non-ferrous metals except magnesium.

SIST EN 62841-3-1:2014/A11:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 3 str. (A)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-1. del: Posebne zahteve za prenosne namizne žage - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-1: Particular requirements for transportable table saws
Osnova: EN 62841-3-1:2014/A11:2017
ICS: 25.080.60, 25.140.20

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62841-3-1:2014.
Standard EN IEC 62841-3-1 se uporablja za prenosne namizne žage z – enim samim nazobčanim rezilom ali – več rezili, ki zarežejo en sam utor ali režo; – ali rezalnike z glavo za oblikovanje, namenjene rezanju lesa in podobnih materialov, plastike ter nebarvnih kovin, razen magnezija, s premerom rezila žage med 105 mm in 315 mm, v nadaljnjem besedilu lahko le: žaga ali orodje. Ta standard se ne uporablja za namizne žage, namenjene rezanju drugih materialov, kot so magnezij, jeklo in železo. Ta standard se ne uporablja za namizne žage s samodejnim podajalnikom. Ta standard se ne uporablja za stroje, namenjene uporabi z brusilnimi ploščami.

SIST EN 62841-3-14:2018
2018-02 (po) (en) 29 str. (G)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-14. del: Posebne zahteve za prenosne čistilnike kanalizacije (IEC 62841-3-14:2017)
Electric Motor-Operated Hand-Held Tools, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 3-14: Particular requirements for transportable drain cleaners (IEC 62841-3-14:2017)
Osnova: EN 62841-3-14:2017
ICS: 25.140.20

This Standard applies to transportable drain cleaners. This standard does not apply to hand-held drain cleaners. This standard does not apply to high pressure cleaners to clean drains. This standard does not apply to machines that use a solid rod to clean drains.

SIST EN 62841-3-4:2016/A11:2018
2018-02 (po) (en) 4 str. (A)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-4. del: Posebne zahteve za prenosne namizne brusilnike - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-4: Particular requirements for transportable bench grinders
Osnova: EN 62841-3-4:2016/A11:2017
ICS: 25.080.50, 25.140.20

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62841-3-4:2016.
Ta točka 1. dela se uporablja, razen kot sledi:
Dodatek:
Ta del standarda IEC 62841 se uporablja za prenosne namizne brusilnike, ki jih je mogoče opremiti z enim ali dvema od naslednjih priključkov:
– brusni koluti tipa 1 v skladu s standardom ISO 603-4:1999 s premerom največ 310 mm in debelino največ 55 mm;
– žične krtače s premerom največ 310 mm in debelino največ 55 mm;
– polirni koluti s premerom največ 310 mm;
pri čemer mora biti vrednost periferne hitrosti katerega koli priključka od 10 m/s do 50 m/s.
OPOMBA: polirni koluti se imenujejo tudi koluti za brušenje.

SIST EN 62841-3-6:2014/A11:2018
2018-02 (po) (en) 3 str. (A)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-6. del: Posebne zahteve za prenosne diamantne svedre s tekočinskim sistemom - Dopolnilo A11
Electric Motor-Operated Hand-Held Tools, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 3-6: Particular requirements for transportable diamond drills with liquid system
Osnova: EN 62841-3-6:2014/A11:2017
ICS: 25.080.40, 25.140.20

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62841-3-6:2014.
Standard EN IEC 62841-3-6 se uporablja za prenosne diamantne svedre, namenjene priključitvi na tekočinski sistem. Tekočinski sistem lahko vsebuje tekočino iz cevi ali vsebnika.

SIST EN 62841-3-9:2016/A11:2018
2018-02 (po) (en) 3 str. (A)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-9. del: Posebne zahteve za prenosne zajeralne žage - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-9: Particular requirements for transportable mitre saws
Osnova: EN 62841-3-9:2015/A11:2017
ICS: 25.080.60, 25.140.20

Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62841-3-9:2016.
Standard se uporablja za prenosne zajeralne žage z nazobčanim rezilom za rezanje lesa in podobnih materialov, plastike in barvnih kovin, razen magnezija, katerih premer rezila je manjši od 360 mm in so v nadaljnjem besedilu poimenovane zgolj žaga ali orodje. Ta standard se ne uporablja za zajeralne žage, namenjene rezanju drugih materialov, kot so magnezij, jeklo in železo. Ta standard se ne uporablja za zajeralne žage s samodejnim podajalnikom.

SIST EN 60747-16-3:2004/A2:2018
2018-02 (po) (en) 7 str. (B)
Polprevodniški elementi - 16-3. del: Mikrovalovna integrirana vezja - Frekvenčni pretvorniki - Dopolnilo A2 (IEC 60747-16-3:2002/A2:2017)
Semiconductor devices - Part 16-3: Microwave integrated circuits - Frequency converters (IEC 60747-16-3:2002/A2:2017)
Osnova: EN 60747-16-3:2002/A2:2017
ICS: 31.080.01, 31.200

Dopolnilo A2:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60747-16-3:2004.
This part of IEC 60747 provides new measuring methods, terminology and letter symbols, as well as essential ratings and characteristics for integrated circuit microwave frequency converters.

SIST EN 61391-1:2008/A1:2018
2018-02 (po) (en) 28 str. (G)
Ultrazvok - Impulzno-odmevni skenerji - 1. del: Tehnike za kalibriranje prostorskih merilnih sistemov in meritve karakteristike funkcije razpršitve točk - Dopolnilo A1 (IEC 61391-1:2006/A1:2017)
Ultrasonics - Pulse-echo scanners - Part 1: Techniques for calibrating spatial measurement systems and measurement of point-spread function response (IEC 61391-1:2006/A1:2017)
Osnova: **EN 61391-1:2006/A1:2017**
ICS: **11.040.55**

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 61391-1:2008.
This International Standard describes methods of calibrating the spatial measurement facilities and point-spread function of ultrasonic imaging equipment in the ultrasonic frequency range 0,5 MHz to 15 MHz. This standard is relevant for ultrasonic scanners based on the pulse-echo principle of the types listed below: mechanical sector scanners; electronic phased-array sector scanners; electronic linear-array scanners; electronic curved-array sector scanners; water-bath scanners based on any of the above four scanning mechanisms; 3D-volume reconstruction systems.

SIST EN 62884-2:2018
2018-02 (po) (en) 27 str. (G)
Merilne tehnike za piezoelektrične, dielektrične in elektrostatične oscilatorje - 2. del: Metoda za merjenje faznega trepetanja (IEC 62884-2:2017)
Measurement techniques of piezoelectric, dielectric and electrostatic oscillators - Part 2: Phase jitter measurement method (IEC 62884-2:2017)
Osnova: **EN 62884-2:2017**
ICS: **31.140**

This part of IEC 62884 specifies the methods for the measurement and evaluation of the phase jitter measurement of piezoelectric, dielectric and electrostatic oscillators, including dielectric resonator oscillators (DROs) and oscillators using a thin-film bulk acoustic resonator (FBAR) (hereinafter referred to as an "Oscillator") and gives guidance for phase jitter that allows the accurate measurement of RMS jitter.
In the measurement method, phase noise measurement equipment or a phase noise measurement system is used.
NOTE Dielectric resonator oscillators (DROs) and oscillators using FBAR are under consideration.

SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje

SIST EN 16766:2018 SIST-TS CEN/TS 16766:2015
2018-02 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Topila biološkega izvora - Zahteve in preskusne metode
Bio-based solvents - Requirements and test methods
Osnova: **EN 16766:2017**
ICS: **13.020.55, 87.060.30**

This European Standard sets requirements for bio-based solvents in terms of properties, limits, application classes and test methods. It lays down the characteristics and details for assessment of bio-based solvents:
- fit for purpose in terms of performance related properties;
- that comply with the requirements regarding the health, safety and environment which apply to general solvents; and
- that are derived from a certain minimum percentage of biomass.
NOTE EN 16575 defines the term "bio-based" as derived from biomass and clarifies that "bio-based" does not imply "biodegradable". In addition, "biodegradable" does not necessarily imply the use of "bio-based" material.

In addition, this document provides detail on information required to address the sustainability of the product. This is essential information as this will provide a basis to choose the most sustainable solvent.

SIST EN 16973:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Cestna vozila za kombiniran prevoz - Polpriklopnik - Vertikalno pretovarjanje
Road vehicles for combined goods transport - Semitrailer - Vertical transhipment
Osnova: EN 16973:2017
ICS: 43.080.10

This European Standard describes the railway-specific requirements relating to semi-trailers which are transported by rail with pocket wagons. The semi-trailers shall, for this, be suitable for handling by crane. They are seized by gantry cranes or mobile transhipment equipment by the grappler pockets using grabs and lifted into the pocket wagons. The semi-trailers stand with their wheels on the sunken loading area (pocket) of the wagon and at the front with the fifth-wheel plate on the jack. The king pin is held in the jack and is responsible for the fixing of the semi-trailer in all directions and hence also for withstanding the relevant forces.

SIST EN 2037:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Aeronavtika - Šesterokotne vlečene jeklene palice - Mere - Tolerance h 11 in h 12
Aerospace series - Hexagonal steel bars drawn - Dimensions - Tolerances h 11 and h 12
Osnova: EN 2037:2017
ICS: 49.025.10, 77.140.60

This European Standard specifies the dimensions, tolerances and physical constants of drawn hexagonal steel bars used in aerospace construction.

SIST EN 2306:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Aeronavtika - Toplotno odporna - Zlitina na nikljevi osnovi Ni-Cr20Co3Fe3 - Žarjena - Palice
Aerospace series - Heat resisting - Nickel base alloy Ni-Cr20Co3Fe3 - Annealed - Bars
Osnova: EN 2306:2017
ICS: 49.025.15

This standard specifies the requirements relating to:
This European Standard specifies the requirements relating to:
Heat resisting
Nickel base alloy Ni-Cr20Co3Fe3
Annealed
Bars for aerospace applications.

SIST EN 2346-005:2018 SIST EN 2346-005:2014
2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Aeronavtika - Električni ognjevzdržni kabli - Delovne temperature med –65 °C in 260 °C - 005. del: Družina DW, snop enožilnih in večžilnih kablov z možnostjo UV-laserskega tiskanja - Lahki kabli - Standard za proizvod
Aerospace series - Cable, electrical, fire resistant - Operating temperatures between -65 °C and 260 °C - Part 005: DW family, single UV laser printable and multicore assembly - Light weight - Product standard
Osnova: EN 2346-005:2017
ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies the characteristics of light weight fire proof, unscreened, electrical cables for use in the on-board electrical systems of aircraft at operating temperature between – 65 °C and 260 °C.
This cable has not been demonstrated to be arc resistance at a.c.voltages above 200 V rms (network 115/200 V rms).
Single core is UV laser printable in accordance with EN 3838; UV laser markability is not mandatory for multicore cables.

SIST EN 2850:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Aeronavtika - Laminati iz termično utrjenih smol z enosmerno urejenimi ogljikovimi vlakni - Preskus s stiskanjem v smeri, vzporedni z vlakni
Aerospace series - Carbon fibre thermosetting resin unidirectional laminates - Compression test parallel to fibre direction
Osnova: EN 2850:2017
ICS: 49.025.40

This European Standard defines a method for the determination of stress at failure and Young's modulus in compression of carbon thermosetting resin unidirectional laminates.
The method only covers test pieces the axis of which is parallel to the fibre direction.
This method covers fibres (or fabrics) other than carbon, when the relevant technical specification explicitly mentions it.

SIST EN 2997-006:2018 SIST EN 2997-006:2009
2018-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, priključeni z navojnim obročkom, odporni ali neodporni proti ognju, s stalno delovno temperaturo med –65 °C in 175 °C, stalno 200 °C, najvišjo 260 °C - 006. del: Neprepustna pritrditev z matico - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures - 65 °C to 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak - Part 006: Hermetic jam-nut mounted receptacle - Product standard
Osnova: EN 2997-006:2017
ICS: 31.220.10, 49.060

This European Standard specifies the characteristics of hermetic jam-nut mounted receptacles in the family of circular electrical connectors coupled by threaded ring.
It applies to the class defined in Table 4.
For plugs and protective covers, see EN 2997-008 and EN 2997-009 respectively. For spare jam-nuts and O-rings, see EN 2997-012 and EN 2997-013 respectively.

SIST EN 3475-701:2018 SIST EN 3475-701:2004
2018-02 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Aeronavtika - Električni kabli za uporabo v letalih - Preskusne metode - 701. del: Odstranljivost in oprijemljivost izolacije vodnika
Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 701 - Strippability and adherence of insulation to the conductor
Osnova: EN 3475-701:2017
ICS: 29.060.20, 49.060

This European Standard specifies methods of measuring the strippability and adherence of the insulation to a conductor of a finished cable. When a particular method is not specified in the detail product specification, method A shall be used.
Method B is recommended for wires insulated with materials showing a Low adhesion to the conductor due to the poor repeatability of the test Method A with this type of wires.
It shall be used together with EN 3475-100.

SIST EN 3475-707:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Aeronavtika - Električni kabli za uporabo v zračnih plovilih - Preskusne metode - 707. del: Stabilizacija sklopa
Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 707: Stabilization of assembly
Osnova: **EN 3475-707:2017**
ICS: **29.060.20, 49.060**

This European Standard specifies methods for measuring the stability of twisted assembly. This characteristic is mandatory on section up to 1 mm^2.
It shall be used together with EN 3475-100.

SIST EN 3904:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Aeronavtika - Podložke, zapiralne žice iz aluminijeve zlitine, anodizirane
Aerospace series - Washers, wire locking in aluminium alloy, anodized
Osnova: **EN 3904:2017**
ICS: **49.025.20, 49.030.50**

This European Standard specifies the characteristics of wire locking washers in aluminium alloy, anodized for maximum operating temperature 120 °C for aerospace applications.

SIST EN 4644-001:2018 SIST EN 4644-001:2012
2018-02 (po) (en;fr;de) 99 str. (M)
Aeronavtika - Konektor, električni in optični, pravokotni, modularni, pravokotni vložki, stalna delovna temperatura 175 °C (ali 125 °C) - 001. del: Tehnična specifikacija
Aerospace series - Connector, electrical and optical, rectangular, modular, rectangular inserts, operating temperature 175 °C (or 125 °C) continuous - Part 001: Technical specification
Osnova: **EN 4644-001:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the required characteristics, the condition for qualification, acceptance and quality assurance for electrical and optical rectangular connectors with single or multiple removable rectangular inserts for use in a temperature range from – 65 °C to 175 °C continuous for electrical contact.
This family of connectors is particularly suitable for aeronautic use in zones of severe environmental conditions on board aircraft, applying EN 2282.
Inserts for fiber optic contacts or mixing fiber optic contacts and electrical contacts are described in EN 4639-002.

SIST EN 4652-002:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 002. del: Specifikacija zmogljivosti
Aerospace series - Connectors, coaxial, radiofrequency - Part 002: Specification of performances
Osnova: **EN 4652-002:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the list of product standards and common characteristics of connectors coaxial radio frequency for use in electrical systems of aircraft.

SIST EN 4652-221:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 221. del: Tip 2, vmesnik TNC - Izvedba s stisljivimi priključki - Pravokotni vtič - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 221: Type 2, TNC interface - Crimp version - Right angle plug - Product standard
Osnova: **EN 4652-221:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of screwed on coupling (TNC interface) coaxial right angle plugs – 50 ohms. The cable to connector assembly is a crimp technology.

SIST EN 4652-222:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 222. del: Tip 2, vmesnik TNC - Izvedba s stisljivimi priključki - Vtičnica s pravokotno prirobnico - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 222: Type 2, TNC interface - Crimp version - Square flange receptacle - Product standard
Osnova: **EN 4652-222:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of screwed on coupling (TNC interface) coaxial square flange receptacle – 50 ohms. The cable to connector assembly is crimp technology.

SIST EN 4652-320:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 320. del: Tip 3, vmesnik N - Izvedba s stisljivimi priključki - Ravni vtič - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 320: Type 3, N interface - Crimp version - Straight plug - Product standard
Osnova: **EN 4652-320:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of screwed on coupling (N interface) coaxial straight plugs – 50 ohms. The cable to connector assembly is a crimp technology.

SIST EN 4652-321:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 321. del: Tip 3, vmesnik N - Izvedba s stisljivimi priključki - Pravokotni vtič - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 321: Type 3, N interface - Crimp assembly version - Right angle plug - Product standard
Osnova: **EN 4652-321:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of screwed on coupling (N interface) coaxial right angle plugs – 50 ohms. The cable to connector assembly is a crimp technology.

SIST EN 4652-322:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 322. del: Tip 3, vmesnik N - Izvedba s stisljivimi priključki - Podlaga s kvadratno prirobnico - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 322: Type 3, N interface - Crimp version - Square flange receptacle - Product standard
Osnova: **EN 4652-322:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of screwed on coupling (N interface) coaxial square flange receptacle – 50 ohms. The cable to connector assembly is a crimp technology.

SIST EN 4652-420:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 420. del: Tip 4, vmesnik C - Izvedba s stisljivimi priključki - Ravni vtič - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 420: Type 4, C interface - Crimp assembly version - Straight plug - Product standard
Osnova: **EN 4652-420:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of screwed on coupling (C interface) coaxial straight plugs − 50 ohms. The cable to connector assembly is crimp technology.

SIST EN 4652-421:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Aeronavtika - Konektorji, koaksialni, radiofrekvenčni - 421. del: Tip 4, vmesnik C - Izvedba s stisljivimi priključki - Pravokotni vtič - Standard za proizvod
Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 421: Type 4, C interface - Crimp assembly version - Right angle plug - Product standard
Osnova: **EN 4652-421:2017**
ICS: **31.220.10, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of screwed on coupling (C interface) coaxial right angle plugs − 50 ohms. The cable to connector assembly is crimp technology.

SIST EN 4674-004:2018 SIST EN 4674-004:2015
2018-02 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Aeronavtika - Električni kabli, namestitev - Samoovojna zaslonska (EMI) zaščitna obojka - 004. del: Odprta obojka - Zunaj območja pod tlakom - EMI-zaščita 10 kA - Temperaturno območje –65 °C do 200 °C - Standard za proizvod
Aerospace series - Electrical cables, installation - Self-wrapping shielding (EMI) protective sleeve - Part 004: Open sleeve - Outside pressurized area - EMI protection 10 kA - Temperature range - 65 °C to 200 °C - Product standard
Osnova: **EN 4674-004:2017**
ICS: **29.060.20, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of flexible 10 kA self-wrapping shielding (EMI) protection sleeves, to be installed mainly outside pressurized areas on electrical cables or cable bundles, made from nickel plated copper strands and PPS (polyphenylene sulphide) monofilament.

SIST EN 6018:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)
Aeronavtika - Preskusne metode za kovinske materiale - Določanje gostote v skladu z metodo premestitve
Aerospace series - Test methods for metallic materials - Determination of density according to displacement method
Osnova: **EN 6018:2017**
ICS: **49.025.05**

This European Standard defines the determination of density according to displacement method for metallic materials.

SIST EN 6049-008:2018 SIST EN 6049-008:2014
2018-02 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Aeronavtika - Električni kabli, namestitev - Zaščitna obojka iz meta-aramidnih vlaken - 008. del: Samoovojna zaslonjena (EMI) zaščitna obojka iz nikelj-bakrenih niti, upogljiva, z možnostjo poznejše montaže, delovna temperatura od –55 °C do 200 °C - Standard za proizvod
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 008: Self-wrapping shielded (EMI) protective sleeve with nickel copper braid, flexible post installation operating temperature from - 55 °C to 200 °C - Product standard
Osnova: **EN 6049-008:2017**
ICS: **29.060.20, 49.060**

This European Standard specifies the characteristics of post installation flexible self-wrapping EMI shielding protection sleeves for electrical cable and cable bundles made from meta-aramid fibres for the external sleeve, and nickel copper plated braid as the internal layer and provided with a water repellent protection for aerospace application.

SIST EN 6059-303:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)
Aeronavtika - Električni kabli, namestitev - Zaščitne obojke - Preskusne metode - 303. del: Odpornost proti tekočinam
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 303: Resistance to fluids
Osnova: **EN 6059-303:2017**
ICS: **29.060.20, 49.060**

This European Standard specifies a method for determining the fluid resistance of protection sleeves for electrical cable and cable bundles for aerospace application.
It shall be used together with EN 6059-100.

SIST EN ISO 14644-15:2018
2018-02 (po) (en) 29 str. (G)
Čiste sobe in podobna nadzorovana okolja - 15. del: Ocena ustreznosti uporabe opreme in materialov na osnovi koncentracije onesnaževal v zraku (ISO 14644-15:2017)
Cleanrooms and associated controlled environments - Part 15: Assessment of suitability for use of equipment and materials by airborne chemical concentration (ISO 14644-15:2017)
Osnova: **EN ISO 14644-15:2017**
ICS: **13.040.35**

This document provides requirements and guidelines for assessing the chemical airborne cleanliness of equipment and materials which are foreseen to be used in cleanrooms and associated controlled environments which are linked to the ISO standard for cleanliness classes by chemical concentration (see ISO 14644-8).
The following are outside the scope of this document:

— health and safety requirements;
— compatibility with cleaning agents and techniques;
— cleanability;
— biocontamination;
— specific requirements of equipment and materials for processes and products;
— design details of equipment.

SIST EN ISO 16424:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Jedrska energija - Vrednotenje homogenosti porazdelitve gadolinija (Gd) v gadolinijevih gorivnih mešanicah in ugotavljanje vsebnosti Gd2O3 v gadolinijevih gorivnih peletih z merjenjem elementov urana in gadolinija (ISO 16424:2012)
Nuclear energy - Evaluation of homogeneity of Gd distribution within gadolinium fuel blends and determination of Gd2O3 content in gadolinium fuel pellets by measurements of uranium and gadolinium elements (ISO 16424:2012)
Osnova: EN ISO 16424:2017
ICS: 27.120.30

ISO 16424:2012 is applicable to the evaluation of the homogeneity of Gd distribution within gadolinium fuel blends, and the determination of the Gd2O3 content in sintered fuel pellets of Gd2O3+UO2 from 1 % to 10 %, by measurements of gadolinium (Gd) and uranium (U) elements using ICP-AES.
After performing measurements of Gd and U elements using ICP-AES, if statistical methodology is additionally applied, homogeneity of Gd distribution within a Gd fuel pellet lot can also be evaluated. However, ISO 16424:2012 covers the statistical methodology only on a limited basis.

SIST EN ISO 19238:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 38 str. (H)
Radiološka zaščita - Merila za delovanje laboratorijev, ki izvajajo biološko dozimetrijo s citogenetiko (ISO 19238:2014)
Radiological protection - Performance criteria for service laboratories performing biological dosimetry by cytogenetics (ISO 19238:2014)
Osnova: EN ISO 19238:2017
ICS: 17.240, 13.280

ISO 19238:2014 provides criteria for quality assurance and quality control, evaluation of the performance, and the accreditation of biological dosimetry by cytogenetic service laboratories.
ISO 19238:2014 addresses
a) the confidentiality of personal information, for the customer and the service laboratory,
b) the laboratory safety requirements,
c) the calibration sources and calibration dose ranges useful for establishing the reference dose-effect curves that contribute to the dose estimation from chromosome aberration frequency and the minimum resolvable doses,
d) the scoring procedure for unstable chromosome aberrations used for biological dosimetry,
e) the criteria for converting a measured aberration frequency into an estimate of absorbed dose,
f) the reporting of results,
g) the quality assurance and quality control,
h) informative annexes containing sample instructions for customer, sample questionnaire, sample of report, fitting of the low dose-response curve by the method of maximum likelihood and calculating the error of dose estimate, odds ratio method for cases of suspected exposure to a low dose, and sample data sheet for recording aberrations.

SIST EN ISO 20536:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Obutev - Kritične snovi, ki so lahko v obutvi in delih obutve - Določevanje fenola v obutvenih materialih (ISO 20536:2017)
Footwear - Critical substances potentially present in footwear and footwear components - Determination of phenol in footwear materials (ISO 20536:2017)
Osnova: **EN ISO 20536:2017**
ICS: **61.060**

This standard specifies a method to determine the amounts of phenol in footwear materials and other commodities. It applies to all parts of the footwear except metal parts.

SIST EN ISO 21613:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Prah in sintrani peleti (U, Pu)O2 - Ugotavljanje klora in fluora (ISO 21613:2015)
(U, Pu)O2 Powders and sintered pellets - Determination of chlorine and fluorine (ISO 21613:2015)
Osnova: **EN ISO 21613:2017**
ICS: **27.120.30**

ISO 21613:2015 describes a method for determining chlorine and fluorine in mixed (U,Pu)O2 powders and sintered pellets. It is applicable for the analysis of samples containing 5 µg.g−1 to 50 µg.g−1 of chlorine and 2 µg.g−1 to 50 µg.g−1of fluorine.
For UO2 powder and sintered pellets, refer to ISO 22875.

SIST EN ISO 29661:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)
Referenčna sevalna polja za zaščito pred sevanjem - Definicije in temeljni koncepti (ISO 29661:2012, vključno z dopolnilom Amd 1:2015)
Reference radiation fields for radiation protection - Definitions and fundamental concepts (ISO 29661:2012)
Osnova: **EN ISO 29661:2017**
ICS: **13.280**

ISO 29661:2012 defines terms and fundamental concepts for the calibration of dosemeters and equipment used for the radiation protection dosimetry of external radiation – in particular, for beta, neutron and photon radiation. It defines the measurement quantities for radiation protection dosemeters and doserate meters and gives recommendations for establishing these quantities. For individual monitoring, it covers whole body and extremity dosemeters (including those for the skin and the eye lens), and for area monitoring, portable and installed dosemeters. Guidelines are given for the calibration of dosemeters and doserate meters used for individual and area monitoring in reference radiation fields. Recommendations are made for the position of the reference point and the phantom to be used for personal dosemeters.
ISO 29661:2012 also deals with the determination of the response as a function of radiation quality and angle of radiation incidence.
ISO 29661:2012 is intended to be used by calibration laboratories and manufacturers.

SIST EN ISO 4492:2018 SIST EN ISO 4492:2013
2018-02 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Kovinski prašek, razen prahu iz trdih kovin - Ugotavljanje dimenzijskih sprememb pri stiskanju in sintranju (ISO 4492:2017)
Metallic powders, excluding powders for hardmetals - Determination of dimensional changes associated with compacting and sintering (ISO 4492:2017)
Osnova: **EN ISO 4492:2017**
ICS: **77.160**

This document specifies a method by which the dimensional changes associated with compacting and sintering of metallic powders are compared with those of a reference powder when processed under similar conditions (see Clause 4).
The method applies to the determination of three types of dimensional changes involved with the processing of metallic powders, excluding powders for hardmetals.

SIST EN ISO 5754:2018 SIST EN 25754:2000
2018-02 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Sintrani kovinski materiali, razen trdin - Udarni preskušanec brez zareze (ISO 5754:2017)
Sintered metal materials, excluding hardmetals - Unnotched impact test piece (ISO 5754:2017)
Osnova: EN ISO 5754:2017
ICS: 77.160, 77.040.10

This document specifies the dimensions of an unnotched impact test piece of sintered metal materials. The test piece may be obtained directly by pressing and sintering or by machining a sintered part. This document applies to all sintered metals and alloys, with the exception of hardmetals. However, for certain materials (for example, materials with low porosity or materials with high ductility), it may be more appropriate to use a notched test piece which, in this case, will give results with less scatter. (In
this case, refer to ISO 148-1.)
NOTE For porous sintered materials, the results obtained from impact tests are not necessarily very
accurate compared with results obtained from tests on solid metals.

SIST-TP CEN/TR 14585-3:2018
2018-02 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)
Valoviti kovinski cevni sestavi v tlačnih cevovodih - 3. del: Metode načrtovanja
Corrugated metal hose assemblies for pressure applications - Part 3: Design methods
Osnova: CEN/TR 14585-3:2017
ICS: 23.040.10

This Technical Report provides guidance on the design of corrugated metal hose assemblies for pressure applications, i.e. maximum allowable pressure PS greater than 0,5 bar. Allowable stresses are consistent with the requirements of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU.

Obvestilo o prevodih že sprejetih slovenskih nacionalnih standardov

S to objavo vas obveščamo, da so bili izdani prevodi naslednjih slovenskih nacionalnih standardov, ki so bili že sprejeti v tujem jeziku. Prevod pomeni le jezikovno različico predhodno izdanega slovenskega dokumenta. Standard je na voljo v standardoteki SIST.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN 61439-3:2012
2012-07 (pr) (sl) 31 str. (SG)
Sestavi nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav – 3. del: Električni razdelilniki, s katerimi lahko ravnajo nestrokovnjaki (DBO) (IEC 61439-3:2012)
Low-voltage switchgear and controlgear assemblies – Part 3: Distribution boards intended to be operated by ordinary persons (DBO) (IEC 61439-3:2012)
Osnova: EN 61439-3:2012
ICS: 29.130.20
Datum prevoda: 2018-02

Ta del IEC 61439 določa posebne zahteve za razdelilnike, s katerimi lahko ravnajo nestrokovnjaki (DBO).
DBO izpolnjujejo naslednja merila:
– z njimi lahko ravnajo nestrokovnjaki (npr. stikalne manipulacije in menjava taljivih vložkov), npr. pri hišnih (gospodinjskih) opravilih;
– odvodni tokokrogi imajo vgrajene zaščitne naprave, s katerimi lahko ravnajo nestrokovnjaki in so npr. skladne z IEC 60898-1, IEC 61008, IEC 62423 in IEC 60269-3;
– naznačena napetost do zemlje ne presega izmenične napetosti 300 V;
– naznačeni tok (Inc) odvodnih tokokrogov ne presega 125 A in naznačeni tok (InA) razdelilnika ne presega 250 A;
– namenjeni so za distribucijo električne energije;
– so zaprti, nepremični;
– za notranjo ali zunanjo uporabo.
DBO lahko vključujejo tudi krmilne in/ali signalne naprave, povezane z distribucijo električne energije.
Ta standard velja za vse DBO ne glede na to, ali so bili zasnovani, izdelani in preverjeni po posebnem naročilu ali pa v celoti standardizirani in množično izdelani.
DBO so lahko sestavljeni zunaj obrata izvirnega proizvajalca.
Ta standard se ne uporablja za individualne naprave in samostojne sestavne dele, kot so odklopniki, varovalčna stikala, elektronska oprema itd., ki so skladni z ustreznimi standardi za izdelek.
Ta standard ne velja za posebne tipe sestavov, ki jih zajemajo drugi deli IEC 61439.

SIST EN 61439-6:2012
2012-11 (pr) (sl) 48 str. (SI)
Sestavi nizkonapetostnih stikalnih in krmilnih naprav – 6. del: Zbiralčni povezovalni sistemi (zbiralčna vodila) (IEC 61439-6:2012)
Low-voltage switchgear and controlgear assemblies – Part 6: Busbar trunking systems (busways) (IEC 61439-6:2012)
Osnova: EN 61439-6:2012
ICS: 29.130.20
Datum prevoda: 2018-02

Ta del IEC 61439 določa definicije in navaja pogoje delovanja, zahteve za konstrukcijo, tehnične karakteristike in zahteve za preverjanje naslednjih nizkonapetostnih BTS (glej 3.101), kakor sledi:

— BTS, za katere naznačena napetost ne preseže 1 000 V izmenične napetosti ali 1 500 V enosmerne napetosti;
— BTS, namenjeni za uporabo v povezavi s proizvodnjo, prenosom, distribucijo in pretvorbo električne energije ter električnimi porabniki;
— BTS, namenjeni za uporabo v posebnih pogojih delovanja, na primer na ladjah, železniških vozilih in v gospodinjski uporabi (rokovanje nestrokovnih oseb), če so upoštevane posebne zahteve;

OPOMBA 2: Dodatne zahteve za BTS na ladjah so navedene v IEC 60092-302.

— BTS, načrtovani za električno opremo strojev. Dodatne zahteve za BTS, ki so sestavni del stroja, so navedene v skupini standardov IEC 60204.

Ta standard velja za vse BTS, bodisi da so zasnovani, izdelani in preverjeni posamično ali v celoti standardizirani in izdelani v večjih količinah.

Proizvodnjo in/ali sestavljanje lahko izvaja proizvajalec, ki ni izvirni proizvajalec (glej 3.10.1 in 3.10.2 v 1. delu).

Ta standard se ne uporablja za posamezne naprave in samostojne sestavne dele, kot so motorski zaganjalniki, stikala z varovalkami, elektronski pribor itd., ki ustrezajo relevantnim standardom za proizvod.

Ta standard se ne uporablja za specifične tipe sestavov, ki so zajeti v drugih delih skupine standardov IEC 61439, za napajanje tračnih sistemov v skladu z IEC 60570, za sistem kabelskih korit in kanalov v skladu s skupino standardov IEC 61084 niti za sisteme napajalnih razvodnic v skladu s skupino standardov IEC 61534.

SIST/TC VAZ Varovanje zdravja

SIST EN ISO 13485:2016
2016-05 (pr) (sl, en) 131 str. (SO)
Medicinski pripomočki – Sistemi vodenja kakovosti – Zahteve za zakonodajne namene (ISO 13485:2016)
Medical devices – Quality management systems – Requirements for regulatory purposes (ISO 13485:2016)
Osnova: EN ISO 13485:2016
ICS: 03.100.70; 11.020.01
Datum prevoda: 2018-02

SIST EN ISO 13485:2016/AC:2017
2016-05 (pr) (sl, en) 131 str. (SO)
Medicinski pripomočki – Sistemi vodenja kakovosti – Zahteve za zakonodajne namene (ISO 13485:2016)
Medical devices – Quality management systems – Requirements for regulatory purposes (ISO 13485:2016)
Osnova: EN ISO 13485:2016
ICS: 03.100.70; 11.020.01
Datum prevoda: 2018-02

Ta mednarodni standard določa zahteve za sistem vodenja kakovosti v primerih, ko mora organizacija izkazati svojo zmožnost preskrbe medicinskih pripomočkov in izvajanja s tem povezanih storitev, ki dosledno izpolnjujejo zahteve strank ter veljavne zakonodajne zahteve. Takšne organizacije so lahko vključene v eno ali več faz življenjskega cikla, vključno s snovanjem in razvojem, proizvodnjo, shranjevanjem in distribucijo, namestitvijo ali servisiranjem medicinskega pripomočka ter s snovanjem in razvojem ali izvajanjem s tem povezanih dejavnosti (npr. tehnična podpora). Ta mednarodni standard lahko uporabljajo tudi dobavitelji ali zunanje stranke, ki dobavljajo izdelek, vključno s storitvami sistema vodenja kakovosti, povezanimi s takšnimi organizacijami.

Zahteve tega mednarodnega standarda veljajo za organizacije ne glede na njihovo velikost ali vrsto, razen kadar je to izrecno navedeno. Kadar je navedeno, da se zahteve nanašajo na medicinske pripomočke, te enakovredno veljajo tudi za z njimi povezane storitve, ki jih zagotavlja organizacija.

Postopki, ki jih ta mednarodni standard zahteva in so primerni za organizacijo, vendar jih organizacija ne izvaja, so odgovornost organizacije in so opisani v sistemu vodenja kakovosti organizacije v okviru spremljanja, vzdrževanja in nadzorovanja procesov.

Če veljavne zakonodajne zahteve dovoljujejo izključitve nadzora obvladovanja snovanja in razvoja, se lahko to uporabi kot utemeljitev za njihovo izključitev iz sistema vodenja kakovosti. Te zakonodajne zahteve lahko zagotovijo nadomestne pristope, ki jih je treba obravnavati v sistemu vodenja kakovosti. Organizacija je odgovorna, da zagotovi, da sklicevanje na skladnost s tem mednarodnim standardom odraža morebitno izključitev nadzora obvladovanja snovanja in razvoja.

Če se katera koli zahteva v točkah 6, 7 ali 8 tega mednarodnega standarda ne uporablja zaradi dejavnosti, ki jih izvaja organizacija, ali vrste medicinskega pripomočka, za katerega se uporablja sistem vodenja kakovosti, organizaciji takšne zahteve ni treba vključiti v svoj sistem vodenja kakovosti. Za vse točke, za katere se ugotovi, da se ne uporabljajo, organizacija zapiše utemeljitev, kot je opisano v 4.2.2.

Razveljavitev slovenskih standardov

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
AVM	SIST EN 62106:2010	2018-02	SIST EN 62106:2015
CES	SIST EN 12697-10:2002	2018-02	SIST EN 12697-10:2018
CES	SIST EN 12697-10:2002/AC:2007	2018-02	SIST EN 12697-10:2018
DTN	SIST EN 1459:1999+A3:2012	2018-02	SIST EN 1459-1:2018 SIST EN ISO 3691-2:2016
EVA	SIST EN 60127-3:1999	2018-02	
EVA	SIST EN 60127-3:1999/A2:2004	2018-02	SIST EN 60127-3:2015
EXP	SIST EN 50223:2010	2018-02	
EXP	SIST EN 60079-10-1:2009	2018-02	SIST EN 60079-10-1:2016
EXP	SIST EN 60079-29-2:2008	2018-02	
EXP	SIST EN 60079-6:2007	2018-02	SIST EN 60079-6:2016
GIG	SIST EN ISO 19110:2006	2018-02	SIST EN ISO 19110:2017
GRT	SIST ISO 2846-1:2008	2018-02	SIST ISO 2846-1:2018
GRT	SIST ISO 13655:2010	2018-02	SIST ISO 13655:2018
GRT	SIST ISO 15739:2014	2018-02	SIST ISO 15739:2018
IBLP	SIST EN ISO 11126-10:2005	2018-02	SIST EN ISO 11126-10:2018
IBLP	SIST EN ISO 12944-1:1998	2018-02	SIST EN ISO 12944-1:2018
IBLP	SIST EN ISO 12944-2:1998	2018-02	SIST EN ISO 12944-2:2018
IBLP	SIST EN ISO 12944-3:1998	2018-02	SIST EN ISO 12944-3:2018
IBLP	SIST EN ISO 12944-4:1998	2018-02	SIST EN ISO 12944-4:2018
IBLP	SIST EN ISO 12944-7:1998	2018-02	SIST EN ISO 12944-7:2018

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
IBLP	SIST EN ISO 12944-8:1998	2018-02	SIST EN ISO 12944-8:2018
IDT	SIST EN ISO 3166-1:2007	2018-02	SIST EN ISO 3166-1:2014
IDT	SIST EN ISO 3166-1:2007/AC:2008	2018-02	SIST EN ISO 3166-1:2014
IEMO	SIST EN 62353:2008	2018-02	SIST EN 62353:2014
IESV	SIST EN 60598-1:2009	2018-02	SIST EN 60598-1:2015
IESV	SIST EN 60598-1:2009/A11:2009	2018-02	SIST EN 60598-1:2015
IESV	SIST EN 61347-2-13:2007	2018-02	SIST EN 61347-2-13:2014
IESV	SIST EN 62386-101:2009	2018-02	SIST EN 62386-101:2015
IFEK	SIST EN 10207:2005	2018-02	SIST EN 10207:2018
IFEK	SIST EN 10263-1:2002	2018-02	SIST EN 10263-1:2018
IFEK	SIST EN 10263-1:2002/AC:2003	2018-02	SIST EN 10263-1:2018
IFEK	SIST EN 10263-2:2002	2018-02	SIST EN 10263-2:2018
IFEK	SIST EN 10263-3:2002	2018-02	SIST EN 10263-3:2018
IFEK	SIST EN 10263-4:2002	2018-02	SIST EN 10263-4:2018
IFEK	SIST EN 10263-4:2002/AC:2003	2018-02	SIST EN 10263-4:2018
IFEK	SIST EN 10263-5:2002	2018-02	SIST EN 10263-5:2018
IFEK	SIST EN 12681:2003	2018-02	SIST EN 12681-1:2018
IMIN	SIST EN ISO 6416:2005	2018-02	SIST EN ISO 6416:2018
IMKG	SIST ISO 10627-1:1999	2018-02	
IMKG	SIST ISO 5682-1:2015	2018-02	SIST ISO 5682-1:2018
IMKG	SIST ISO 5682-2:2015	2018-02	
IMKG	SIST ISO 5682-3:1999	2018-02	SIST ISO 5682-3:2018
IMKG	SIST ISO 5721:1995	2018-02	SIST ISO 5721-1:2017 SIST ISO 5721-2:2017
INEK	SIST EN ISO 2143:2010	2018-02	SIST EN ISO 2143:2018
INEK	SIST EN ISO 3210:2010	2018-02	SIST EN ISO 3210:2018
IPKZ	SIST EN ISO 17836:2005	2018-02	SIST EN ISO 17836:2018
IPKZ	SIST EN ISO 27830:2014	2018-02	SIST EN ISO 27830:2018
IPMA	SIST EN 15534-6:2015	2018-02	SIST EN 15534-6:2015+A1:2018
IPMA	SIST EN 301:2014	2018-02	SIST EN 301:2018
IPMA	SIST EN ISO 10350-1:2008	2018-02	SIST EN ISO 10350-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 10350-1:2008/A1:2014	2018-02	SIST EN ISO 10350-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 22007-1:2012	2018-02	SIST EN ISO 22007-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 899-1:2003	2018-02	SIST EN ISO 899-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 899-1:2003/A1:2015	2018-02	SIST EN ISO 899-1:2018
ISEL	SIST EN ISO 14253-1:2014	2018-02	SIST EN ISO 14253-1:2018

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
ITC	SIST EN 419212-1:2015	2018-02	SIST EN 14890-1:2009 SIST EN 419212-1:2018 SIST EN 419212-2:2018 SIST EN 419212-3:2018
ITC	SIST EN 419212-2:2015	2018-02	SIST EN 419212-1:2018 SIST EN 419212-2:2018 SIST EN 419212-3:2018
ITC	SIST EN ISO 12052:2011	2018-02	SIST EN ISO 12052:2018
ITC	SIST-TS CEN ISO/TS 17444-1:2013	2018-02	SIST-TS CEN ISO/TS 17444-1:2018
ITC	SIST-TS CEN ISO/TS 17444-2:2014	2018-02	SIST-TS CEN ISO/TS 17444-2:2018
ITC	SIST-TS CEN ISO/TS 19844:2016	2018-02	SIST-TS CEN ISO/TS 19844:2017
ITEK	SIST EN ISO 105-B03:1999	2018-02	SIST EN ISO 105-B03:2018
ITEL	SIST EN 61169-47:2013	2018-02	SIST EN 61169-47:2015
ITIV	SIST EN 123800:2001	2018-02	
IVAR	SIST EN 13479:2005	2018-02	SIST EN 13479:2018
IVAR	SIST EN 29455-11:1998	2018-02	SIST EN ISO 9455-11:2018
IVAR	SIST EN 29455-14:1998	2018-02	SIST EN ISO 9455-14:2018
IVAR	SIST EN 50060:1996	2018-02	SIST EN 60974-6:2016
IVAR	SIST EN 50060:1996/A1:2002	2018-02	SIST EN 60974-6:2016
IVAR	SIST EN 730-1:2003	2018-02	SIST EN ISO 5175-1:2018
IVAR	SIST EN 730-2:2003	2018-02	SIST EN ISO 5175-2:2018
IVAR	SIST EN ISO 13916:1998	2018-02	SIST EN ISO 13916:2018
IVAR	SIST EN ISO 3580:2011	2018-02	SIST EN ISO 3580:2018
IVAR	SIST EN ISO 544:2011	2018-02	SIST EN ISO 544:2018
IVAR	SIST EN ISO 636:2016	2018-02	SIST EN ISO 636:2018
IVAR	SIST EN ISO 9455-13:2001	2018-02	SIST EN ISO 9455-13:2018
IVAR	SIST EN ISO 9455-15:2001	2018-02	SIST EN ISO 9455-15:2018
IŽNP	SIST EN 14478:2005	2018-02	SIST EN 14478:2018
KŽP	SIST EN 12014-2:1999	2018-02	SIST EN 12014-2:2018
MOC	SIST EN 60794-4-10:2007	2018-02	SIST EN 60794-4-10:2015
MOC	SIST EN 61300-1:2011	2018-02	SIST EN 61300-1:2017
MOV	SIST EN 61010-2-061:2004	2018-02	
MOV	SIST EN 62541-10:2012	2018-02	SIST EN 62541-10:2015
MOV	SIST EN 62541-3:2010	2018-02	SIST EN 62541-3:2015
MOV	SIST EN 62541-4:2012	2018-02	SIST EN 62541-4:2015
MOV	SIST EN 62541-5:2012	2018-02	SIST EN 62541-5:2015
MOV	SIST EN 62541-6:2012	2018-02	SIST EN 62541-6:2015

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
MOV	SIST EN 62541-7:2012	2018-02	SIST EN 62541-7:2015
MOV	SIST EN 62541-8:2012	2018-02	SIST EN 62541-8:2015
MOV	SIST EN 62541-9:2012	2018-02	SIST EN 62541-9:2015
NAD	SIST EN ISO 4259:2006	2018-02	SIST EN ISO 4259-1:2018 SIST EN ISO 4259-2:2018
OVP	SIST EN 13634:2016	2018-02	SIST EN 13634:2018
OVP	SIST EN 14058:2004	2018-02	SIST EN 14058:2018
OVP	SIST EN 14225-1:2005	2018-02	SIST EN 14225-1:2018
OVP	SIST EN 14225-2:2005	2018-02	SIST EN 14225-2:2018
OVP	SIST EN 14225-3:2005	2018-02	SIST EN 14225-3:2018
OVP	SIST EN 353-1:2014	2018-02	SIST EN 353-1:2014+A1:2018
OVP	SIST-TP CEN/TR 15419:2006	2018-02	SIST-TP CEN/TR 15419:2018
PCV	SIST EN ISO 11295:2010	2018-02	SIST EN ISO 11295:2018
PKG	SIST EN 10247:2007	2018-02	
PKG	SIST EN 1330-9:2009	2018-02	SIST EN 1330-9:2017
PKG	SIST EN 14784-2:2005	2018-02	
PKG	SIST EN ISO 16946:2015	2018-02	SIST EN 16946-1:2018 SIST EN ISO 16946:2017
POZ	SIST EN 15004-10:2008	2018-02	SIST EN 15004-10:2018
POZ	SIST EN 15004-7:2008	2018-02	SIST EN 15004-7:2018
POZ	SIST EN 15004-8:2008	2018-02	SIST EN 15004-8:2018
POZ	SIST EN 15004-9:2008	2018-02	SIST EN 15004-9:2018
PVS	SIST EN 60904-2:2008	2018-02	SIST EN 60904-2:2015
SPO	SIST EN 957-10:2005	2018-02	SIST EN ISO 20957-10:2018
SPO	SIST EN 957-8:2002	2018-02	SIST EN ISO 20957-8:2018
TOP	SIST EN ISO 12569:2013	2018-02	SIST EN ISO 12569:2018
TOP	SIST EN ISO 9806:2014	2018-02	SIST EN ISO 9806:2018
UGA	SIST EN ISO/IEC 17011:2004	2018-02	SIST EN ISO/IEC 17011:2018
UGA	SIST EN ISO/IEC 17025:2005	2018-02	SIST EN ISO/IEC 17025:2017
UGA	SIST EN ISO/IEC 17025:2005/AC:2007	2018-02	SIST EN ISO/IEC 17025:2017
VAZ	SIST EN ISO 10993-16:2010	2018-02	SIST EN ISO 10993-16:2018
VAZ	SIST EN ISO 11981:2009	2018-02	SIST EN ISO 11981:2018
VAZ	SIST EN ISO 11986:2011	2018-02	SIST EN ISO 11986:2018
VAZ	SIST EN ISO 14457:2012	2018-02	SIST EN ISO 14457:2018
VAZ	SIST EN ISO 17664:2004	2018-02	SIST EN ISO 17664:2018
VLA	SIST EN 13398:2010	2018-02	SIST EN 13398:2018
VLA	SIST EN 13399:2010	2018-02	SIST EN 13399:2018

SIST/TC	Razveljavljeni dokument	Leto razveljavitve	Zamenjan z dokumentom
VPK	SIST EN ISO 287:2009	2018-02	SIST EN ISO 287:2018
VSN	SIST EN 1870-6:2003+A1:2009	2018-02	
VSN	SIST EN 847-1:2014	2018-02	
VSN	SIST EN 847-2:2014	2018-02	SIST EN 847-2:2018
VSN	SIST EN ISO 10075-1:2002	2018-02	SIST EN ISO 10075-1:2018
VSN	SIST EN ISO 7250-1:2010	2018-02	SIST EN ISO 7250-1:2018
VZD	SIST EN 13306:2010	2018-02	SIST EN 13306:2018
SS EIT	SIST EN 3475-701:2004	2018-02	SIST EN 3475-701:2018
SS EIT	SIST EN 50465:2009	2018-02	SIST EN 50465:2015
SS EIT	SIST EN 60086-4:2008	2018-02	SIST EN 60086-4:2015
SS EIT	SIST EN 60695-1-11:2010	2018-02	SIST EN 60695-1-11:2015
SS EIT	SIST EN 60352-5:2008	2018-02	SIST EN 60352-5:2012
SS EIT	SIST EN 61076-2-104:2008	2018-02	SIST EN 61076-2-104:2014
SS EIT	SIST EN 62489-2:2011	2018-02	SIST EN 62489-2:2014
SS SPL	SIST EN 25754:2000	2018-02	SIST EN ISO 5754:2018
SS SPL	SIST EN 2346-005:2014	2018-02	SIST EN 2346-005:2018
SS SPL	SIST EN 2997-006:2009	2018-02	SIST EN 2997-006:2018
SS SPL	SIST EN 4674-004:2015	2018-02	SIST EN 4674-004:2018
SS SPL	SIST EN 6049-008:2014	2018-02	SIST EN 6049-008:2018
SS SPL	SIST EN ISO 4492:2013	2018-02	SIST EN ISO 4492:2018
SS SPL	SIST EN ISO 8394-2:2011	2018-02	SIST EN ISO 8394-2:2018
SS SPL	SIST EN ISO 8394-2:2011/AC:2011	2018-02	SIST EN ISO 8394-2:2018
SS SPL	SIST-TS CEN/TS 16766:2015	2018-02	SIST EN 16766:2018

SLOVENSKI INŠTITUT ZA STANDARDIZACIJO

Šmartinska c. 152
1000 Ljubljana
tel. 01 478 30 13
faks. 01 478 30 94
e-pošta: sist@sist.si

Kontaktna točka
tel. 01 478 30 68
faks. 01 478 30 98
e-pošta: info@sist.si

Prodaja
tel. 01 478 30 63
faks. 01 478 30 97
e-pošta: prodaja@sist.si

CENIK SIST

Št. 1/2007 20. 2. 2017

Nakup slovenskih standardov poteka preko spletne trgovine SIST na www.sist.si. Naročilo lahko pošljete tudi po navadni pošti, e-pošti ali faxu.

Slovenski nacionalni standardi so na voljo v elektronski obliki (format PDF) in v tiskani obliki. Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST je omogočena izdelava ene tiskane kopije vsakega kupljenega standarda.

Standardi v elektronski obliki so enouporabniške različice in so zaščiteni proti tiskanju in kopiranju. Nakup večuporabniših elektronskih različic standardov SIST za uporabo v lokalnem omrežju je naveden v poglavju 14.

Reprodukcije tujih standardov ISO, IEC, DIN, BS so na voljo v papirni obliki, standardi ISO in IEC pa tudi v elektronski obliki (format PDF). Cene za reprodukcije tujih standardov ISO, IEC in BS, ki so protivrednosti deviznih cen, izražene v evrih, so zneski preračunani po referenčnem tečaju Evropske centralne banke. SIST usklajuje tečaje tujih valut vsak prvi dan v mesecu.

1. Slovenski nacionalni standardi v tujem jeziku

V cenah je vključen davek na dodano vrednost (DDV). Za elektronske oblike standardov (nakup preko spleta) je DDV 22%, za standarde v papirni obliki in v elektronski obliki na prenosnem mediju je DDV 9,5%.

Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST se obračuna stalni 20% popust. V času posebnih akcij, je popust lahko tudi višji.

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
A	1 - 4	28,06	22,45	25,19
B	5 - 8	39,10	31,23	35,04
C	9 - 12	46,44	37,09	41,61
D	13 - 16	53,68	42,94	48,18
E	17 - 20	58,56	46,85	52,56
F	21 - 26	65,88	52,70	59,13
G	27 - 32	73,20	58,56	65,70
H	33 - 40	79,30	63,44	71,18
I	41 - 50	86,62	69,30	77,75
J	51 - 60	97,60	78,08	87,60
K	61 - 70	102,48	81,98	91,98
L	71 - 80	112,24	89,79	100,74
M	81 - 100	120,78	96,62	108,41
N	101 - 120	131,76	105,41	118,26
O	121 - 140	141,52	113,22	127,02
P	141 - 170	152,50	122,00	136,88
R	171 - 200	161,04	128,83	144,54
S	201 - 230	174,46	139,57	156,59
T	231 - 270	183,00	146,40	164,25
U	271 - 310	196,42	157,14	176,30
V	311 - 350	204,96	163,97	183,96

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
Z	351 - 400	215,94	172,75	193,82
2A	401 - 450	226,92	181,54	203,67
2B	451 - 500	237,90	190,32	213,53
2C	501 - 560	247,66	198,13	222,29
2D	561 - 620	258,64	206,91	232,14
2E	621 - 680	269,62	215,70	242,00
2F	681 - 760	280,60	224,48	251,85
2G	761 - 840	289,14	231,31	259,52
2H	841 - 920	300,12	240,10	269,37
2I	921 - 1000	307,44	245,95	275,94
2J	1001-1100	317,20	253,76	284,70
2K	1101-1200	325,74	260,59	292,37
2L	1201-1300	335,50	268,40	301,13
2M	1301-1450	344,04	275,23	308,79
2N	1451-1600	355,02	284,02	318,65
2O	1601-1800	364,78	291,82	327,41
2P	1801-2000	373,32	298,66	335,07
3A	2001-3000	401,38	321,10	360,26
3B	3001-4000	430,66	344,53	386,54
3C	4001-5000	448,96	359,17	402,96
AP **		28,06	22,45	25,19

* Pri neprevedenih standardih SIST DIN cenovni razred ni določen po številu strani.
** AP - Sestavni del slovenskega standarda je tudi dokument, ki ga je potrebno naročiti posebej.

Slovenski nacionalni standardi v slovenskem jeziku

Cen. razred	Število strani	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
SA	1 - 4	36,60	29,28	32,85
SB	5 - 8	47,58	38,06	42,71
SC	9 - 12	58,56	46,85	52,56
SD	13 - 16	65,88	52,70	59,13
SE	17 - 20	75,64	60,51	67,89
SF	21 - 26	82,96	66,37	74,46
SG	27 - 32	91,50	73,20	82,13
SH	33 - 40	98,82	79,06	88,70
SI	41 - 50	108,58	86,86	97,46
SJ	51 - 60	120,78	96,62	108,41
SK	61 - 70	128,10	102,48	114,98
SL	71 - 80	137,86	110,29	123,74
SM	81 - 100	152,50	122,00	136,88
SN	101 – 120	164,70	131,76	147,83
SO	121 - 140	178,12	142,50	159,87
SP	141 - 170	189,10	151,28	169,73
SR	171 - 200	203,74	162,99	182,87
SS	201 - 230	218,38	174,70	196,01
ST	231 - 270	229,36	183,49	205,86
SU	271 - 310	244,00	195,20	219,00
SV	311 - 350	258,64	206,91	232,14

Cen. razred	Število strani	pdf-splet Cena (EUR)	pdf-splet 20% popust Cena (EUR)	papir Cena (EUR)
SZ	351 - 400	269,62	215,70	242,00
S2A	401 - 450	284,26	227,41	255,14
S2B	451 - 500	296,46	237,17	266,09
S2C	501 - 560	313,54	250,83	281,42
S2D	561 - 620	324,52	259,62	291,27
S2E	621 - 680	339,16	271,33	304,41
S2F	681 - 760	353,80	283,04	317,55
S2G	761 - 840	362,34	289,87	325,22
S2H	841 - 920	376,98	301,58	338,36
S2I	921 - 1000	384,30	307,44	344,93
S2J	1001-1100	397,72	318,18	356,97
S2K	1101-1200	408,70	326,96	366,83
S2L	1201-1300	419,68	335,74	376,68
S2M	1301-1450	430,66	344,53	386,54
S2N	1451-1600	442,86	354,29	397,49
S2O	1601-1800	456,28	365,02	409,53
S2P	1801-2000	467,26	373,81	419,39
S3A	2001-3000	501,42	401,14	450,05
S3B	3001-4000	538,02	430,42	482,90
S3C	4001-5000	562,42	449,94	504,80

Popusti

Člani SIST	20 %
Državni organi	20 %
Študenti	50 % *

Št. kosov istega standarda	
4 - 9	5 %
10 ali več	10 %

Enkraten nakup standardov v skupni vrednosti nad 1.000 EUR	5%

* Za neprevedene standarde SIST DIN je za študente popust 20%.
Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo dokumentov.

2. Publikacije SIST

V cenah je vključen 9,5 % DDV.

Naslov	Cena (EUR)
Mednarodna klasifikacija za standarde ICS -papir	**23,00**
Potrošniki in standardi: Napotki in načela za sodelovanje potrošnikov- papir	**18,30**

Popust pri publikacijah je za člane SIST in državne organe 20 %, za študente 50 %.
Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo publikacij.

NAROČILNICA ZA SLOVENSKE STANDARDE IN DRUGE PUBLIKACIJE

N – IZO 2 /2018

Publikacije	Št. izvodov

Naročnik (ime, št. naročilnice)

Podjetje (naziv iz registracije)

Naslov (za račun)

Naslov za pošiljko (če je drugačen)

Davčni zavezanec • da • ne

Davčna številka

E-naslov (obvezno!)

Telefon

Datum

Faks

Naročilo pošljite na naslov Slovenski inštitut za standardizacijo, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana ali na faks: 01/478-30-97.

Dodatne informacije o standardih dobite na tel.: 01/478-30-63 ali na 01/478-30-68.